don balón

AÑO III N.º 304
DEL 4 AL 10 DE
AGOSTO DE 1981
100 PTAS.

STIELIKE

SCHUSTER

barça-madrid, frente a frente

HUGO SANCHEZ:

UN MEXICANO AL FUTBOL ESPAÑOL

Hugo Sánchez es, aunque García Traid no esté conforme, el segundo extranjero del Atlético de Madrid para la próxima temporada. Hugo Sánchez es un estupendo goleador, un delantero de clase que por su juventud aún puede superarse a sí mismo, aunque su grado de madurez ya sea considerable, con un Mundial, el de Argentina, incluido en su palmarés profesional.

Nosotros comprendemos a García Traid, aunque no creemos que el técnico rojiblanco vaya a echar por la borda a un elemento de valía comprobada como es «el niño de oro» del fútbol mexicano. Que García Traid le pidiera a su directiva un jugador de diferentes características, es otra cuestión. Pero Hugo Sánchez es una contratación importante que ha de potenciar, sin duda, esa parca capacidad goleadora del Atlético.

Sin embargo, parece como si la incorporación de Sánchez al fútbol español, de la mano del Atlético, tenga que ser forzosamente controvertida. Las discrepancias técnico-directiva están al cabo de la calle. Y el jugador puede resentirse de ello. Porque además, cuando entre los días 1 y 26 de noviembre se dispute en Tegucigalpa el torneo hexagonal de la CONCACAF, que debe arrojar dos clasificados de Centroamérica para el Mundial de España, Hugo Sánchez estará en la capital hondureña con la selección mexicana, mientras en España la Liga seguirá su curso normal y según las circunstancias que por aquel entonces envuelvan al Atlético, la polémica en torno a Hugo Sánchez podría recrudecerse en base a esos días que el mexicano va a ausentarse de la disciplina de su club.

Hugo Sánchez, «el mexicano de oro», puede verse envuelto, además de dólares, en problemas. Y él no los merece. ¿Quién ficha para los clubs? ¿Quién «bendice» adquisiciones de este calibre? Ahí está el mal.

AVION & AUTOCAR

LA COMBINACION IDEAL DE JULIA TOURS PARA TENER EUROPA A UN PASO

PANORAMICA DELLA PUNTA DELLA SALUTE (VENECIA)

Los viajes aeroterrestres, es decir, la combinación de avión y autocar, es el sistema ideal para tener Europa a un paso. Las largas distancias se cubren a través de avión. Los lugares interesantes se visitan minuciosamente en cómodos y frescos autocares. El sistema perfecto para hacer cundir al máximo unas vacaciones. El sistema que le ofrece Julià Tours.

Además Julià Tours se encarga de reservar excelentes hoteles, de poner una persona a su disposición, de prepararlo todo para que disfrute plenamente sus vacaciones.

Sólo tiene que pedir en su agencia de viajes los catálogos Julià Tours con circuitos aeroterrestres y seleccionar el recorrido que más le guste.

ALGUNAS DE NUESTRAS COMBINACIONES AVION & AUTOCAR

DURACION	CIRCUITOS AEROTERRESTRES		PRECIO*
8	SUIZA Y SELVA NEGRA	DESDE	55.900,—
8	ITALIA TURISTICA	»	55.900,—
8	YUGOSLAVIA «EL PAIS Y SU GENTE»	»	45.780,—
8	ATENAS Y CRUCERO MAR EGEO	»	54.990,—
8	ATENAS Y CIRCUITO HELENICO	»	52.910,—
8	GRAN CIRCUITO DE TUNEZ	»	43.800,—
9	LONDRES-PARIS	»	56.300,—
9	GRAN CIRCUITO ITALIA	»	57.100,—
9	SUIZA-AUSTRIA-ITALIA	»	68.100,—
9	BENELUX Y CRUCERO DEL RHIN	»	65.800,—
10	PARIS Y COSTA AZUL	»	57.900,—
10	TIROL Y VIENA	»	65.400,—
10	PARIS-LONDRES-AMSTERDAM	»	61.600,—
11	AUSTRIA-HUNGRIA-YUGOSLAVIA	»	84.600,—
11	TIERRA SANTA	»	87.900,—
14	ESCANDINAVIA Y FIORDOS	»	118.800,—
15	GRECIA Y TURQUIA	»	80.650,—
15	ATENAS-CRUCERO MAR EGEO-CIRCUITO HELENICO	»	82.460,—
15	GRECIA-YUGOSLAVIA	»	41.320,—

* PRECIOS PUBLICADOS EN FOLLETO Y SUPEDITADOS AL AEROPUERTO DE SALIDA. LOS RELACIONADOS PERTENECEN AL DE BARCELONA.

CIRCUITOS 81
CON JULIA TOURS SU VIAJE SERA UNA FIESTA
GRECIA, PORTUGAL, TUNEZ, YUGOSLAVIA, MADEIRA
CON JULIA TOURS VIVIRA EL PAIS CON TODO SU SABOR
JULIÁ TOURS

JULIÁ TOURS

GAI 3M

db

AÑO VI

Gráficas Deportivas, S. A. GRADESA
Editor: Juan José González
Director ejecutivo: Sergio Gil
Director: Juan Manuel Martínez
Secretario de Redacción: Gil Carrasco
Redactores y colaboradores: J. J. Paradinas, J. V. Hernáez, J. A. Calvo, Miguel Rico, M. C. Cánovas, Quique Guasch, Carlos Semprun, Pedro Moliner, José Luis Carazo, O. Paradela, M. A. Roselló
Colaboración especial: Juan José Castillo, José Luis Marco, Domingo García, José M.ª Casanovas, Antonio Hernáez, Alfredo Rueda, José Antonio Loren
Fotógrafos: H. Seguí, M. Moreno, A. Campañá, R. Cancio, Ruesga Bono, A. Giménez
Dibujos: García Lorente
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J.J. Campillo
Suiza: Domenico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «Récord»
Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wochen»
Argentina: «El Gráfico»
Chile: «Estadio», Hernán Solis V.
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Balón»
EE.UU.: «Soccer»
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirn
Diseño: Federico Pallás
Archivo y documentación: José Querol, Amadeo Castillo
Redacción y administración: Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
Teléfonos: 2508494 y 2508442 BARCELONA (29)
Administración: 2501902 SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
BARCELONA (29)
Jefe de Publicidad: LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de publicidad: PRESSMEDIA, S. A. Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª T. 2095776, 2095344, 2095954 Barcelona (21)
Delegación Madrid: José Real O'Donnell, 17 Tel. 4744500 MADRID (9)
Distribuidor: COEDIS S.A. Londres, 6 BARCELONA (29)
Impresión: T.I.S.A. Enna, 171 BARCELONA
Depósito legal. B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias: Servicio aéreo 105 ptas.

Aquí estamos

¡3 partidos en casa y 11 fuera!

EL CALENDARIO DE LA SELECCION

Si la reciente gira de la selección española de fútbol levantó encendidas polémicas, el calendario que resta hasta el Mundial tampoco convence a nadie. Y no por el hecho de que los rivales sean más o menos fuertes, que algunos sí lo son, sino por la circunstancia de que la mayoría de los partidos se jugarán fuera de nuestras fronteras.

Desde septiembre hasta abril se disputarán siete encuentros, cuatro de ellos fuera y solamente tres en casa, en el escenario del campeonato. El 23 de septiembre los hombres de Santamaría viajarán a Austria para medirse con los verdugos de España en el último mundial. El 14 de octubre viene Luxemburgo para jugar un partido que será de auténtico entrenamiento. El 18 de noviembre nuevo viaje, esta vez a Polonia, en devolución de visita. El 16 de diciembre viene Bélgica, un equipo que ya está prácticamente clasificado. En febrero vuelve la actividad y el 24 de ese mes nos visita Escocia, también con muchas probabilidades de estar en la fase final. Justamente un mes después, el 24 de marzo, se devuelve la visita a los belgas y el 28 de abril España viaja a Suiza.

A tenor de estos siete encuentros y los siete disputados a lo largo de la gira resulta que en el año precedente al Mundial de España la selección habrá jugado ONCE PARTIDOS FUERA Y TRES EN CASA. Ante esta tesitura no cabe ninguna duda de que Santamaría está plenamente convencido de que la preparación idónea es la de jugar el 80% de los partidos lejos del escenario del Mundial. Debe de tener razones importantes para mantener esa idea en contra de una opinión pública que piensa que lo más normal, jugando en casa, es recibir en nuestros estadios a esos rivales.

Santamaría es hombre parco en palabras y hasta receloso si las ha de dirigir a la prensa, pero ante esos once partidos fuera y tres en casa en los doce meses precedentes al M'82 que, insistimos, se juega en España, debe de explicar sus razones para este calendario ilógico que no entendemos.

No es lógico que en todo el año 1981 España juegue solamente cuatro partidos en casa (contra Francia 1-0, Hungría 0-3, Luxemburgo y Bélgica) y diez fuera. Ni que para el 82 prevea uno aquí y dos fuera. No lo entendemos.

D/B

5notas

EL DOCTOR, CONSUL HONORARIO DE MEXICO

La actualidad rojiblanca nos da para dos notas. Si por un lado hemos comentado la ilógica situación de José Luis García Traid, por otro aparece la inefable figura del presidente del Atlético: Alfonso Cabeza, que no para de darle vueltas a su cerebro. ¿Saben la última que se ha pensado? Pues no es mala idea, no. Lean:

El doctor Cabeza ha establecido un previo acuerdo con Televisa, la cadena oficial de Televisión Mexicana, mediante el cual se transmitirá a México, por la pequeña pantalla todos los partidos que el Atlético juegue en su campo interviniendo Hugo Sánchez, el gran ídolo del fútbol azteca.

Si se cierra el acuerdo, estamos seguros de que al presidente rojiblanco le nombran cónsul honorario de México en España, por hacer posible que el «niño de oro» siga haciendo las delicias, aunque a distancia, de los aficionados.

GARCIA TRAID, SIN VOZ Y SIN FIRMAR CONTRATO

Le revocan los fichajes que solicitó a su directiva, (Víctor y Morán) le contratan a un extranjero que, siendo bueno, no cubre las necesidades tácticas que requiere para el equipo... Y resulta que encima de todo, él, personalmente, aún no ha renovado contrato. Miren como de repente José Luis García Traid, nuestro personaje, se tirara atrás diciendo: «Pues no empiezo la Liga...» El técnico rojiblanco no lo hará por diversas razones. La esencial, que es un profesional de esto y de esto come él y su familia. Y también otra importante porque es un hombre que hasta ahora ha demostrado tener una palabra y ser un hombre honrado con su trabajo.

Pero no nos negarán que su situación es paradójica. No es debidamente escuchado por su directiva y encima, el contrato supedidato a un acuerdo, un pacto entre caballeros, eso sí, pero sin firmar documento alguno para darle oficialidad a esa temporada que García Traid va a afrontar con no pocos riesgos.

EL VALENCIA, SIN FONDOS

Los talones que el Valencia C.F. entregó a sus jugadores para pagar las fichas de la temporada pasada, han sido devueltos en casi su totalidad. Dichas cantidades debian ser abonadas, reglamentariamente, antes del día treinta de junio, como fecha tope y, al marchar de vacaciones, se les entregó a cada jugador un talón para la fecha oportuna.

Sin embargo, al ir a hacerlos efectivos varios de ellos se encontraron con la desagradable sorpesa que no había fondos necesarios para que el banco los pagara. Los nombres de los jugadores que son acreedores no se hicieron públicos para evitar alguna acción al haber dado a conocer el hecho reseñado. Y es que al parecer no habia fondos en el club porque algunos directivos no habían avalado unos préstamos, por considerar que siempre corresponde a los mismos afrontar esta responsabilidad sin contarse con ellos cuando hay que llevar a cabo decisiones importantes.

LA SANCION A LONGHI HA DE SENTAR PRECEDENTE

Raúl Longhi, el jugador del R.C.D. Español, no podrá participar en las tres primeras fechas del Campeonato de Liga. El Comité de Apelación de la Federación Española le ha impuesto una sanción de quince semanas por los sucesos acaecidos en el Trofeo Ibérico de Badajoz, el pasado mes de junio. Es el primer jugador que recibe una sanción federativa por incidentes producidos en un torneo amistoso. Atención porque el precedente ya está ahí. Le ha tocado «la china» al argentino Longhi, pero a partir de él, los torneos van a seguirse con lupa por varias razones: Porque hasta ahora no había ley que dominara los desmanes que suelen darse en estos acontecimientos estivales; porque el Español, que ya no recurrirá ante esta sanción, va a mirar los torneos venideros con minuciosidad y sin transigir, en la medida que esté en su mano, ante casos similares al de sus jugadores, casos que no hayan sido los primeros en producirse, y en su día ya comentamos las ocasiones que los Comités Regionales, la Federación o el Colegio de Arbitros, han tenido en los últimos años para acabar con esa incontrolada conducta en este tipo de confrontaciones. Y también porque los clubs (si las autoridades deportivas tienen carácter suficiente para seguir con esa política de mano dura que ha caído por vez primera sobre el Español) tendrán mucho cuidado ante el aluvión de torneos a disputarse en el mes de agosto, ya que una dura sanción a estas alturas de la pre-temporada conllevaría fatales consecuencias para un jugador que se desmadre a una semana del comienzo de la Liga, por ejemplo. Las quince semanas que han caído sobre Longhi, con carácter retroactivo, de empezar a contar en estas fechas supondrían despedirse de media Liga.

El precedente está ahí. El Comité de Apelación ha obrado justamente rebajando la desmesurada sanción impuesta por el Comité Extremeño, pero manteniend o un castigo menos radical y necesario. A partir de ahora, a ver qué pasa durante el mes de agosto...

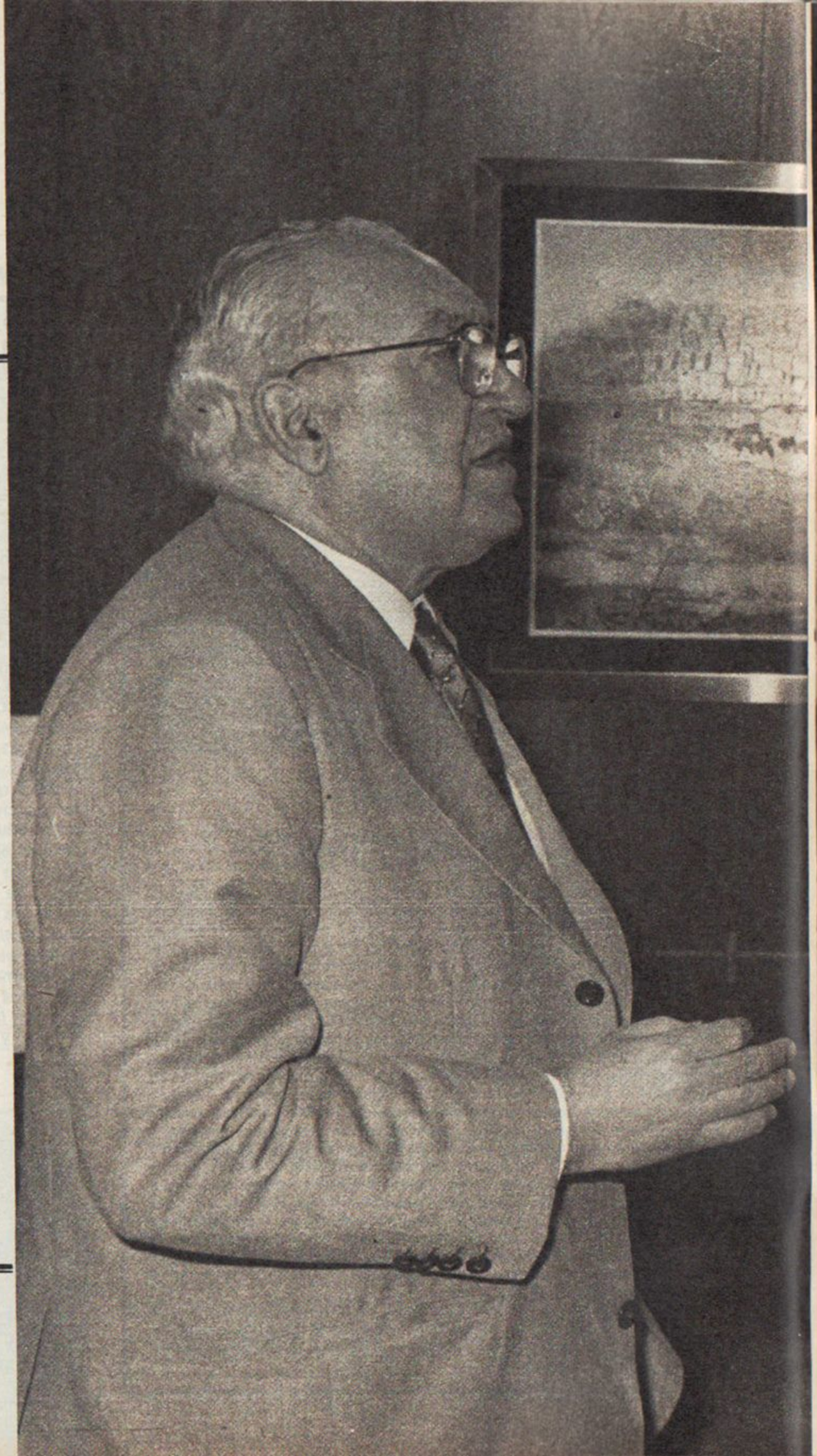
PORTA FICHA A SUAREZ

Pues sí, aunque parezca mentira o increíble, podemos asegurarles, que es una auténtica realidad. El bufete jurídico del ex presidente del Gobierno colabora con la Federación para que los clubs toquen el dinero de las quinielas. Adolfo Suárez pues está dispuesto a echar una mano a los angustiados clubs, sin cobrar un céntimo, sólo por amor al fútbol como así lo ha declarado un portavoz de su bufete.

Hasta el momento se sabe que el bufete Suárez está llevando el asunto con discrección, evitando cualquier tipo de acento político en su trabajo y utilizando la vía del diálogo. Está claro que el decreto que dio lugar al recargo de los cincuenta céntimos tenía una motivación totalmente justificada en el Mundial y ahora se trata de que la Administración considere que las necesidades económicas de los clubs también sean una motivación justificada para desviar el recargo de los cincuenta céntimos, del Comité del Mundial a los clubs, a través de otro decreto ministerial. Suárez está en ello. Y Porta confía en él.

EL PERSONAJE Y SU YO

Escribe:
Juan José Castillo



MANUEL MELER

Lleva tantos años en el Español que nadie se acuerda de quien fue su antecesor. Es el segundo presidente más antiguo de la Primera División. Quienes le conocen a fondo dicen un tanto irónicamente que ha hecho tanto por hacer un gran Español como para impedirlo.

Ha construido un bonito, coquetón, precioso estadio. Es un legado que ha donado al club y que los socios sin duda recordarán, agradecidos. Pero no ha conseguido hacer un gran equipo. Cuando surge una figura, la traspasa.

Es una política de pura paradoja. Se agranda el campo y luego se le deja semivacío prescindiendo de los jugadores - espectáculo que podían llenarlo.

La culpa la tienen los apuros económicos del club, se afirma. Pero si es así ¿para qué se pone al club en apuros económicos remozando y construyendo casi un nuevo Sarriá? Es como el pescado que se muerde la cola.

Meler ha resistido todas las críticas con un aire jovial, un talante de hombre afectuoso y dado a la comprensión y la generosidad, y un espíritu de cariño al cargo casi emocionante.

Cierto es que el Español no tiene demasiados aspirantes a la presidencia porque es un club modesto que a los directivos les cuesta «pasta». Y en esto hay que reconocer que Meler es una especie de patrocinador de causas casi perdidas. Está donde está porque nadie le envidia.

Es lo que se llama un «self-made-man». Un hombre que se ha hecho a si mismo y que ha llegado a la cumbre del mundo del negocio por propios méritos. Esto no se le discute ni su Caton más feroz. Paralelamente ha aprendido a mandar, bien o mal, pero a mandar. Lo que no ha aprendido todavía, o por lo menos no lo ha aprendido a fondo, a pesar de su experiencia, es que el mundo del fútbol no es el mundo de los negocios. En su descargo hay que decir que esto no sólo es defecto suyo.

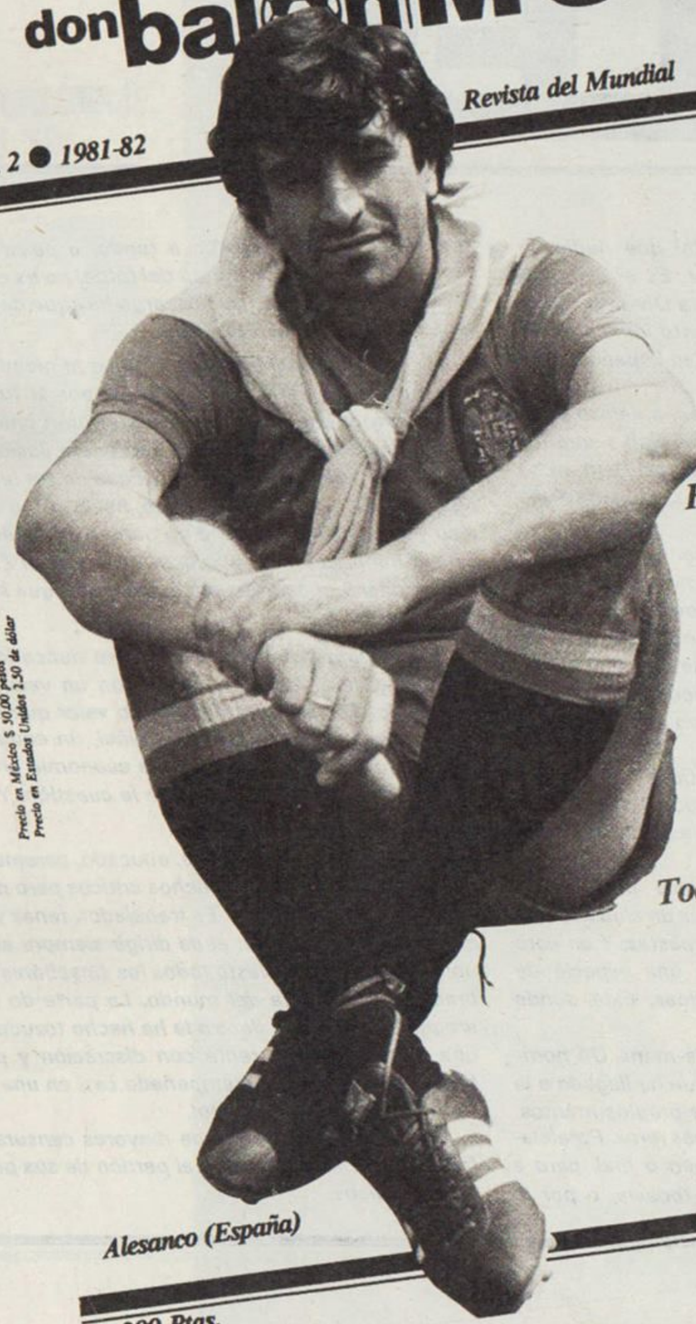
Le encanta la popularidad, aunque lo niegue, y es como un niño grande vanidoso. Si por él fuera, le encantaría que le dijeran que es un gran entendido en el tinglado futbollstico. Su verdadera ilusión, que no verá cumplida, tal vez haya sido la de ser un intermediario. Ficha como un técnico, habla como un técnico y con frecuencia pone en berlina a los técnicos. Es, sin duda, el mejor presidente con que el Español podía soñar y el peor de los técnicos con que ha contado.

Piensa dimitir muchas veces pero nunca lo hace. Y soporta sus dolencias físicas con un valor moral admirable. Posiblemente el mismo valor que se precisa para estar al frente del Español, un equipo histórico venido a menos porque la economía ahora es parte, como todos sabemos, de la cuestión. Y la del Español anda depauperada.

Meler es hombre correcto, educado, ceremonioso. Tiene muchos amigos y muchos críticos pero no se le conoce ningún enemigo. Es trabajador, tenaz y como imbuido de un destino: el de dirigir siempre al Español aunque esto le cueste todos los sinsabores y quebraderos de cabeza del mundo. La parte de sangre aragonesa que lleva dentro le ha hecho tozudo como una mula aunque intente con discreción y palabra fina, disimularlo. Se ha empeñado casi en una cruzada: la de salvar al Español.

Quizá eso le salve a él de mayores censuras, disfrace sus errores y le valga el perdón de sus pecados balompédicos.

don balon M'82
Revista del Mundial
Núm. 2 ● 1981-82



España: Todo sobre una polémica gira

Santamaría: Sus conclusiones, sus experiencias

Quini, Solsona, Dani, López Ufarte: Hablan los marginados

Chile: Ocho años después vuelve a la fase final

Brasil implora el perdón para Toninho Cerezo

Rummenigge: Europa tendrá su «Pelé blanco»

Todos los grupos, todos los datos de la fase previa

Carbajal: El arquero de los cinco mundiales

Precio en México $ 10.00 pesos
Precio en Estados Unidos 2.50 de dólar

Alesanco (España)

200 Ptas.

EXTRA don balon M'82

EL N.º 2 YA ESTA A LA VENTA

● **El coleccionable mensual dedicado exclusivamente al Campeonato del Mundo de Fútbol ya está preparado y a la venta, tras el gran éxito del n.º 1.**

RECUERDE

que en este extraordinario puede encontrar todas las actividades del gran acontecimiento del M'82 a todo color la polémica gira de la Selección Nacional en tierras americanas por nuestro equipo de enviados especiales

● **Rummenigge, el «Pelé» europeo**

Toda la información nacional e internacional del acontecimiento más excepcional organizado en nuestro país.

¡COLECCIONELO!

Al culminar la serie de 13 numeros (agosto-82) ofreceremos las tapas para encuadernar esta magnífica colección.

EXTRA DON BALON M'82
YA PUEDE ADQUIRIRLO

Un gran descubrimiento médico para que crezca de nuevo el cabello.

Hoy puede usted conseguir por correo aquello que antes sólo podía obtener en clínicas particulares especializadas.

Los científicos del mundo entero quedaron asombrados antes este tratamiento especial de Biotina (vitamina H): los test que se llevaron a cabo dieron resultados absolutamente extraordinarios. Utilizando la Biotina ¡un médico logró reactivar raíces de cabellos que ya estaban inactivas!

Centenares y centenares de personas, hombres y mujeres que estaban perdiendo el cabello, recurrieron a los centros especializados que se crearon recientemente, pagando sumas muy elevadas para que un personal especializado les aplicase una cura de Biotina gel: así lograron volver a tener cabellos sanos, abundantes y relucientes. Ahora, usted puede hacerlo por su cuenta, en su casa, ahorrando una notable cantidad de dinero. Y obteniendo idénticos resultados. Esto, con la Solución Biotin Gel para el Crecimiento del Cabello.

Antes del tratamiento BIOTIN

Después de 10 semanas del tratamiento BIOTIN

Después de 6 meses del tratamiento BIOTIN

La solución BIOTIN aporta nueva vida a las raíces inactivas

Cada cabello crece constantemente durante los cuatro primeros años de vida: después entra en una fase de inactividad, hasta que un nuevo cabello brota —a través del mismo canal del cuero cabelludo— empujándolo hacia afuera. El problema de la calvicie y la debilidad del cabello se presenta cuando el cabello nuevo suplanta al viejo pero, a su vez, no tiene la capacidad de crecer y desarrollarse. Los cabellos dejan de crecer porque una gran concentración de hormona andrógena (testosterona) reduce su capacidad de crecimiento. ¡Las raíces se agotan prematuramente! En realidad, se trata de un proceso normal: casi todos los hombres han observado que, a partir de cierta edad, sus cabellos empiezan a ralear... ¡Y el motivo radica en la concentración de testosterona!

Cuando la concentración de testosterona aumenta excesivamente, el ciclo del crecimiento no logra completarse, es decir, los cabellos no se desarrollan por completo: se debilitan y caen. Esto significa que ha comenzado el ciclo de «adormecimiento» de las raíces. Si esto es lo que le está pasando **a Usted, ¡BIOTIN SOLUTION** HAIR RESTORATION GEL es la solución!

BIOTIN SOLUTION combate el exceso de testosterona, regenera el cabello y normaliza su ciclo de crecimiento. Si las raíces de sus cabellos están «adormecidas» **BIOTIN** las despertará y Usted volverá a tener magníficos cabellos, ¡mucho mejores de lo que puede imaginarse!

¡La solución BIOTIN controla y detiene la excesiva caída del cabello!

Tanto en los hombres como en las mujeres, la caída de los cabellos alcanza un promedio de 50 a 100 cabellos por día. No parece mucho, pero... ¿está Usted seguro de que no pierde mayor cantidad? ¿Encuentra muchos cabellos en su almohada, por las mañanas? ¿Y en sus ropas? ¿Quedan muchos de sus cabellos en los peines y cepillos después del lavado? **BIOTIN** es la solución porque contiene inmediatamente la caída.

Un médico ha descubierto el secreto de la BIOTINA, pero usted no necesita médico alguno para utilizarla.

Usted puede adquirir la **SOLUCION BIOTIN** y utilizarla, sencillamente, por su cuenta y sin adiestramiento especial, sin necesidad de contar con un equipo «especial».

Basta con un masaje sobre el cuero cabelludo con un poco de **BIOTIN SOLUTION** todas las mañanas y todas las noches.

Si esta Usted volviéndose calvo o pierde demasiados cabellos, **¡BIOTIN SOLUTION es su Solución!**

¡Es exactamente lo que Usted necesita!

No es una cura mágica, sino un producto de la ciencia más moderna.

Utilice el cupón adjunto y ¡ordene hoy mismo **BIOTIN SOLUTION!**

CUPON DE PEDIDO

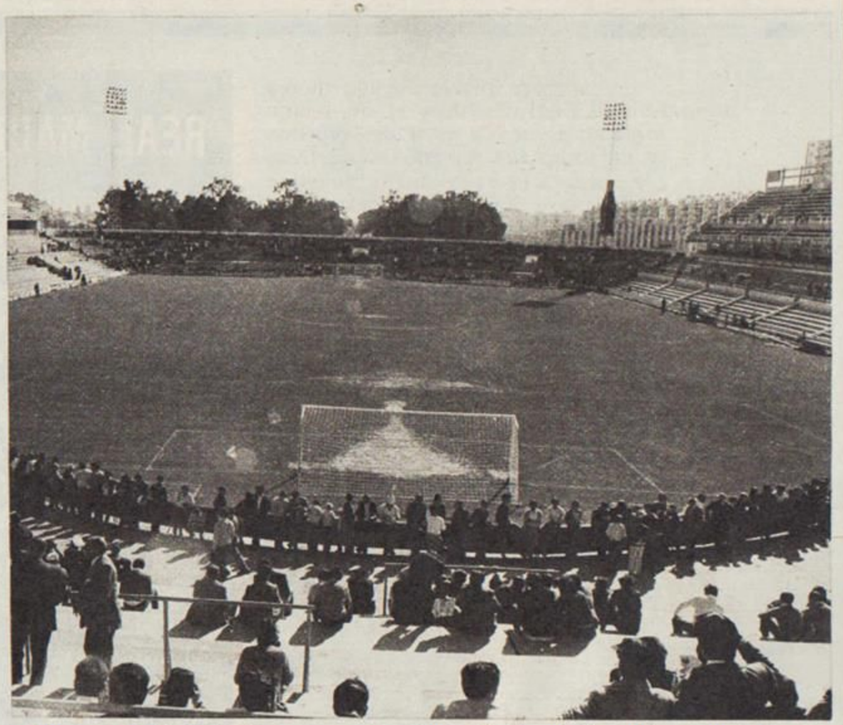
Para remitir a **ALPHA**
Aptdo. de Correos nº **24.013** Barcelona

Deseo recibir **BIOTIN SOLUTION** al precio de **1.750.-** ptas. Pagaré su importe contra reembolso más 100 ptas. por gastos de envío.

Nombre .....
Apellidos .....
Dirección .....
Población ..... D. Postal .....
Provincia .....

TODOS DE «STAGE»

LOS VIAJES DE ALGUNOS EQUIPOS LEVANTAN DUDAS SOBRE SU SITUACION ECONOMICA



Mientras el Málaga hacía un stage en Tánger, La Rosaleda estaba a punto de ser embargada

Todavía no se sabe si este año se batirá el récord de turistas que nos visitan pero lo que es seguro es que las visitas de nuestros equipos a países extranjeros batirá todas las marcas conocidas hasta la fecha.

Entre las abundantes giras que nuestros clubs hicieron al finalizar la temporada última, y las que hacen algunos en los prolegómenos de la inmediata campaña y los asombrosos «stages» en el exterior da la sensación de que sobran los millones en las arcas de los clubs y los invierten en hacer turismo.

Lo de los stages es rocambolesco. Tres equipos de Primera División, Real Madrid, Barcelona y Zaragoza, han decidido aislarse del mundanal ruido en campos de entrenamiento holandeses. Quizás Madrid y Barcelona puedan permitirse ese lujo pero dudamos que la economía del Zaragoza sea tan boyante como para en vez de ir al Pirineo se vayan a los Países Bajos.

Un directivo del Málaga tuvo que pagar de su bolsillo 150.000 pesetas la semana pasada para detener una acción judicial que embargaba el campo de la Rosaleda, mientras tanto el equipo realiza un stage en Tánger. Unos buscan el fresco del norte europeo y otros el calor africano.

Pero no crean que solamente los clubs de Primera o con cierto nombre dentro del concierto nacional se concentran en el exterior. Hay casos tan sonados como el del Badalona, que efectúa un stage en Hungría, o el Palamós, que también se prepara en un país del este de Europa. Desde luego, los entrenadores de algunos equipos no dejan de sorprendernos con medidas preparatorias tan exóticas que deslumbran haciendo pensar que los clubs no tienen problemas monetarios. Van a dejar mal a los directivos que lloran constantemente por dos reales.

Otros equipos no viajan al extranjero pero hacen sus concentraciones de pretemporada fuera de su propia ciudad o región. Es el caso del Atlético de Madrid, que prefirió el Pirineo Catalán a la Sierra madrileña. O el Córdoba, el Linares y el Betis, que han dejado la torridez de Andalucía para pasar casi el mismo calor en Cataluña.

Lo dicho, nuestros equipos se van de stage, a veces a sitios insólitos, ante el recelo de algunas aficiones que no llegan a comprender los apuros económicos de sus clubs.

FRENTE A FRENTE

REAL MADRID-BARCELONA LAS DIFERENCIAS DE DOS COLOSOS

UN INFORME DE: LUIS REMOLI

En los inicios de una nueva temporada el Real Madrid y el Barcelona vuelven a ser los grandes favoritos en todos los terrenos deportivos y en toda la actividad futbolística del país. Son los dos monstruos de nuestro fútbol y los dos grandes rivales de siempre, coinciden en algunas cosas y distan mucho en otras. Mientras el Madrid reduce el aforo de su estadio el Barcelona aumenta la capacidad del suyo. Directivos y entrenadores suelen ser flor de un día en el club catalán y en el Madrid tienen una continuidad inusual. Son polos opuestos en muchos aspectos pero coinciden en grandeza. Luis Remolí ha preparado este «frente a frente» entre los dos colosos.

REAL MADRID

Junta directiva compuesta por 15 hombres

Francisco Muñoz (Industrial de cines y teatros)
Gregorio Paunero (Inspector Hacienda)
Javier Gil de Biedma (Abogado, Ejecutivo Banco Central)
Luis Miguel Beneyto (Ingeniero Agrónomo, Ejecutivo Banco Urquijo)
Carlos Crespo (Ingeniero de Caminos, Ejecutivo Caja de Ahorros de Madrid)
Miguel Mostanza (Notario)
Miguel Moraleja (Industrial Automóviles)
Laurentino Pérez (Industrial)
Luis Butragueño (Abogado)
Antonio Rodríguez Robles (Intendente Hacienda)
Nemesio Fernández Cuesta (Abogado, ex ministro)
Juan Ramón Angulo (Aparejador)
José Luis Calvo (Ejecutivo Banca)
Luis Martínez Laforgue (Constructor)

Luis de Carlos (Ex Industrial automóviles)

Presidente: Luis de Carlos, 73 años. Jubilado (era representante exclusivo en Madrid de una firma inglesa de automóviles). Lleva en el cargo desde el 26 de julio de 1978. Tiene el carnet de socio número 2.020 expedido en mayo de 1942.

F.C. BARCELONA

Junta directiva compuesta por 17 hombres

Nicolau Casaus (Industrial)
Joan Gaspart (Hosteleria)
Antonio Muntañola (Abogado)
Carlos Tusquets (Economista)
Francesc Catat (Industrial Textil)
Joan Ignasi Brugueras (Abogado)
Francesc Pulido (Constructor)
Guillem Chicote (Profesor Mercantil)
José Maria Miralles (Agente Aduanas)
Josep Casals (Arquitecto)
Lluis Vilajuana (Ingeniero industrial)
Albert Arnan (Agente Aduanas)
Pere Garcia Vila (Industrial)
Amadeo Mussons (Director «Bimbo»)
Josep M.ª Serra (Industrial)
Josep Lluis Núñez (Constructor)

Presidente: José Luis Núñez, 47 años de edad, de profesión constructor. Lleva en el cargo desde el 1 de julio de 1978. Tiene el carnet de socio número 2 0.565 expedido en el año 1958.

UDO LATTEK

Entrenador: Udo LATTEK. — Nació en 16 de enero de 1835, en Alemania. Como jugador no alcanzó gran renombre, retirándose joven para dedicarse a entrenar. Empezó su carrera como técnico en el Wippertfürth, modesto equipo germano. De allí pasó a desempeñar un puesto técnico en la Federación Alemana, para después hacerse cargo del Bayern de Munich, conjunto con el que inició su carrera de éxitos, alcanzando con los bávaros 3 títulos de campeón de la Bundesliga y una Copa de Alemania, así como dos Copas de Europa. Del Bayern marchó al Borussia Moenchengladbach, donde consiguió 2 Bundesligas y una Copa de la UEFA. Los dos últimos años ha estado al frente del Borussia de Dortmund y ésta será su primera temporada como entrenador del Barcelona.

JUGADORES	EDAD	Int. «A»	Demarcación
Pedro M. ARTOLA	32 años	—	Portero
AMADOR Lorenzo	26 años	—	Portero
Javier URRUTICOECHEA	28 años	5	Portero
José Ramón ALESANCO	25 años	22	Defensa
Juan José ESTELLA	25 años	—	Defensa
M. Martínez «MANOLO»	20 años	—	Defensa
M. Bernardo «MIGUELI»	29 años	32	Defensa
Antonio OLMO	27 años	13	Defensa
José Antonio RAMOS	30 años	5	Defensa
GERARDO Miranda	24 años	1	Defensa
Rafael ZUVIRIA	30 años	—	Defensa
Jesús LANDABURU	26 años	1	Centrocampista
Francisco MARTINEZ	27 años	—	Centrocampista
José Vicente SANCHEZ	24 años	4	Centrocampista
VICTOR Muñoz	24 años	4	Centrocampista
Bernd SCHUSTER	21 años	13 (A)	Centrocampista
ESTEBAN Vigo	26 años	—	Delantero
Enrique Castro «QUINI»	31 años	30	Delantero
Andrés RAMIREZ	25 años	—	Delantero
Allan SIMONSEN	29 años	27 (D.)	Delantero
Enrique MORAN	27 años	5	Delantero
Francisco J. CARRASCO	22 años	8	Delantero

PALMARES: Ha participado en los cincuenta Campeonatos de Liga que se han disputado, consiguiendo 9 títulos. En la Copa ha conseguido 19 títulos. En el palmarés internacional ha participado en 3 Copas de Europa, 5 Recopas, 10 Copas de Ferias y 5 Copas de la UEFA; consiguiendo un título en la Recopa y 3 en la Copa de Ferias.

OTROS TECNICOS

José Luis Romero: 2.º entrenador.
Ladislao Kubala: Coordinador fútbol base.
Helenio Herrera: Asesor técnico.
Oriol Tort: Adjunto a coordinación.
Antonio Torres: Barcelona At.
Luis Pujol: Barcelona, juvenil «A».
Enrique Alvarez Costas: Barcelona At. juvenil.
Jaume Olivé: Aficionados.
Juan Martínez: Barcelona infantil «A».
J. Roca: Barcelona infantil «B».
R. López: Barcelona alevín «A».
Antonio Torrent: Barcelona alevín «B».
César Rodríguez: Ojeador oficial.
Joan Segarra: Ojeador oficial.

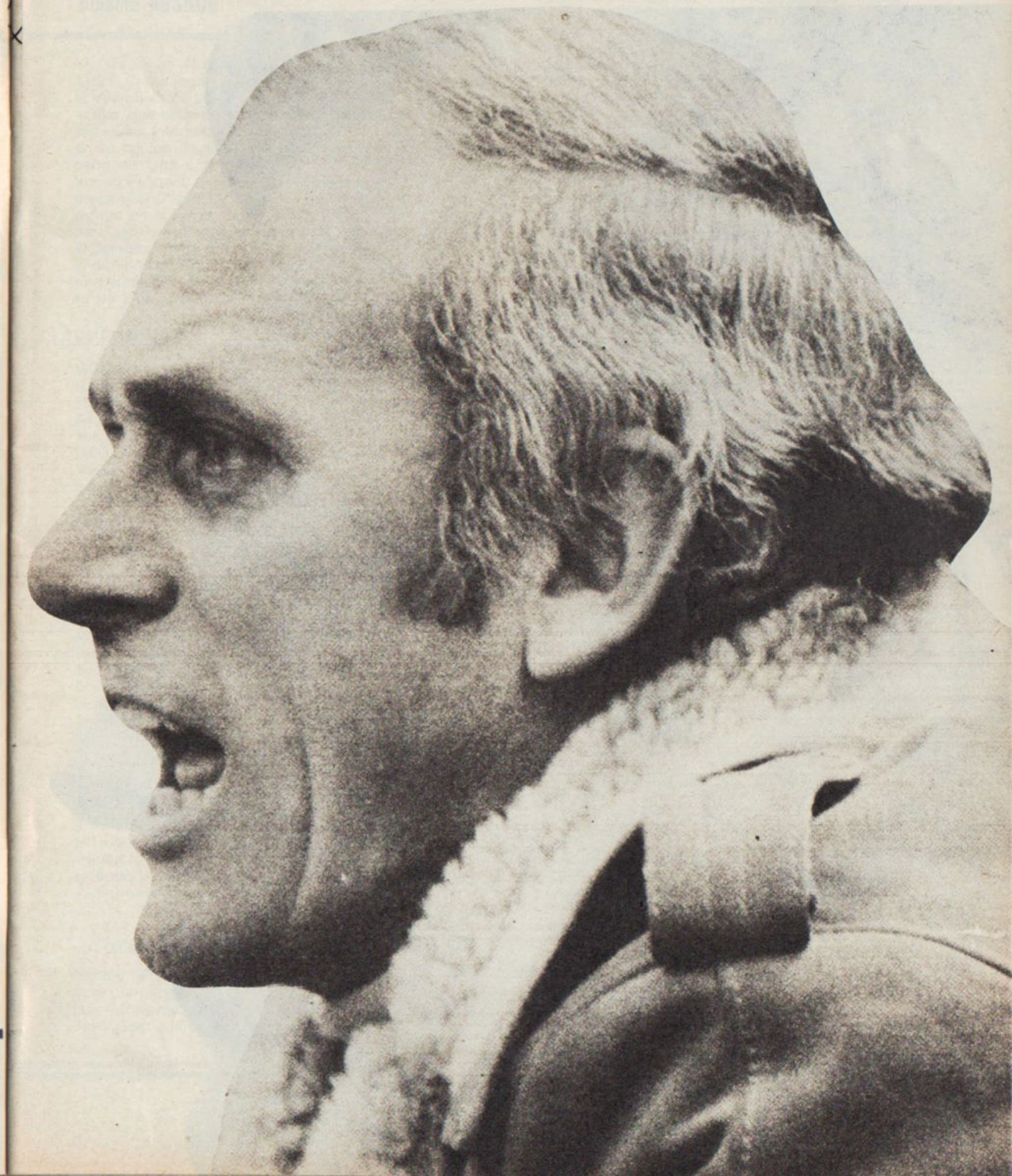
INTERNACIONALES «A»: Zamora, Samitier, Semusaga, Sancho, Alcántara, Piera, Goiburu, Sagi-Barba, Vidal, Carulla, Padrón, Martí, Guzmán, Obiols, Sastre I, Valtolrá, Castillo, Arrocha, Zabalo, Hilario, Herrerita, Nogués, Areso, Pedrol, García, Escolá, Raich, Bravo, Martín, «Emilín», César, Gonzalvo III, Curta, Aldecoa, Sans, Gonzalvo II, Velasco, Basora, Ramallets, Calvet, Biosca, Segarra, Martín, Seguer, Garay, Bosch, Moreno, Manchón, Kubala, Argila, Flotats, Tejada, Badenes, Gracia, Villaverde, Olivella, Vergés, Gensana, Sampedro, Luis Suárez, Eulogio Martínez, Camps, «Rodri», Ribelles, Coll, Pereda, Beitia, Dauder, Zaldúa, «Foncho», Pesudo, Zaballa, Areta II, Fusté, Sadurní, «Gallego», Eladio, Marcial, Reina, Rexach, Bustillo, Zabalza, Rifé, Torres, Asensi, Pujol, Mora, Costas, Castro, Alfonseda, Barrios, «Quini», De la Cruz, Clares, Juan Carlos, «Migueli», Ramos, Fortes, Olmo, Sánchez, Alesanco, Heredia, Carrasco, Landáburu, Gerardo, Urruticoechea, Morán y Víctor.

INTERNACIONALES EXTRANJEROS «A»: Kubala, Czibor, Kocsis, Berkecy y Platko (Hungría); Loaiza (Perú), Szegedy (Rumania), Morera (Costa Rica), Sotil (Perú), Seminario (Perú), Eulogio Martínez y Cayetano Re (Paraguay), Muller (Francia), Evaristo, Marinho y Silva (Brasil); Villaverde (Colombia), Roberto (Brasil), Cubillas, Silveira y Escarone (Uruguay), Krankl (Austria), Simonsen (Dinamarca), Cruyff y Neeskens (Holan2a) y Schuster (Alemania).

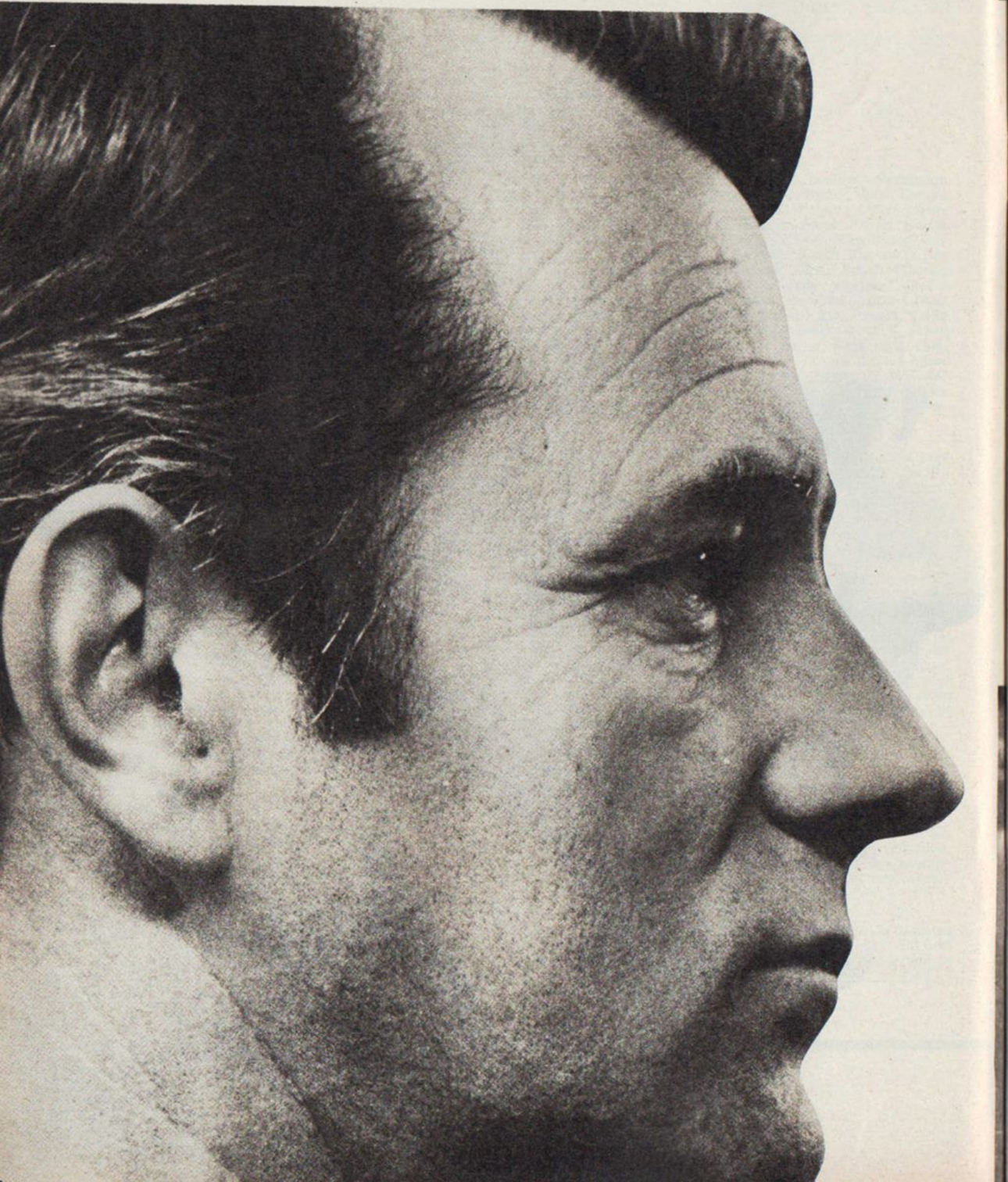
PRESIDENTES ANTERIORES: Gualterio Wilt, Bartolomé Tarrades, Pablo Hass, Arturo Witty, José Soler, Julio Marial, Vicente Reig, Hans Gamper, Otto Gmelin, Rafael Llopart, Gaspart Rosés, Ricardo Graells, Enrique Cardona, Arcadi Balaguer, Antonio Oliver, Juan Comas, Esteban Piñeiro, Emilio Vidal, José de Alberto, José Vendrell, Agustín Montal (senior), Enrique Martí, Francisco Miró-Sans, Enrique Llaudet, Narciso de Carreras, Agustín Montal (júnior) y Raimon Carrasco.

ENTRENADORES ANTERIORES: Greenwell, Poszony, Kirby, Román Forns, Damby, Bellamy, Pedrol, O'Conell, José Planas, Guzmán, Nogués, Samitier, Enrique Fernández, Daucik, Sandro Puppo, Platko, Balmanya, Helenio Herrera (tres veces), Rabassa, Brocic, Orizaola, Luis Miró, Seguer, Pepe Gonzalvo, César, Sasot, Olsen, Artigas, Buckingham, Weisweiler, Laureano Ruiz, Michels (dos veces), Muller, Rifé y Kubala (dos veces).

PRESUPUESTO 81-82	1.300.000.000 de pesetas
NUMERO DE SOCIOS	83.000
CAPACIDAD ESTADIO CAMP NOU	120.000 espectadores



FRENTE A FRENTE



Vujadin BOSKOV

Nació en Novi Sad (Yugoslavia), el 9 de mayo de 1931. Como jugador perteneció durante toda su carrera a la Vojvodina de su ciudad natal, excepto el último año en activo, que estuvo en el Sampdoria italiano. Fue numerosas veces internacional yugoslavo. Como técnico empezó en su equipo de siempre, la Vojvodina, al que hizo campeón de Liga una temporada. Posteriormente dirigió al Young Fellows, de Zurich. Fue seleccionador yugoslavo y preparó al Den Hang y al Feyenoord, ambos holandeses, siendo en el Feyenoord donde consiguió un campeonato de Liga. De Holanda se trasladó a España donde entrenó al Zaragoza, para pasar posteriormente al Real Madrid, en el que ha conseguido una Liga y una Copa, amén de jugar una final de Copa de Europa y de lograr el subcampeonato de Liga la pasada temporada.

JUGADORES	Edad	Int. «A»	Demarc.
MIGUEL ANGEL González	33 años	18	Portero
Mariano GARCIA REMON	30 años	2	Portero
AGUSTIN Rodríguez	22 años	—	Portero
Gregorio BENITO	35 años	22	Defensa
José A CAMACHO	26 años	22	Defensa
ISIDRO Díaz	27 años	—	Defensa
Antonio GARCIA NAVAJAS	23 años	1	Defensa
Isidoro SAN JOSE	25 años	13	Defensa
Andrés SABIDO	23 años	—	Defensa
Rafael GARCIA CORTES	23 años	—	Defensa
Angel PEREZ GARCIA	23 años	—	Defensa
Juan A CARCELEN	27 años	—	Defensa
Vicente DEL BOSQUE	30 años	18	Centrocampista
Francisco G. HERNANDEZ	27 años	—	Centrocampista
Ulrich STIELIKE	26 años	17 (Alem.)	Centrocampista
ANGEL De los Santos	29 años	—	Centrocampista
Miguel Angel PORTUGAL	25 años	—	Centrocampista
Ricardo GALLEGO	23 años	—	Centrocampista
Juan Gómez «JUANITO»	26 años	29	Delantero
C. Alonso «SANTILLANA»	28 años	30	Delantero
Laurie CUNNINGHAM	25 años	5 (Ing.)	Delantero
Francisco PINEDA	22 años	—	Delantero
Andrés Alonso «ITO»	20 años	—	Delantero

PALMARES: Ha participado en los cincuenta campeonatos de Liga que se han disputado, consiguiendo 20 títulos. En la Copa ha conseguido 14 títulos. En competiciones Internacionales ha participado en 22 ocasiones en la Copa de Europa y 2 veces en la Recopa, consiguiendo 6 Copas de Europa. Tiene en su poder una copa Intercontinental.

OTROS TECNICOS:

Ramón Moreno Grosso: 2.º entrenador.
José Santiesteban: Castilla.
Luis Molowny: Secretario técnico.
Juan Gea: Aficionados.
José Antonio Grande: Real Madrid. Juvenil «A».
Francisco Alonso: Castilla. Juvenil «A».
Fernando Cuesta: Castilla. Juvenil «B».
Antonio Quiroga: Castilla. Juvenil «C».
José Luis San Martín: Real Madrid. Infantil «A».
Lorenzo Calleja: Castilla. Infantil «B»
Francisco Giménez: Real Madrid. Alevín.
Casimiro Escudero: Castilla. Alevín.
Más de 20 ojeadores repartidos por toda España.

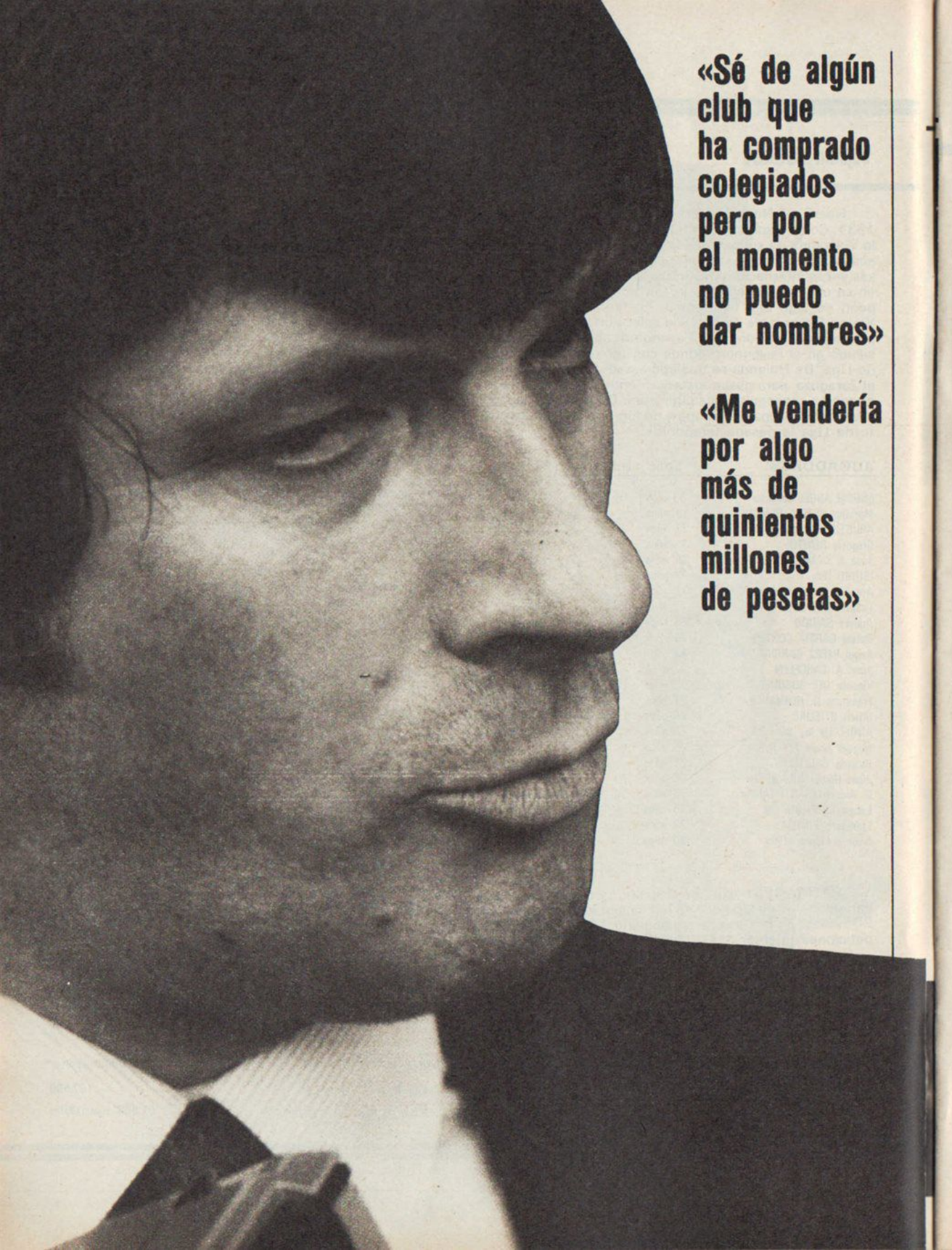
INTERNACIONALES «A». Zamora, Samitier, Artola, Peña, Olaso, Monjardín, Del Campo, Quesada, Errazquin, Valderrama, Prats, Luis Regueiro, Pedro Regueiro, Gonzalo, Moraleda, Quincoces, Urquizu, Lezcano, Triana, Errasti, Rubio, «Leoncito», Olivares, Hilario, Prat, Gale, Luis Valle, Lecue, Ipiña, «Emilín», Rovira, Alonso, «Moleiro», Huete, Bañón, Sobrado, Querejeta, Clemente, Alonso, Miguel Muñoz, Pahiño, Molowny, Marcet, Navarro, «Joseíto», Pazos, Falín, Zárraga, Manolín, Alsúa, Tejada, Olmedo, «Marquitos», «Lesmes II», Héctor Rial, Pérez Payá, Gento, Alonso, «Pepillo», Di Stéfano, Vicente, Mateos, Del Sol, Santiesteban, Marsal, Araquistain, Santamaría, «Wilson», «Pachín», Isidro, Herrera, Ruiz, Morolton, «Felo», Pereda, Bueno, Vidal, Vázquez, Casado, Miera, Zoco, Ruiz, Puskas, Veloso, «Amancio», Serena, Villa, Calpe, Tejada, Grosso, Betancort, Sanchis, «Pirri», De Felipe, Velázquez, Ballester, Sol, Grande, Benito, Ortuño, Verdugo, Miguel Pérez, Uría, García Remón, Aguilar, Santillana, Touriño, Peinado, Roberto Martínez, Planelles, Camacho, Del Bosque, Miguel Angel, «Juanito», San José, García Navajas.

INTERNACIONALES EXTRANJEROS «A»: Petit (Francia), Mengotti (Suiza), Alberty (Hungría), Hon (Francia), Luciano (Francia), Imbelloni (Argentina), Olsen (Argentina), Numes (Hungría), Britos (Uruguay), Di Stéfano (Argentina), Domínguez (Argentina), Kopa (Francia), Santamaría (Uruguay), Simonson (Suecia), Didi (Brasil), Kopa (Francia), Puskas (Hungría), Héctor Rial (Argentina), Muller (Francia), Fleitas (Paraguay), Oscar Mas (Argentina), Wolf (Argentina), Jensen (Dinamarca), Cunningham (Inglaterra) y Netzer, Stielike y Breitner (Alemania).

PRESIDENTES ANTERIORES: Juan Padrós, Carlos, Padrós, Adolfo Meléndez, Pedro Parajes, Luis Urquijo, Luis Usera, Rafael Sánchez, Antonio Peralta y Santiago Bernabeu.

ENTRENADORES ANTERIORES: Johnson, Carcer, Barraondo, Quirante, Hertz, Firsth, Bru, Armet, Encinas, Quincoces, Albéniz, Escarone, Ipiña, Villalonga, E. Fernández, Carniglia, Feitas Solich, Miguel Muñoz, Luis Molowny (dos veces) y Miljanic.

Presupuesto Temporada 81-82	1.150.000.000 de pesetas
Número de socios	52.500
Capacidad Estadio Santiago Bernabeu	101.663 espectadores



«Sé de algún club que ha comprado colegiados pero por el momento no puedo dar nombres»

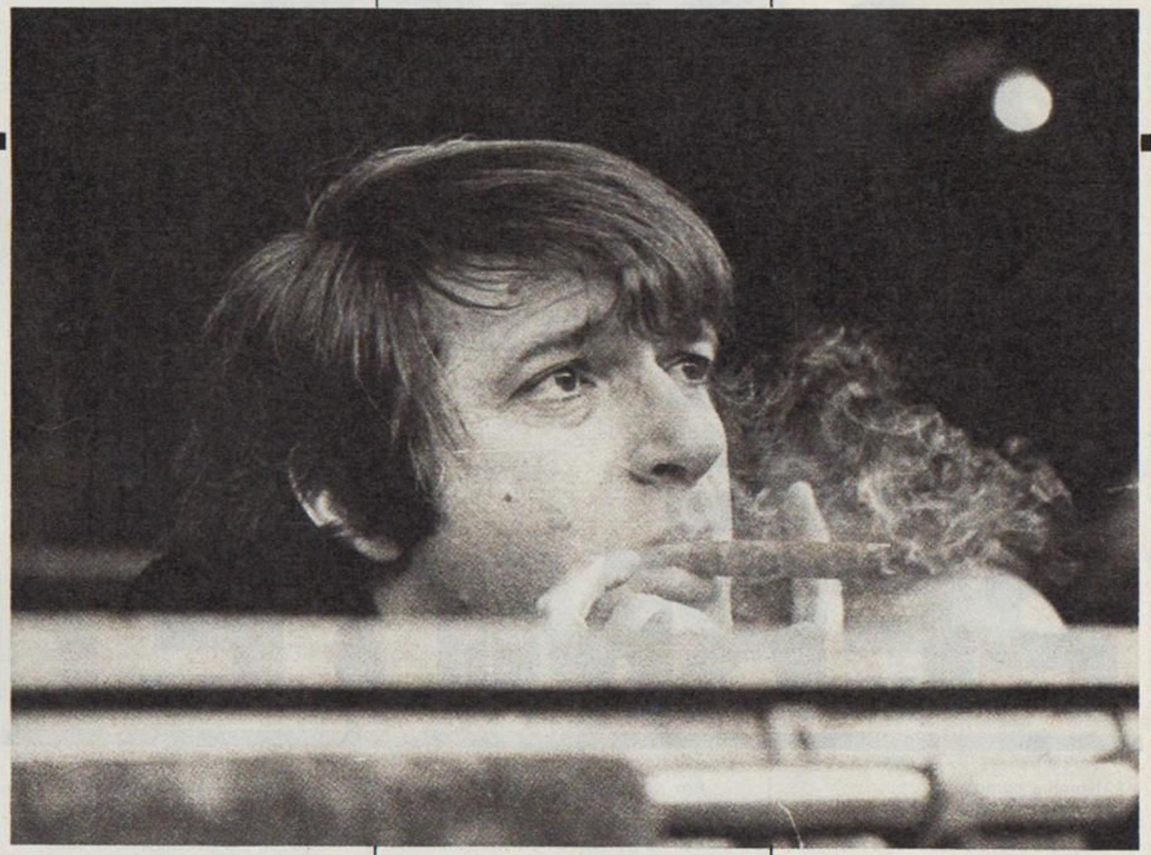
«Me vendería por algo más de quinientos millones de pesetas»

DOCTOR CABEZA, ¿ME PERMITE?

1–Nombre completo.
–Alfonso Cabeza Borque.
2–Lugar y fecha de nacimiento.
–En Bubierca (Zaragoza), el 9-11-39.
3–¿Dónde vive?
–En Madrid, en el Soto de la Moraleja.
4–¿Quiénes son sus padres?
–Eusebio, que murió el 1-1-43 y mi madre que tiene actualmente 80 años.
5–¿Con quién vive?
–Con mi mujer y mis hijos.
6–¿Tiene algo postizo?
–Algún que otro diente.
7–¿Sueña?
–Claro que sí. Tengo sueños eróticos, fantasiosos y a veces, hasta angustiosos.
8–¿Cada cuánto tiempo se corta las uñas?
–La de los pies y las manos como me enseñaron en el colegio de curas y de pago al que acudí los sábados, cuando estoy solo y hace sol.
9–¿Le asusta la oscuridad?
–Me joroba.
10–¿Quién es el mejor colaborador que ha tenido?
–Mi mujer.
11–¿Ha comprado alguna vez un partido?
–Rotundamente no. Y que conste que si lo hubiera hecho lo diría.
12–¿Sabe usted si algunos clubs han llegado a comprar árbitros?
–Sí, pero, por el momento, no puedo dar nombres propios y apellidos.
13–¿Se ha quedado alguna vez con ganas de estrangular a un colegiado?
–Por supuesto, en varias ocasiones.
14–¿Por cuánto se vendería?
–Por algo más de quinientos millones.
15–¿Qué piensa de Guruceta?
–Este personaje ni me preocupa ni es mi problema.

«Si se potenciara más el deporte habría menos porro, porra y menos cachondeo»

16–¿Y de Pes Pérez?
–No tengo nada contra este señor.
17–¿Y de Miguel Pérez?
–Con contar que en la final de juveniles ganó el Real Madrid por un balón que no entró en la portería contraria, lo he dicho todo. Porque creo que arbitraba este señor, ¿no?
18–¿Le fastidia que los campos tengan vallas?
–No debería haberlas pues sería de la única forma que habría menos valientes dentro del terreno de juego.
19–¿Qué piensa de los jóvenes?
–Si se potenciara más el deporte y se mantuviera a la gente en cosas más importantes no habría tanto porro, porra y, por supuesto, no tanto cachondeo.
20–¿Y de los periodistas jóvenes?
–Que los hay buenos, muy buenos y malísimos.
21–¿Ha comprado el Atlético algún periodista?
–Desde que estoy en el cargo no, pero antes puede, pues a veces he llegado a pensar que más de uno puede estar molesto al habérsele acabado las nóminas.
22–¿Las chicas son más guapas que antes?
–Igual. Lo que ocurre es que ahora tienen más medios a su alcance para oler mejor y, en definitiva, petrolearse los bajos y los altos.
23–¿Y más provocativas?
–Sí. Se habla de violaciones, abusos deshonestos... Yo si fuese juez dudaría a quién condenar. Si es que hay que ser un maricón perdido para no excitarse.
24–¿Hay más putas que antes?
–Lo que ocurre es que hoy día hay más libertad.
25–¿Y maricones?
–Van en aumento y eso me satisface pues así tocamos a más mujeres.
26–¿En qué país del mundo están las mujeres más guapas?
–En Finlandia. Me encantan las rubias y con ojos azules.
27–¿Le ha sido siempre fiel a su esposa?
–Si yo lo afirmara, seguro que te descojonarías, decir que la he llegado a engañar me parece poco ético...



Así que cada uno piense lo que quiera.

28–¿Con cuántas mujeres se ha acostado?

–Si dijera la cantidad me llamarían fantasma, así que mejor callar. Soy virgen y mártir. Pero, ojo, no confundir que hay muchos que son vírgenes por delante y mártires por detrás.

29–¿Cuándo fue la última vez que engañó a su mujer?

–Antes de la guerra del 36.

30–¿En qué se fija más de una mujer?

–En las piernas, las retaguerdias y las vanguardias.

31–¿Tiene mucho que perdonar?

–El perdón no se puede negar a nadie. No soy una persona rencorosa.

32–¿Qué piensa de la opinión?

–La mayoría son unos «meapilas». Si tuvieran cojones darían la cara y no haciendo la labor de zapa y de barrena. Me dan pena. Pido a Dios que vivan cien años.

33–¿Por qué decidió hacerse presidente?

–Empezó en broma. Nunca hubiera pensado que fuera tan fácil.

34–¿Nació para mandar?

–He mandado toda mi vida, incluso desde pequeño

35–¿A quién le gustaría encontrar en el cielo?

–A mi mujer, hijos, el perro, Trini, mis hermanas, al tío Luis y a la tía Vitoria.

36–¿Y quién querría usted que fuera al infierno?

–A toda la oposición y cuando pidieran agua les daría una patada en los cojones. También a los envidiosos que son, más o menos, unos 30 millones de españoles.

37–¿Nunca ha cogido dinero del Atlético?

–No, y he tenido ocasión. A la única que he sisado fue a mi madre en mi época de estudiante.

«Quitaría las vallas de los estadios, pues así habría menos valientes en el terreno de juego»

38–¿Y nunca lo ha puesto?

–No.

39–¿No hubiera preferido invertir toda esta fama en otra cosa y ser ahora un supermillonario?

–¡Mire!, cuando muera me gustaría que pusieran en mi epitafio algo así como. «Aquí duerme Alfonso Cabeza, un cachondo mental que pudo y no quiso.»

40–¿Qué piensa de los presidentes millonarios que ponen dinero para mantenerse en la poltrona?

–Es claro que la persona siempre tiende a un equilibrio psiclógico y cuando no destaca en otros sistemas intenta agarrarse al carro del fútbol.

41–¿Vive como un rido o como un pobre?

–Vivo como una persona de clase media alta. De todas formas mil pesetas mías lucen más que diez mil de muchos tíos que son supermillonarios.

42–¿Ha tenido envidia alguna vez de algo?

–Defectos tengo muchos pero mi envidia no me quita el sueño

43–¿Hubiera preferido vivir en otra época?

–Sí, en tiempos de los romanos pero no siendo esclavo, sino Petronio. No me gustan los presidentes esclavos, que los hay ¡eh!, que los hay.

44–¿Se ha quedado en la vida con ganas de algo?

–Todas las personas siempre aspiran a más.

«¿Que si hay tías provocativas? Si es que hay que ser maricón para no excitarse?»

45–¿Cuál es el país con la gente más lista?

–Hay dos que debemos aprender de ellos, Alemania y Japón. Tuvieron una guerra al igual que nosotros y nos sacan más de cincuenta años de diferencia. Y es que en España sólo pensamos en joder... y al prójimo.

46–¿Cuál es el país que mejor le cae?

–Finlandia.

47–¿Y el que peor le cae?

–Hay tantos que prefiero callar... Esto de la boda real con lo de Gibraltar me ha jodido mucho.

48–¿Se siente orgulloso de ser español?

–Me siento orgulloso pero a veces muy triste de esos españoles que presumen de serlo cuando no lo son.

49–¿A qué españoles admira?

–A aquellos que se levantan todas las mañanas de madrugada para trabajar, que tienen un jefe y que pueden afiliarse al partido político que más les venga en gana.

50–¿Sí a los niños probeta?

–Me trae sin cuidado.

51–¿No a la familia?

–Sí, es el esquema más importante.

52–¿Qué piensa de los anticonceptivos?

–Estoy de paso de ese sistema como suelen decir los pasotas.

53–¿Y del divorcio?

–Sí al divorcio porque si en esta país aceptaban las anulaciones según el dinero que tenías, no sé por qué no va a existir el divorcio.

54–¿Y del aborto?

–El que llega a esta situación es porque es tonto. ¡Cuidado que hay cosas para remediarlo!

55–¿Y del matrimonio entre hombres?

–No quiero decir una burrada. Eso no es comer ni jamón ni tocino. Seamos serios.

56–¿Cambiaría algo de lo que hasta ahora ha hecho o dicho?

–No, me ha faltado añadir mucho más.

57–¿A dónde cree que iremos a parar?

–El mundo se mueve por ondas, ahora estamos abajo de la ola, hay crisis económica, familiar, política... Tiene que llegar una guerra mundial.

58–¿Votó en las elecciones?

–Sí, en todas, pero sólo en la primera me equivoqué.

59–¿A quién?

–Todas fueron en blanco.

60–¿De qué sistema es partidario?

–De un socialismo tipo nórdico y no como el de este país.

61–¿Con Franco se vivía mejor?

–Con Franco se vivía diferente. Había cosas buenas y malas. De todas formas, soy de los que piensan que las comparaciones son odiosas. No vale ser ni tan romántico como antes ni tan extremista como ahora.

62–¿Qué va a ser de España?

–Estamos en una zona estratégica que nos pegarán bombazos por todos los lados. Si no son los americanos, serán los rusos.

63–¿Le gustaría ser rey?

–No, por Dios.

64–¿Sabe venderse?

–Creo que sí. Y para eso no se precisan estudios.

65–¿Lee en el water?

–No sólo leo los diarios, sino que me encanta hablar por teléfono. Tengo un teléfono inalámbrico que es una pocholada. Sí, como el del «Butano».

66–¿Cuándo lloró por última vez?

–El día que el Barcelona rompió nuestra virginidad en la Liga.

67–¿Le sudan las manos?

–Solamente cuando tengo miedo o estoy nervioso, subo a un avión o sé que me acecha un peligro.

68–¿Utiliza pijama al acostarse?

–Piama y orinal, pero éste no me lo pongo en la cabeza, nada más que en determinadas ocasiones. Y quisiera aclarar a un presidente de Primera que lo del orinal se debe a que en tiempos pasados no había water, o bien se encontraba en los corrales. Lo aclaro porque en España, al parecer, no es un país de listos.

69–¿Cuántas veces se mira al espejo?

–Siempre que me peino para que la raya me salga bien y poner el flequillo en su sitio.

70–¿Cuál es el peor insulto que le han dicho?

–Muchos. Federativo, madrileista...

71–¿Debe dinero?

–Pues claro, como todo hijo de vecino.

72–¿Tiene querida?

–No, por Dios. El tener querida es peor que estar casado. No merece la pena.

73–¿A cuánto está el oro?

–Depende, pues no es oro todo lo que reluce.

74–¿Cuál es la persona más estúpida que conoce?

–Mejor dejarlo, pues estaríamos toda la noche contando estúpidos.

75–¿Cómo son sus digestiones?

–Perfectas. No necesito ningún tipo de fermentos.

76–¿Cuándo cogió la última trompa?

–El 20 de noviembre de 1969. Fue en la boda de Recatero con Masiel.

77–De cero a diez, ¿cuántos puntos merece como amante?

–No suelo ser infiel.

78–¿Recuerda a su primera novia?

–Claro, se llama Gloria.

79–¿Dónde deja los zapatos cuando se acuesta?

–Debajo de la cama.

80–¿Le va el porro?

–No, nunca lo he fumado. Creo que hay cosas más importantes en la vida que todo eso.

81–¿A quién quiso y no pudo?

–A Silvana Mangano. Desde muy

«En España sólo pensamos en joder y si es al prójimo, mucho mejor»

«Me encantan los colores oscuros, sobre todo el negro, pues el blanco es antiestético»

«Si ganamos la Liga me dejaré cortar el flequillo por Luis de Carlos y hasta pondré de árbitro a Miguel Pérez»

joven me traía por la calle de la amargura.

82–¿Quién es su mejor amigo?
–Todos somos amigos de conveniencias.

83–¿Cómo le gustan que le seduzcan?
–Como todo el mundo, alabándote.

84–¿Cómo le gusta la ropa interior de su pareja?
–Que sea sexy, transparente y de colores oscuros. A ser posible negro, pues el blanco es antiestético.

85–¿Cuándo ligó por última vez?
–Ligan conmigo, yo no ligo.

86–¿Por quién se dejaría cortar el flequillo?
–Si ganásemos la Liga, aunque sólo fuese en el último minuto, no me importaría que fuese Luis de Carlos quien me lo cortase y hasta tampoco me importaría que hiciese de árbitro Miguel Pérez.

87–¿Son más importantes los políticos que los científicos?
–No hay nadie imprescindible.

88–¿Cambiaría algo de lo que hay hecho?
–La Federación, la quitaría de Alberto Boch y la llevaría a la calle Curtidores, que es más céntrica y corre mejor el aire.

89–¿Le van los travestis?
–No, y menos los travestis mentales.

90–¿Se llevaría alguno a la cama?
–No. Habiendo jamón, el tocino para su abuela.

91–¿Cuántos «polvetes» echa a la semana?
–Todos los días me subo a la azotea y echo palos a la calle. Otros ni eso.

92–¿El balón le quita el sueño?
–Después de los partidos.

93–¿Tiene muchas pesadillas?
–No.

94–¿Qué revistas lee asiduamente?
–Me lo compro todo. «ABC», «Marca», «Ya», «Diario 16», «País», «Alcázar», «Pueblo», «Periódico», «Correo Catalán», «Dicen», «Mundo Deportivo», «Sport», «Zaragoza Deportiva», «Semana», «Lecturas», «Interviu», «Diez Minutos», «Garbo», «Don Balón», «As color», «Cambio 16»...

95–¿Le duele la cara de ser tan guapo?
–Nunca he sido guapo ni he tratado de aparentarlo. Tan sólo soy resultón.

96–¿Qué libro está leyendo últimamente?
–Ninguno. No tengo tiempo.

97–¿Le gusta la política?
–Me gusta la política, pero no los políticos del momento.

98–¿Hay mucha mierda en el fútbol?
–Más de lo que nadie se imagina.

99–¿Por la vida hay que ir de pasota?
–Si ser pasota es llamar testículos a los testículos y cagar al cagar y no defecar, como dicen algunos, pues adelante con los pasotas.

100–¿Cuántas mentiras ha dicho?
–Solamente cuando las preguntas han sido personales e íntimas.

J. L. CARAZO

THEO CUSTERS, UN PORTERO DE BIGOTES PARA EL ESPAÑOL

«SOY UN TIPO ALEGRE AL QUE NO LE GUSTA PONER MALA CARA PORQUE ENTONCES TODAVIA SOY MAS FEO DE LO QUE SOY»

Alto, robusto, 31 años y un enorme mostacho. Theo Custers, el nuevo fichaje extranjero del Español, es uno de esos hombres a los que es difícil confundir. Belga, tez pálida, siempre con la sonrisa en los labios. Profesional cien por cien, no ha descuidado ni un solo día sus entrenamientos. Durante sus días de descanso en Castelldefels nunca faltó a su cita en el gimnasio o sobre la arena de la playa, correteando y efectuando toda clase de ejercicios físicos. Theo Custers se quiere tomar muy en serio su experiencia en el fútbol español. De eso no cabe duda alguna.

Llegar hasta el nuevo meta españolista no es empresa difícil. Es hombre accesible y bonachón. Presentación de rigor y Custers no tarda en dar confianza. **«Si, lo que quieras. En un minuto estoy contigo. Déjame ir un momento al vestuario»...** Theo cruza la terraza del Club Náutico de Castelldefels. Hace pocos días que su presencia es habitual allí. Pero ya ha hecho amigos. Saluda al camarero con un **«¡hola!»** crujiente y pronunciado con extraño acento extranjero. Cuando vuelve, se acerca con el mostacho más grande de lo normal, a causa de su acusada sonrisa. Alguien le detiene. Entabla un corto diálogo y las carcajadas del portero resuenan... Y es que Custers tiene una risa importante y sonora.

UN TIPO ALEGRE

Pasaban pocos minutos de las diez de la mañana. Tras el ejercicio diario, Custers se dispone a desayunar. Una apetitosa tortilla y una taza de café con leche preside nuestra entrevista. **«Después de mis entrenamientos** –dice– **disfruto ingiriendo algo sólido.»** No cabe duda de que le gusta comer. No lo niega asegurando que **«me gusta mucho España, el sol y su gastronomía. He probado la paella, la butifarra y otros platos tradicionales de ustedes».** Hace una pausa y entre carcajadas recalca: **«Me he dado cuenta de que los españoles saben cuidarse en cuestiones culinarias».** Sin duda que así es, como tampoco nos equivocamos a la hora de definir a Custers como un personaje abierto y con un amplio sentido del humor...

–Mira –señala– **a mí me gusta mucho reír y tomarme la vida con alegría. No me gusta complicarme las cosas, sino todo lo contrario. Hay que reírse un poco de todo, encontrar el lado bueno...**

Sabe muy poco español. Las palabras justas. Hay tiempo para aprender. Por el momento hay que conformarse con hablar

THEO CUSTERS

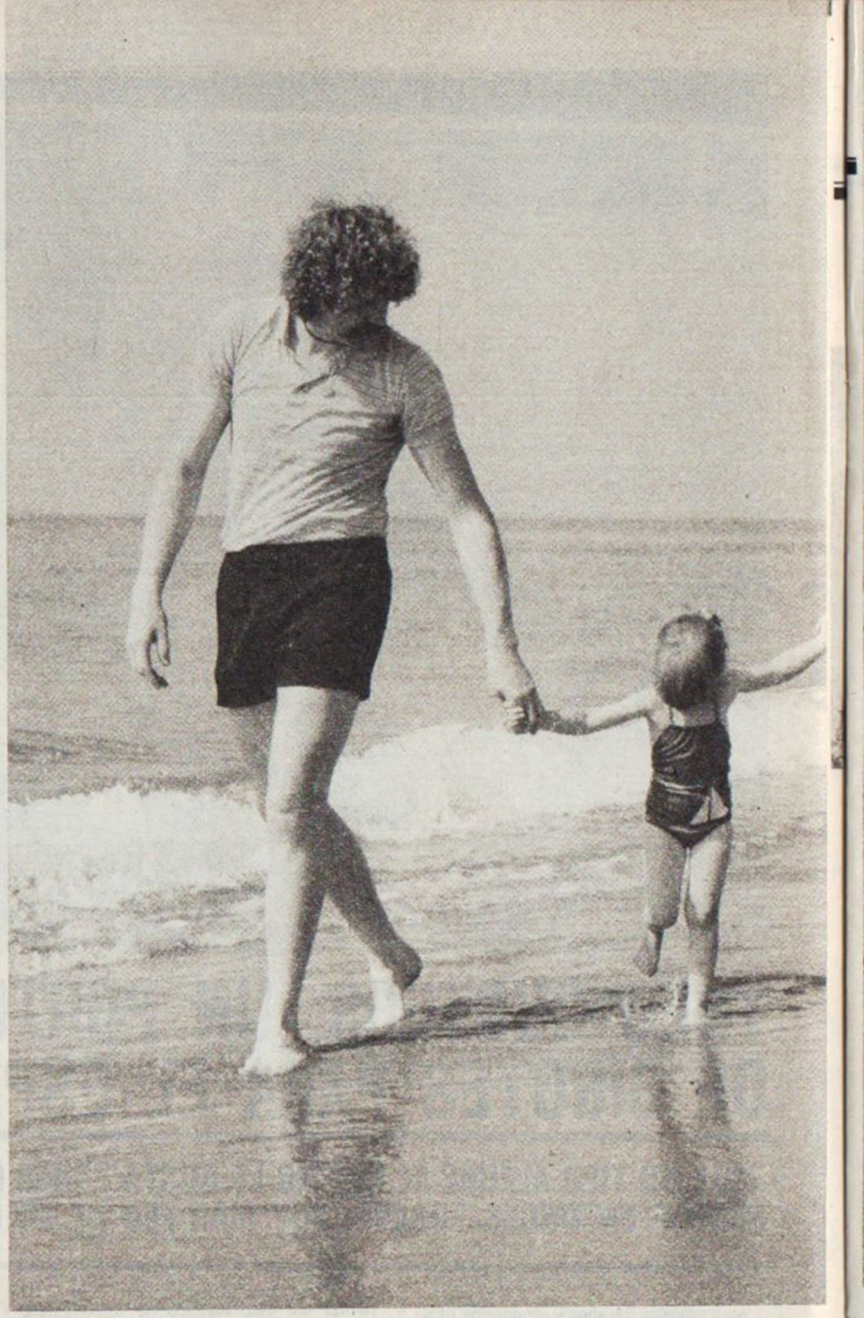
«EMPECER A JUGAR DE PORTERO POR CASUALIDAD. Y TUVE SUERTE PUES EN OTRA DEMARCACION NUNCA DABA PIE CON BOLA»

«FICHAR POR EL ESPAÑOL SIGNIFICA UNA NUEVA ETAPA EN MI VIDA. AHORA, MI INTENCION ES NO DEFRAUDAR»

«QUIERO QUE LA AFICION SE OLVIDE DE URRUTI Y DEPOSITE EN MI TODO SU CARIÑO»

«TODAVIA PUEDO RENDIR A TOPE DURANTE CINCO O SEIS TEMPORADAS MAS. EN UN PORTERO, LA EDAD ES EXPERIENCIA»

«CUANDO MI EQUIPO PIERDE, ME PONGO DE MUY MAL HUMOR Y NO TENGO APETITO. AFORTUNADAMENTE, PRONTO SE ME PASA EL ENFADO»



con él francés o flamenco. Pero hay una palabra que rápidamente ha asimilado...

—Un amigo —explica— **me aseguró que yo era un cachondo. Me lo repitió varias veces y no conseguía que me explicara lo que quería decir. Ahora ya sé su significado y, sí, soy un cachondo, soy un tipo alegre y desenfadado.**

—¿A que le cuesta ponerse de mal humor?

—No acostumbro a poner mala cara, sobre todo porque cuando la pongo soy todavía más feo de lo que soy...

Lanza una carcajada, le da un sorbo a su café con leche y, con ojos saltones, sigue esperando más preguntas.

ADIOS BELGICA, ADIOS

Su vida profesional siempre ha estado ligada a su país. Desde los 19 años, en que se inició seriamente en el mundillo futbolístico, ha intentado ser profeta en su tierra. Pese a que nunca consiguió ser reconocido como una gran figura, no se puede quejar de su trayectoria.

—Era un chiquillo así de pequeño —habla colocando su mano a poco más de un metro del suelo— **cuando me empezó a gustar el fútbol. Como casi todos los jugadores, empecé en la calle, en los solares de las afueras de Bruselas. A los 19 años di el primer paso de mi carrera; entré a formar parte de la plantilla del Thor Watershue. A partir de este momento, empecé a prosperar y a conseguir muchas de mis metas.**

—Perdón —le interrumpo—, ¿por qué elegiste el puesto de portero?

—Por una razón muy sencilla: no tengo otro sitio en el campo. Soy más bien patoso a la hora de marcar goles o de marcar al adversario.

—Por lo que veo, has intentado otros papeles sobre el césped...

—Sí, normalmente jugaba donde podía o donde me dejaban. He de reconocer que las cosas no me iban muy de cara. Hasta que un día me puse bajo los palos.

—¿Cómo ocurrió?

—La historia tiene su anécdota. Resulta que durante un partido el compañero que estaba defendiendo la portería tuvo un ataque al corazón. Ocupé yo su lugar y tan bien me salieron las cosas que ya no me moví más de esta demarcación.

—Sin ánimo de ofender: se dice que para ser portero de fútbol hay que estar un poco loco...

—Quizá sea verdad y no me molesta que se comenten cosas así. No me dañan con esta clase de comparaciones, sobre todo porque me gano bien la vida con mi profesión y me siento muy feliz de ser portero.

—Un portero que inicia una nueva aventura...

—Sí, fichar por el Español significa abrir una nueva página en mi vida deportiva. Es una experiencia que tenía ganas de vivir.

—No estabas bien en tu país...

—Sí, no me quejo. Debo reconocer que quizá me hubiera gustado seguir en Bélgica y fichar por un equipo grande como el Anderlecht o el Brujas. Pero esos conjuntos ya tienen muy bien cubierta su puerta, llegó la oferta del Español y no la dejé pasar.

SU NUEVA EXPERIENCIA

Custers ya ha conocido a sus nuevos compañeros. Una cosa está muy clara: no tardará en hacer amigos...

—Entablar una relación con las personas que me rodean no es difícil para mí. Actúo tal como soy, soy un hombre al que le gusta conocer pronto a los que comparten mi vida. No habrá problemas con mis nuevos compañeros.

—¿Y sobre el césped será también todo tan fácil?

—Eso espero. Me han fichado para que no entren goles en mi portería y voy a intentar que así sea. Según he podido saber, los aficionados querían mucho al anterior portero, Urruti. Mi meta es hacerles olvidar a este hombre y que confíen en mí.

—¿Qué conoce del Español?

—Poco, casi nada. Pero recuerdo que hace unos años, en la Copa de la UEFA, mi actual equipo fue eliminado por el Racing White. Costó dejar en la cuneta a los blanquiazules.

—¿Aceptaste la oferta por dinero?

—Mentiría si dijera que no. La parte económica ha tenido, lógicamente, su importancia. Dejar un país siempre es tema delicado y nadie lo hace de cualquier forma. Por otro lado, también debo decir que me entusiasmó la idea de venir al fútbol español.

—¿Se sigue en Bélgica el balompié hispano?

—Sí, claro. todo el mundo conoce a los equipos punteros de aquí: Barcelona, Real Madrid, Atlético, Valencia... Estos equipos despiertan mucha expectación. Aún recuerdo el revuelo que se armó hace un par de años cuando el Barcelona quedó emparejado con el Anderlecht en la Recopa. Fue una eliminatoria electrizante...

—A nivel de equipos, ¿España es superior a Bélgica?

—Precisamente se da un caso curioso. Entre selecciones, mis compatriotas son más fuertes. Bélgica es una de las bestias negras del fútbol español. Recuerdo que les dejamos fuera de un Mundial y de una Eurocopa en el momento decisivo.

Hace una pausa y prosigue:

—No obstante, a nivel de equipo, las cosas son diferentes. Creo que en España existen mejores cuadros, mucho más potentes y equilibrados. Ahí no tenemos nada que hacer. Pero, en fin, mejor que sea así. De esta forma nos repartimos los triunfos como buenos amigos...

SUS PROMESAS

El rodaje españolista de Theo Custers ya se ha iniciado. Los entrenamientos han vuelto a escena y pronto volverá a rodar el balón cada domingo.

—Sobre todo porque eres extranjero, debes saber que se te va a exigir mucho...

—Sí, lo sé. Con franqueza, me gusta que así sea. Es un incentivo más para obligarme a mí mismo a dar el máximo rendimiento.

—Mucho se ha comentado que no ha sido muy acertado fichar a un portero cuya edad es ya de 31 años...

—Yo creo que la edad es lo de menos. Lo importante es el rendimiento que se da sobre el césped.

—No te consideras viejo...

—¡No!, eso nunca. Cuando empiece a sentirme así, colgaré las botas. Yo me considero un portero maduro, experimentado y, en mi puesto, esto es muy importante. Por ejemplo, no puede decir que a los 25 años un meta esté en el cénit de su carrera. Esto sí ocurre en un jugador de campo, pero es diferente entre quienes defendemos la línea de gol.

—¿Hasta cuándo piensas seguir en activo?

—Ahora me encuentro en un momento muy dulce, quizá como nunca y pienso seguir así durante varios años más. Creo, sin exagerar, que todavía me quedan unas cinco o seis temporadas.

—¿En el Español?

—Esto nunca se sabe. Por el momento tengo puestas mis esperanzas en convencer a la directiva y a los aficionados. Cuando termine mi contrato, según el rendimiento que haya dado y cómo estén las cosas, veremos qué ocurre.

—¿Eres un hombre con suerte?

—Mira, uno nunca está contento con lo que tiene o consigue. Lo normal es que siempre se aspire a más. A mí me hubiera gustado ser elegido el mejor futbolista de mi país. Pero hace dos años fui señalado como el segundo, detrás de Ceulemans. Todo el mundo conoce a Ceulemans y creo que mereció el título... Después, hubiera sido infinitamente feliz si hubiera podido defender el portal de la selección belga durante los últimos campeonatos de Europa celebrados en Italia. Pero tuve que conformarme con ser seleccionado y ver todos los encuentros desde el banquillo...

—Pero menos da una piedra...

—Sí, por eso acostumbro a conformarme con lo que tengo aunque, eso sí, siempre aspiro a más.

—Hablando de «más», ¿cuál es tu récord de goles encajados?

—Un día me metieron cinco. Fue contra el Brujas. ¡Vaya tarde!, quería fundirme. Otra vez, me obligaron a jugar a pesar de que estaba lesionado en un dedo. El portero reserva también estaba fuera de combate y no tuve otro remedio. Me metieron cuatro y, además, dos pelotas me dieron justamente en el dedo lesionado y entraron hasta el fondo de la red. Fue una tarde muy triste...

—¿Cuando ocurren cosas así, Custers es otro hombre?

—Sí, soy una persona opuesta. En los vestuarios me pongo de muy mal humor...

—¿Sueltas palabrotas, por ejemplo?

—Sí, pronuncio más de un taco y me voy a casa con la cola entre las piernas. Mi esposa odia estos días pues no digo ni una sola palabra y pierdo el apetito. Cuando el equipo pierde, normalmente, me voy a la cama sin cenar... De todas formas, al día siguiente vuelvo a ser la persona jovial y divertida de siempre. Afortunadamente olvido pronto los enfados.

A pesar de ello, le deseamos que no tenga muchos en su nueva etapa españolista.

Texto y fotos:
JOAN VALLS

Club Tenis Bará

VII CONCURS INTERNACIONAL

Trofeu Joan Margets

"in memoriam"

2ª edició

10-8-81 al 16-8-81

Torneig ATP
(25.000 $)

CATALONIAN TOURNAMENTS

AMB EL SUPORT DE LA GENERALITAT

el nuevo Valencia

Sin Kempes y Morena, y con Arnesen y Welzl (en la foto), el Valencia 81/82 presenta una nueva imagen que sus miles de socios y simpatizantes esperan positiva y triunfal, como lo fue en 1979 y 1980, con la conquista de la Copa del Rey y de la Recopa. El equipo conserva su estructura defensiva y en el centro del campo; los cambios están en el ataque, donde entre el danés y el austríaco se va a fermentar el potencial realizador de este nuevo Valencia.

Ribes y Roberto, los otros dos refuerzos. Estos son productos nacionales y proceden ambos del Castellón. Jóvenes y con proyección de futuro.

Un Daniel Solsona que ha tenido problemas para renovar. El centrocampista catalán anda algo molesto y sin saber aún con entera claridad su influencia real en el equipo.

FRANK ARNESEN

Danés, media-punta, curtido en el excelente fútbol holandés, donde triunfó con la camiseta del Ajax. Será un Kempes a la europea.

KURT WELZL

Austríaco, ariete o extremo, hombre-punta en suma, también procedente de Holanda, del doble campeón de Liga y Copa, AZ'67. Sustituto de Morena.

Arias y Tendillo, el tándem defensivo central. Un eje de calidad y probadas garantías. Los delanteros rivales lo tienen francamente difícil ante esta pareja.

El joven Sempere, un portero, en el que Pasieguito tiene depositada toda su confianza. Manzanedo y Pereira han quedado en segundo plano por culpa de las facultades de este producto de la cantera valenciana.

VALENCIA 81/82

Reportaje gráfico: Miguel MORENO

DIARIO DEL MUNDIAL·82

COPA DEL MUNDO DE FUTBOL — ESPAÑA — 13 de JUNIO a 11 de JULIO · 1982

PAOLO ROSSI: DEL MUNDIAL, AL CIELO

El «as» italiano podrá participar en la próxima Copa del Mundo

Con estas dos palabras, sintetizaba recientemente Enzo Bearzot, seleccionador nacional italiano, no sólo su propio sentimiento hacia «el bambino de oro», sino el de la mayoría de aficionados. Paolo Rossi, el gran goleador del «calcio», podrá estar en el Mundial de España. Su condena por el feo asunto de las apuestas clandestinas finalizará dos meses antes de que comience en Barcelona la gran ceremonia inaugural del M-82. ¿Pero, en qué condiciones afrontará Rossi la dura prueba?

Un Mundial, como ya hemos comentado más de una vez, es un bonito escaparate donde un jugador puede adquirir proporciones extraordinarias o sufrir la más completa devaluación. Paolo Rossi se jugará buena parte de su esplendoroso futuro como futbolista en esos dos meses que mediarán desde su vuelta a los terrenos de juego, en la recta final del campeonato italiano, y el Mundial que se celebrará en nuestro país y en el que Italia tiene una plaza asegurada.

Paolo Rossi cuenta en la actualidad 24 años de edad. Nació el 23 de septiembre de 1956 en la localidad de Prato, situada a unos 10 kilómetros de Florencia y con una población de 200.000 habitantes. Allí todo es calma, no se padece el ruido y el «stress» de las grandes ciudades y la gente se dedica a una próspera industria textil que no altera el pulso del normal ritmo de vida.

A los 10 años de edad, Paolo empieza a darle al balón en el Ambrosiana de Patro y al cabo de un tiempo, ya en edad juvenil, defiende los colores del Cattolica de Florencia.

Su padre, gran aficionado al fútbol, le anima a inscribirse en la Juventus y duarante tres temporadas milita en las categorías inferiores del poderoso club turinés. Paolo Rossi cuenta 17 años de edad y ya vive un difícil trance: tres operaciones en la rodilla; le extraen dos meniscos de la pierna izquierda y uno de la derecha. La Juventus no le encuentra cualidades y lo cede al Como, donde apenas si llega a jugar seis partidos aun-

que la Juventus pagaba cantidades de dinero para que la estancada promesa tuviera oportunidades de demostrar si valía o no para el fútbol. El Como devuelve al jugador y Paolo Rossi se convertiría en algo así como «el patito feo» de una generación de nuevos valores.

La Juventus vende a Paolo Rossi al Lanerossi-Vicenza, club de Segunda División. Corre la temporada 1976-77 y el Lanerossi asciende a Primera, con 16 goles en la cuenta personal de Rossi. En la temporada 1977-78, el Lanerossi, ya en Primera, se apresta a jugar para no perder la categoría... y acaba la Liga como subcampeón, detrás de la Juventus. Paolo Rossi sería el máximo goleador del campeonato, con 23 goles marcados.

Empieza la «revolución Rossi». Llega el Mundial de Argentina y Paolo ratifica sus condiciones de gran delantero con olfato de gol. El Perugia se hace con sus servicios y se convierte en el gran ídolo de las tardes del «calcio».

Pero sus dos años de inactividad total abren ante él una gran incógnita

Hasta que llega la temporada 1979-80 y con ella el feo asunto de las quinielas clandestinas. Jugadores que ya están de vuelta se ven involucrados en el escabroso negocio de compra y venta de partidos y resultados amañados. Empiezan a rodar cabezas e inesperadamente surge el nombre de Paolo Rossi como presunto implicado. Nadie se explica cómo un jugador, a los 22 años de edad, pueda caer en un turbio manejo por cantidades de dinero que no alcanzan los sustanciosos sueldos que perciben las grandes figuras. Y Paolo Rossi ya los es.

Los tribunales revisan el caso Rossi y la sanción que recibe lo inhabilita hasta el año 1982. El Mundial está en puertas y el futuro de Rossi, muy negro. Unas manifestaciones del jugador son mal recibidas por la Federación Italiana y la sanción aumenta. Rossi no podrá participar en la Copa del Mundo. Pero esa sanción le es rebajada en un mes y Rossi podrá volver a la actividad en abril, cuando la Liga italiana está terminando, pero pudiendo disputar sus últimos partidos.

Las palabras de Enzo Bearzot, son escuetas pero llenas de esperanza: **«Los espero...»**

¡Ah!, se nos olvidaba. A principios de la última temporada, el Perugia traspasó a Paolo Rossi, a pesar de que el goleador no podía participar en partidos de competición, y el comprador fue la Juventus de Turín. Pagó por él más de 500 millones de pesetas. Después de haberlo tenido en el club y habérselo quitado de encima.

Rossi, que se ha entrenado día a día, como si tuviera que afrontar el compromiso de cada domingo, recibirá al nuevo año 1982 con los brazos abiertos; pero al Mundial de España, suponemos que con cierto recelo. En España, Rossi puede responderle a quienes le han tenido dos años sumido en el ostracismo reencontrándose con los goles. Los goles que espera la «Juve», los que espera Bearzot, los que espera toda Italia.

DIARIO DEL MUNDIAL·82

COPA DEL MUNDO DE FUTBOL — ESPAÑA — 13 de JUNIO a 11 de JULIO · 1982

EL PREMUNDIAL, EN AGOSTO

Durante el mes de agosto, las fases previas al Mundial de España se centran en el grupo 2 de Sudamérica, cuyo ganador acudirá directamente a la Copa del Mundo, y el grupo 1 de Asia/Oceanía, cuyo ganador participará en la ronda final de campeones de aquel continente, del cual saldrá el representante en el M-82.

Los demás grupos seguirán, este mes, envueltos en una total inactividad esperando septiembre, que es cuando en Europa se afrontará la recta final de las competiciones.

En Sudamérica, Uruguay, Perú y Colombia se lo juegan todo a una carta. En Asia, la cosa es más complicada en cuanto a orden de partidos. Nueva Zelanda y Australia dominan al resto, pero existe una clara diferenciación entre los partidos disputados por los cinco países del grupo.

Este es el orden cronológico de los partidos premundial a disputar durante el mes de agosto:

Día 6: Formosa - Fidji
Día 9: Uruguay - Colombia
Día 10: Indonesia - Fidji
Día 14: Australia - Fidji
Día 16: Perú - Colombia
Día 17: N. Zelanda - Fidji
Día 23: Uruguay - Perú
Día 30: Indonesia - Australia

LA LIGA INGLESA, DOS SEMANAS PARALIZADA

En el Grupo 4 de la zona europea, Inglaterra, Hungría y Rumania sostienen una dura pugna por alcanzar una plaza para el Mundial de España. Inglaterra, por varios y razonados motivos, no puede dejar escapar este Mundial. Desde su participación en el de México, en 1970, el fútbol inglés ha perdido el tren que conducía al de Alemania y al de Argentina. Y sería terrible para los «pross» quedar apeados del que debe llevarlos a España.

El próximo día 9 de septiembre Inglaterra visitará Noruega, reanudándose así la competición en el grupo. Pues bien, la Liga inglesa va a paralizarse durante dos semanas, caso insólito en la historia de la competición, para concederle al seleccionador, Ron Greenwood, tiempo suficiente para afrontar este compromiso y los inmediatos que aguardan a Inglaterra.

En esto, ha tenido importancia capital el nombramiento de Bert Millichip como nuevo presidente de la Football Asociation, sustituyendo a Sir Harold Thompson.

Bert Millichip le ha pedido a Greenwood una minuciosidad absolutamente inglesa para acudir a Noruega con plenas garantías de éxito. Míster Millichip, antiguo presidente del West Bromwich Albion, es un enamorado del fútbol y como tal, un purista de este deporte, por lo que no duda en usar la mano dura cuando algo no funciona bien. Y, por descontado, para míster Millichip las cosas funcionarán bien si ve a la selección inglesa con el pasaporte en el bolsillo para viajar a España.

EL «ONCE IDEAL» DE CARLOS CASZELY

El «gerente» se acuerda de Roberto

Con Chile clasificado ya para el Mundial de España, el país andino sigue viviendo un clima de euforia, incluso en los amistosos que su selección tiene programados con vistas a la gran cita de 1982.

Carlos Caszely no pierde ni un ápice de su popularidad y en cuanto tiene ocasión para incrementarle, no la deja escapar. Recientemente, el goleador chileno fue encuestado sobre cuál es su selección ideal de todos los tiempos y «el gerente», además de incluirse a sí mismo lógicamente, tiene en cuenta al «pequeño diablo» del fútbol español. Este es su «once»:

Mario Osbén (Chile)
D. Santos (Brasil) — Beckenbauer (Alemania) — Figueroa (Chile) — Fachetti (Italia)
Pelé (Brasil) — Eusebio (Portugal) — Bomballet (Chile)
Best (Irlanda) — Caszely (Chile) — López Ufarte (España)

BARCELONA AUNARA DEPORTE Y CULTURA

La Delegación de Barcelona para el Mundial-82 ha hecho una exposición del programa de actos culturales que acompañarán a la puesta en marcha de la Copa del Mundo. La inauguración del certamen tendrá lugar en Barcelona y la sede catalana quiere devolverle al deporte su relación con la cultura, relación que en los últimos eventos futbolísticos de alto nivel no se ha cuidado excesivamente.

En una reunión informativa, Antonio Guasch, delegado del Real Comité Organizador en la sede de Barcelona, facilitó la relación de actos programados. Digamos que en dicha reunión estuvo presente, por vez primera desde su nombramiento como jefe de prensa de la sede, Andrés Mercé Varela, conocido periodista catalán, de amplia trayectoria profesional y cuyos conocimientos están debidamente contrastados, sobre todo respecto a temas relacionados con el deporte olímpico, de los cuales es un versado especialista.

El programa de actos culturales a celebrar por la Delegación de Barcelona son los siguientes:

- 15 de septiembre de 1981: Lección magistral de apertura de los actos a cargo del presidente del Institut d'Estudis Catalans, Joan Ainaud de Lasarte, director de los Museos de Arte de la ciudad.
- Inauguración de una exposición retrospectiva de fotografías «Así llegamos al Mundial-82».

A partir de octubre de 1981 y hasta junio de 1982.

- Exposición filatélica de todos los sellos emitidos en el mundo con motivación futbolística.
- Exposición de trofeos y estandartes históricos de clubs de fútbol.
- Exposición de carteles deportivos contemporáneos y antiguos, así como de los 11 Campeonatos del Mundo en posters.
- El humor en el fútbol.
- Exposición de pinturas con el fútbol como motivo central.
- Exposición de esculturas.
- Sesiones cinematográficas con la proyección de filmes sobre temas futbolísticos y finales de competiciones, nacionales e internacionales.
- Torneos de fútbol callejero, evocando los partidos de antaño en los que la pelota de trapo era protagonista sobre las calles de adoquines.

Ya en vísperas de la inauguración del Mundial, y bajo la organización de la Generalitat de Catalunya, se celebrará en Barcelona el «Primer Congreso Mundial de Ciencias Biológicas Aplicadas al fútbol», así como un solemne concierto en el Gran Teatro del Liceo y un almuerzo de bienvenida a las autoridades deportivas que acudirán a la puesta en marcha del certamen.

Finalmente, es idea de la sede de Barcelona, en colaboración con el Ayuntamiento, celebrar una monumental verbena popular en el recinto de Montjuïc, con una exhibición de las costumbres de cada país, participante en el Mundial.

PARA EL ARCHIVO

Grupo 2 (Sudamérica)
Fecha: 26 julio 1981
Escenario: Bogotá, estadio «El Campín», 60.000 espectadores
Resultado: Colombia-Perú: 1-1
Goles: Herrera (Colombia) 65 m., La Rosa (Perú), 85 m.
Arbitro: Arturo Ithurralde (Argentina) (41 m. penalty contra Colombia, lanzado por Cubillas, detenido por Zape)

COLOMBIA: Zape; Porras, Romero, Maturana,Castro; Caicedo, Valverde, Otero; Ortiz, Vilarete y Herrera.

PERU: Quiroga; Duarte, Chumpitaz, Díaz, Rojas; Uribe, Velázquez, Cueto; Barbadillo, Cubillas y Oblitas.

Clasificación							
Perú	1	0	1	0	1	1	1
Colombia	1	0	1	0	1	1	1
Uruguay	0	0	0	0	0	0	0

Grupo 1 (Zona Asia/Oceanía)
Fecha: 26 julio 1981
Escenario: Suva (Islas Fidji), estadio nacional
Resultado: Fidji-Australia: 1-4

Clasificación							
Nueva Z.	7	5	2	0	18	3	12
Australia	5	3	1	1	12	8	7
Formosa	6	1	1	4	5	8	3
Fidji	4	1	1	2	3	9	3
Indonesia	3	1	1	4	1	11	3

PENTAX PENTAX
PENTAX 10 million
Solicite información en: OPTITECNICA, S.A. Martínez Izquierdo, 75 MADRID - 28 - Bertran, 47 BARCELONA - 23

CARRIEGA, en paro voluntario:

«QUIERO ESTAR EN TIENE QUE LA SELECCION»

«El fútbol europeo está fuerte para ganar el Mundial»

Es un entrenador de lujo que está en paro, pero voluntariamente. A sus 51 años de edad, y con 12 consecutivos en Primera División, sigue con el interés y las ganas de siempre, pero cada vez, naturalmente, con más experiencia y mayores conocimientos. De fútbol sabe un rato largo, y así lo demostró en todos los equipos por los que pasó, y llegó a la cumbre, de la nada. Es Luis Cid, mejor conocido por CARRIEGA, con el que conversamos ampliamente en su retiro de Galicia, en su chalé localizado en la villa orensana de Allariz, hablamos de la selección española, de sus proyectos, del momento actual del fútbol español, abordamos más ampliamente el fútbol sudamericano y europeo, hablamos del Pablo Porta presidente, de Santamaría, de Cabeza, De Carlos y Núñez y, cómo no, de «su» Betis al que no escatimó elogios y por el «lloré muchas veces». Pero bueno, dejemos que sea nuestro personaje el que nos hable de todo eso, el que prometió volver a «este lío» con más fuerza —creemos que no será mucho el tiempo que transcurra—, y así empieza refiriéndose a su retiro temporal voluntario.

«Al terminar esta temporada —comenta— tan extraordinaria y con tan buena clasificación para el Betis, creo que una de las mejores en toda su vida, he dicho vale, para pasar a ocuparme un poco de mi familia, de mis negocios e inversiones y para estar un poquitín al lado, que era lo que yo pretendía, de mi viejo en estos últimos años de su vida. Y este es el motivo por el que digo, por segunda vez, que descanso. Ahora, hay una cosa cierta, voy a tratar de aguantar lo más que pueda, porque necesito este descanso y también para organizar mi vida, pero volveré, volveré, si no es este año es para el que viene, y entonces empezaré a dar codazos para meterme en donde sea, porque lo necesito y quiero trabajar, porque todavía tengo que mantener a la familia.»

Es, como vemos, un retiro temporal, voluntario y, apreciación personal, creemos que corto, porque el gusanillo va por dentro. «Sí, sí, porque además es mi trabajo, mi oficio, y realmente todo el mundo se extraña que en este momento de cumbre en mi carrera que diga que descanso.»

Es un parado voluntario que no cobra el seguro de desempleo, porque su situación económica tiene que ser muy buena, ¿no? «Bueno, a mí no me gusta hablar de lo económico, pero yo te quiero decir que llevo 20 años de entrenador de fútbol y creo que, como buen gallego, he sabido trabajar, como un mulo. En esta época mía en el Betis he perdido 6 kilos, con relación a cuando estaba en el Sevilla, y todavía no los he recuperado. Entonces, es señal de que he trabajado mucho y bien, también he sabido ahorrarlo, invertirlo y pienso que en estos momentos de hambre no vamos a morir.»

—Aparte del fútbol, ¿a qué otra cosa se dedica?

—No me dedico a nada porque no sirvo para otra cosa que no sea el fútbol. Llevo desde los 18 años metido en él y no sé nada más que fútbol. Ahora, antes de meterme en el fútbol profesional había sido auxiliar de notaría aquí en el pueblo y pienso que en cualquier oficina todavía me defiendo.

Carcajada incluida y la charla discurre en un gran ambiente. Su esposa nos ofrece un café al tiempo que aprovecha para saludar a unos paisanos que por allí pasan. La popularidad de Carriega es manifiesta y, sobre todo, porque la humildad de antes sigue siendo la misma de ahora. Seguimos en el tema y nos comenta que no está preocupado por falta de trabajo porque «incluso me ofrecen hasta espacios radiofónicos porque dicen que tengo buena fonética y buena disposición para el diálogo».

ALGUN DIA ENTRARE EN EL CELTA

Y antes de entrar ya en el tema de la selección, hablamos de otras de las debilidades de Carriega, del «Celtiña», puesto que él estuvo a punto de irse para Vigo. Otras de sus aspiraciones son entrenar a los vigueses, y con más razón ahora que están en Segunda «A». «Sí, y me alegro mucho, como gallego y como celtista que soy en el fondo. Está en Segunda «A» y deseo que esto sea un tránsito de cara a la División de Honor, porque pienso que Vigo, el Celta con su historial, en fin Galicia en sí, merece estar representada por el Celta en el fútbol de primera lo antes posible.»

Celtista y bético, a los dos equipos los lleva muy dentro. A este último renunció y a los gallegos los piensa entrenar algún día. ¿No es así? «Bueno, no sé si te comenté en otra oportunidad que uno de los motivos por los que quise dejar al Betis era porque estaba apalabrado con el Celta y renunciaba otra vez a tres equipos de Primera, incluso la presión grande del Betis, que finalmente pudo, porque yo estaba muy agradecido a esa gente que se había portado maravillosamente bien conmigo y, en fin, tenía que morir por ellos. Fue entonces cuando me quedé en Sevilla, pero mi intención era venirme al Celta a Segunda División, a Segunda «A», pero como había descendido la palabra de ese compromiso se vino abajo. Pero venía encantado, y algún día creo que entraré en él, porque es mi equipo, es de Galicia, y a mí personalmente en estos momentos me está tirando mucho la tierra.»

Este es otro de los temas conflictivos en las últimas semanas en España. Surgieron opiniones muy dispares sobre el viaje de nuestra selección en América. Unos se pusieron a favor y otros en contra. Los medios informativos hicieron otro tanto, y mientras tanto el aficionado, confusión va y viene. Al respecto, los grandes de nuestro fútbol también opinaron. Carriega no rehúye el tema y se explaya. «Bueno, yo he leído mucho en todos los medios informativos, y la verdad es que te arman unos líos tremendos. Entonces, no sabes a qué carta quedarte, pero yo de la gira te voy a decir que me pareció un poco larga en tiempo y demasiados partidos. Creo que con tres o cuatro hubiera sido provechosa; no obstante, me pareció buena porque el seleccionador, que en estos momentos está casi recién nombrado, necesita conocer a la gente del Mundial, necesita contrastar sistemas de juego de otras naciones que van a estar aquí en el 82, necesita convivir con los futbolistas españoles y conocerlos a fondo, entonces pienso que en este aspecto a Santamaría le ha sido provechosa esta gira.»

—Pero hay partidos que nunca debieron ser jugados, porque no se aprendió nada de los rivales, como es el caso de Venezuela. «Bueno, sí, pero pienso que hay que jugar con los buenos y con los malos, y pienso que a la selección española en estos momentos, ¡ojo! le hacen falta victorias, sin mirar quién es el rival. No obstante, ahora viene la segunda parte de la selección, para mí la más importante, como es crear afición, ambiente y calor al lado de nuestra selección, por eso recomiendo, y esto lo he visto en la gira que hice con el Betis a América, victorias y más victorias, goleadas, y no miremos quién es el rival, sino el fútbol, alegría y que el aficionado se acerque a la selección, que

«EL BETICO PARRA, QUE ES LA REVELACION, Y EL BARCELONISTA ESTEBAN SON NECESARIOS»

en estos momentos está divorciado.»

—Pero con una programación de partidos en España y descartando a grandes rivales.

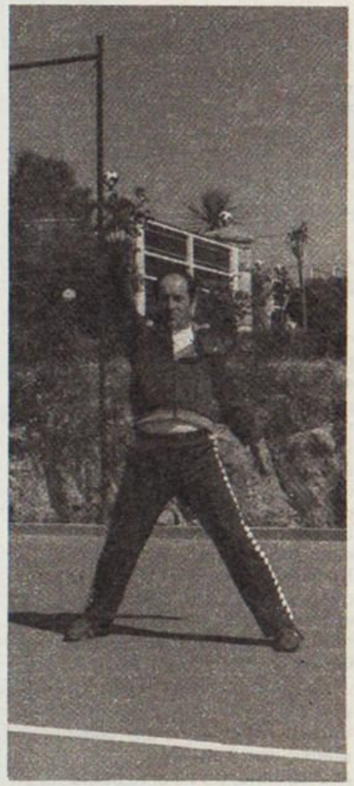
—Pienso que sería bueno, pero también en más importante recobrar la moral del equipo, que tenga confianza en sí mismo, que tenga un sistema de juego, y que el público se ponga al lado de la selección, porque realmente nos hace mucha falta, como fue pieza importante en Alemania, Argentina el calor del público, y este calor sólo se consigue con goles.

Se habló de la conveniencia o no de esta gira, se vertieron muchas opiniones y se habló de los seleccionados. Se barajaron nombres y se preguntó del porque de unos seleccionados y de la ausencia de otros. De si el equipo está completo o no y de su momento actual. ¿Qué tiene que decir Carriega al respecto?

—Bueno, yo veo bien a la selección, salvo raras excepciones, por ejemplo la de Quini, que tiene que estar, y otro chico del que se está hablando mucho, Esteban, que ha hecho una temporada excepcional. Por lo demás, pienso que Santamaría tiene un bloque fenomenal, tiene un sistema de equipo ya estupendo, con algunos defectos que todavía se pueden corregir en estos nueve meses que faltan para el Mundial. También se pueden producir bajas, físicas, morales, de juego y pueden producirse revelaciones. En este sentido yo tengo la esperanza puesta en un chico del Betis, Parra, que en la gira nuestra asombró a propios y extraños. Este chico es excelente para el centro del campo, con una categoría envidiable, que pienso que no hay jugador en España, en su demarcación, tan completo. Es un creador, un pensador, un lanzador, un rematador, y que con sus 19 años debe estar en la selección del Mundial.

—Y en cuanto a Quini y Esteban.

—Sí, si, Quini claro que tiene puesto en ese equipo, porque en el fútbol mundial lo que escasean son goleadores, y de la forma de Quini, que sin ser un legionario, un hombre que se rompe los huesos en el área, es un habilidoso, muy inteligente, muy pillo, con mucha chispa, que está en el área siempre en el sitio preciso, y un hombre como ese es importante en cualquier selección. Aparte, Quini es un hombre que se lo merece. Lo importante es saberlo colocar en el campo y darle lo que él tiene que tener, libertad de acción, que lo demás lo sabe hacer a la perfección. En cuanto a Este-



ban, este chico ha hecho este año una temporada extraordinaria con don Helenio. Pienso que es un hombre necesario en un sistema de juego que actualmente es el que hay que usar, el que yo vengo usando en mis equipos desde hace ya 8 o 9 años, el cuatro cuatro dos de fútbol de contragolpe, ese fútbol mortal.

EL FUTBOL EUROPEO ESTA FUERTE PARA GANAR EL MUNDIAL

También hablamos del fútbol sudamericano y europeo. Hicimos comparaciones, y surgieron para Carriega favoritos. Estableció dos categorías bien diferenciados entre equipos de los dos continentes, y así de Sudamérica habló de unas selecciones de primera fila y de Europa hizo otro tanto y, por supuesto, aseguró que el título mundial se quedará en Europa. Al respecto apuntó: «Del fútbol sudamericano hay que hacer un aparte, Brasil, Argentina y Uruguay, lo demás es ya de segunda fila. Otro tanto para en Europa, en donde Italia, los dos Alemanias, Holanda, no olvides a Bélgica, que también está trabajando muy bien y Rusia. con su defecto de poca renovación pero también potencia física y Francia y España, cuyo nivel es bueno, lo demás podría ser de segunda fila.»

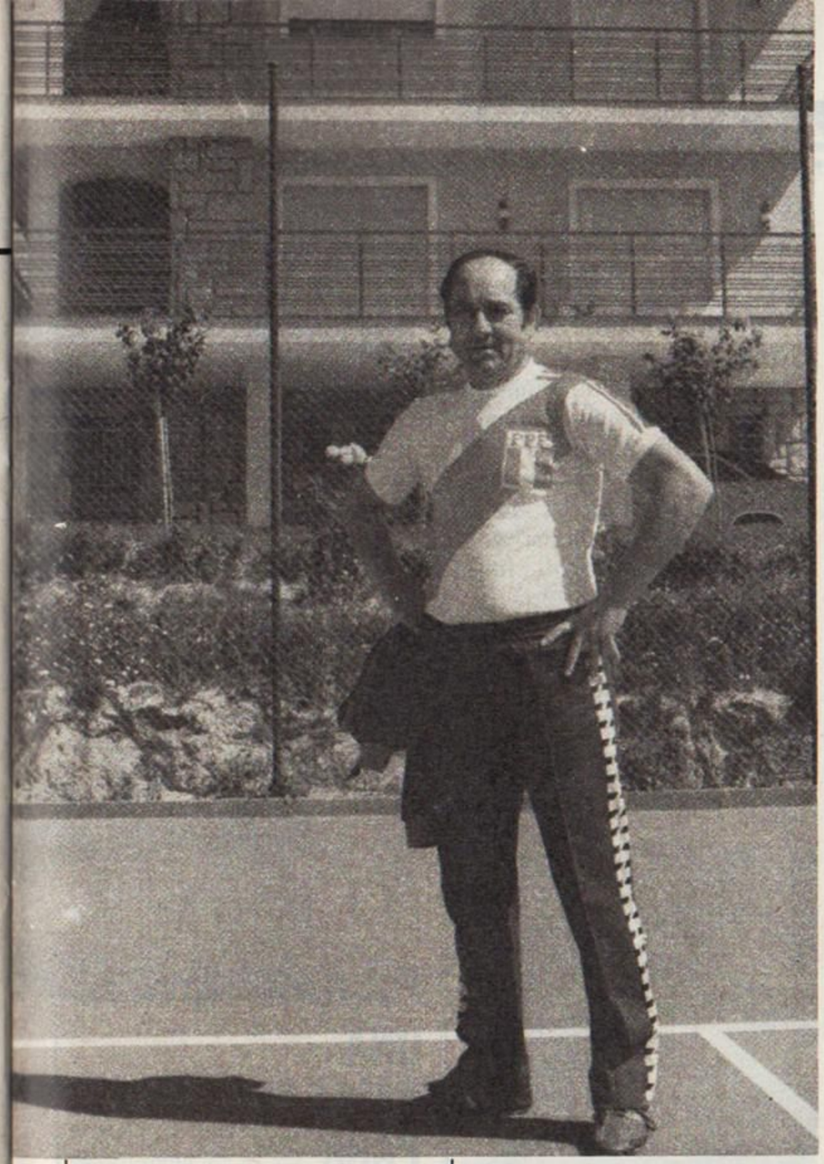
—¿Y de cara al título, por quién se inclina?

—Bueno, todavía falta mucho tiempo, pero Argentina vendrá con una moral a prueba de bomba y con el equipo base que estuvo en el último mundial. Brasil está preparando un equipo joven, que ya demostró por Europa que es un aspirante grande. En lo que respecta al europeo, pienso que su nivel es bueno, las selecciones se están preparando con unos programas estupendos, y ahí estamos viendo a estos grandes equipos que están dando mucha guerra. En fin, pienso que el fútbol europeo está fuerte para ganar el Mundial. Y de España pienso que tenemos opción al título si nuestros futbolistas cogen la selección con cariño, si no hay deserciones y críticas fuertes y duras que desmoralicen a los que mandan a y los que ejecutan.

PABLO PORTA, UN GRAN PRESIDENTE

Otro de los discutidos es el presidente de la Española, Pablo Porta. Para unos es bueno y para otros malo. Para nuestro entrevistado es simplemente «un gran presidente, un hombre que entiende mucho de fútbol, lleva muchos años en él y es una persona inteligente, y la verdad es que lo respeto».

—¿Es un hombre idóneo para ese cargo?



—Pienso que sí, pienso que sí, sin ser yo un hombre que esté al tanto de personalidades deportivas que pudieran ocupar esa posición.

—¿Hay mucho peloteo en el fútbol español?

—Bueno, pienso que hay peloteo en el fútbol y en todas las facetas de la vida. El peloteo tiene que haberlo, pero yo nunca se lo he hecho a nadie, porque a mí no me hace falta. Al contrario, a veces hay mucha gente que piensa que yo soy un poco rarillo o déspota porque me gusta al pan, pan y al vino, vino, y para mí como mi equipo, mi afición esté contenta, lo demás me tiene sin cuidado. Que estén los futbolistas contentos, que ganen mucho dinero y darle muchos triunfos a mi afición.

SANTAMARIA NO SE RELACIONA CONMIGO

Cosntantemente Carriega dice que está a disposición del fútbol español para lo que sea, y desinteresadamente. No obstante, dice que Santamaría no cuenta con ellos, al menos con él profesionalmente. Nos explica este tema. «Pienso que Santamaría no se relaciona con los entrenadores, a pesar de lo que sobre el particular conversamos en distintas oportunidades. En principio manifestó estar muy interesado en celebrar reuniones periódicas con los demás entrenadores para cambiar impresiones y profundizar sobre posibles seleccionados de cada equipo. Entonces, estaba entusiasmado con esta idea, pero desde que tomó posesión nunca más se supo de esto, por lo menos conmigo.

—¿Por qué no lo hará?

—Pues no sé. Porque a lo mejor no tiene tiempo, o porque tiene unos colaboradores a su alrededor que le informan suficientemente bien.

Al tocar este punto, evidentemente Luis Cid demuestra estar a disgusto con Santamaría, al que desde aquí, y una vez más, le ofrece todo su apoyo, en caso de que le sea necesario. Aquí queda plasmado. Y como final de esta entrevista, inquirimos su opinión sobre tres de los personajes de más relieve —sin dejar atrás a los otros, que nos merecen todos los respetos— del fútbol español: los presidentes Cabeza, De Carlos y Núñez.

LOS TRES ME CAEN SIMPATICOS

No me inclino por nadie, los tres me caen simpáticos, me tienen gran estima, lo sé. Luis de Carlos, de los tres, quizás es el que más he tratado, es un gran presidente y que sigue la trayectoria de don Santiago. Al Dr. Cabeza personalmente no lo conozco y en cuanto a Núñez, pues sí, lo he saludado varias veces, sé que me tiene un gran afecto, y reconozco que está haciendo una labor de gran presidente. El Dr. Cabeza manifiesta decir muchas verdades, pero pienso que a veces se pasa un poquitín, pero quiero decirte que como maño es un hombre sincero, es un buen maño, que dice lo que siente.

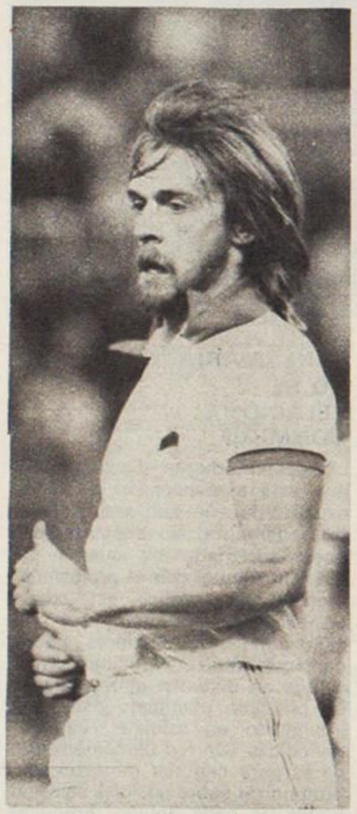
Y esto es lo que dio de sí esta entrevista con Luis Cid «Carriega», un entrenador de lujo en paro voluntario, por poco tiempo. Y como despedida manifestó que «para mí el Betis es el mejor equipo del mundo, en donde me han tratado de maravilla, y de donde he salido con dolor de corazón por tener que dejarlos. En el Betis encontré todo a lo que pueda aspirar un profesional, cariño, amistad, comprensión y agradecimiento. He llorado mucho desde que lo dejé». — **Edelmiro VALLADARES**

MARCIAL Y SUS ZAPATOS

Marcial Pina Morales, jugador que comenzó a darse a conocer en el Elche y más tarde en Español, Barcelona y por último, en el Atlético de Madrid, en donde colgó las botas, se dedica ahora al ramo del calzado. Claro que aún continúa haciendo sus pinitos como entrenador, pero el gran tema de su vida lo componen sus negocios. Pues sí, Marcial está al cargo de una fábrica de zapatos.

IDIGORAS AL PUEBLA

Al parecer la Real Sociedad y el Puebla de Méjico, equipo en donde actualmente militan los jugadores españoles Pirri y Asensi, han llegado a un acuerdo con respecto al traspaso del jugador blanquiazul, Idígoras. Claro que el jugador aún se encuentra deshojando la margarita. «Es una decisión que tengo que meditar seriamente y lógicamente todo estará en función de las condiciones que el Puebla me ofrezca».



UNA GALLETA PARA CABEZA

En el Torneo de la Galleta que anualmente se celebra en Aguilar de Campoó, habrá una mención especial para el doctor Cabeza. Y es que con ocasión de la disputa de sus encuentros hace entrega de ciertas distinciones, que a juicio de la Comisión Organizadora, merecen aquellas personas inmersas en el deporte. Entre estos trofeos, se encuentra como no, la Galleta de Plata, que irá a parar a manos del insigne Cabeza. Esperemos que dicho galardón no sirva para darse otro «galletazo».

LOS FOCOS DE LAS MARGARITAS

Por fin se ha instalado luz en el estadio de las Margaritas. Ya era hora. Pues sí, su iluminación consiste en cuatro torres ubicadas en las esquinas que proporcionan una luz aceptable, al menos capaz para no tener que buscar el balón con velas, y cada una de ellas cuenta con veinticinco focos, por lo que tenemos un total de cien lucecitas. No hay luz suficiente para retransmitir los encuentros en color pero, no nos negarán, que menos da una piedra.

UDO LATTEK, EXPERTO EN IDIOMAS

El técnico germano, sí que sabe. Resulta que ha aprendido el castellano en menos que canta un gallo. Si, es cierto, no es una invención. Claro que también hay que añadir que el bueno del míster azulgrana es profesor de idiomas y hasta llegó a dar clases en su país. Domina a la perfección varios idiomas: francés, inglés, ruso, alemán naturalmente, y ahora el castellano. ¿Quién da más? Todo un monstruo como ven.

A KINO PASA NADA

El futbolista japonés Kinoshita, a prueba por el Cádiz, llegó a un acuerdo con el club gaditano y marchó ya a su país para regresar posiblemente en octubre. A través de un intérprete, Kino hizo saber al presidente Irigoyen que tenía problemas familiares en su país, y que además deseaba volver al Japón. No obstante Kinoshita tiene previsto retornar a Cádiz para que éste le enrole en un Segunda «A».

ROCIO JURADO: FUTOBOLERA MAYOR

Los torneos veraniegos por estas fechas proliferan que dan gusto. Uno más que añadir a la lista es el Villa de Chipiona, a celebrar los días 21-22 y 23 de agosto. Y si las galas que acomete Rocío Jurado por esas fechas lo permiten, la artista hará el saque de honor en el encuentro final del torneo que lleva el nombre de su pueblo. ¿Se imaginan ustedes que revuelo? Por balones que no quede.

PIRRI A LO JOSE MARIA GARCIA

Hemos oído decir que Pirri, el ex madridista y actualmente militante en un equipo mejicano, Puebla, ha recibido una oferta de una emisora mejicana a fin de que durante el Mundial comente las incidencias de los encuentros más importantes. ¿Quitará el puesto a nuestro colega José María García? Al parecer, todo esto será como un pasatiempo más pues el futuro del jugador está en la medicina.

balonazos

EUSEBIO, VUELVE A CASA

Eusebio, el ex jugador del Atlético de Madrid ha vuelto a su club de origen, el Badajoz, para terminar en él, seguramente su vida futbolística. Eusebio es un veterano todavía en condiciones de rendir en el equipo que le vio nacer. Por el momento asegura que con su participación el equipo ascenderá de categoría.

¡VAYA LIO CON PERIBALDO!

Unos decían que ya estaba en Málaga cuando aún no había aparecido. Otros creían que era el defensa internacional que jugó contra España, recientemente, defendiendo los colores de su país: Brasil. Otros que sí, que se llama Peribaldo pero no es el que estuvo a prueba en el Español. Y también quienes en el colmo de la desinformación llegaron a desdecir a los propios «plumíferos» barceloneses, que habían visto entrenar al jugador con el Español, diciendo que el tal Peribaldo «no se había sometido a prueba alguna con este club, sino sólo a una revisión médica desfavorable».

Mucho se ha hablado de Peribaldo en pocos días. Y en Málaga ya empiezan a recelar. Peribaldo, suplente de Roberto «Dinamita» en el Vasco de Gama, estuvo en Barcelona y se sometió a unas pruebas con la plantilla españolista. Urruti, el hoy guardameta del Barcelona, puede dar fe de que poseía una gran potencia en el disparo. Lo que pasa es que con tanto desmentido, con tanto saber, sin saber nada, en la ciudad malacitana se preguntan, ¿pero qué hemos «fichao»? Simplemente, un delantero. No le den más vueltas. Mejor o peor, eso ya se verá.

«CASTALIA», PARA LOS TESTIGOS DE JEHOVA

Y que conste que ellos no tienen nada que ver. Nos referimos a los Testigos de Jehová, claro. Alquilaron en su día el estadio de «Castalia», en Castellón, para celebrar una asamblea. Y los dirigentes del club castellonense dijeron sí. Ahora, resulta que el sábado día 8 de agosto, el Castellón quiere efectuar su presentación oficial, ante el Ujpest Dosza, y como tiene el campo alquilado, pues ha de irse a jugar a Villarreal.

Las obras de remodelación del estadio tal vez hicieron pensar que no habría tiempo material para jugar el partido de presentación, pero los trabajos siguieron un curso rápida y ahora... los Testigos de Jehová, alquiler en mano, desplazan al propio equipo de su estadio al coincidir la fecha de celebración de tan distintos actos.

REXACH, EXPERTO EN TRIAL

No hemos enterado que Charlie Rexach es un experto consumado en trial, deporte que practica en su finca de Muntañola, y que más de un quebradero de cabeza proporcionó a los sucesivos entrenadores que tuvo el jugador a lo largo de su dilatada vida deportiva, menos claro, en ésta última en la que Helenio Herrera pasaba de todo.

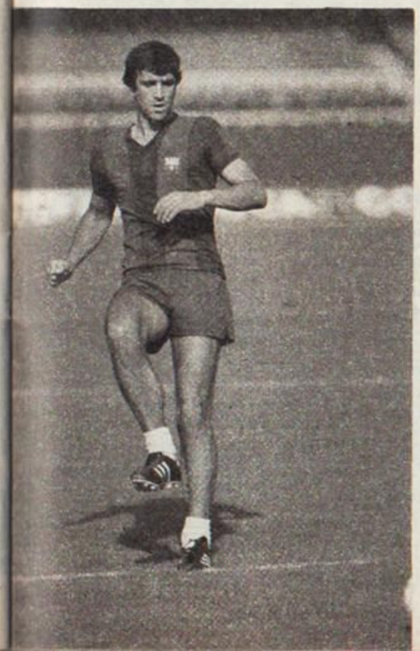
PUSKAS, SELECCIONADOR DE EGIPTO

El Comité Directivo de la Federación Egipcia de Fútbol, presidido por Abdelaziz Chafhi, está estudiando la posibilidad de nombrar a Puskas como nuevo dirigente de la selección egipcia. En principio las posibilidades de que el ex madridista entrenara la próxima temporada al combinado cairota dependen de que el presidente de Port Said, equipo que dirige actualmente, dé el visto bueno, aunque se prevé que lleguen a un pronto entendimiento. De todas formas la contratación de Pancho Puskas como futuro seleccionador fue aplaudida por millares de aficionados y respaldada por varios diarios deportivos de este país.

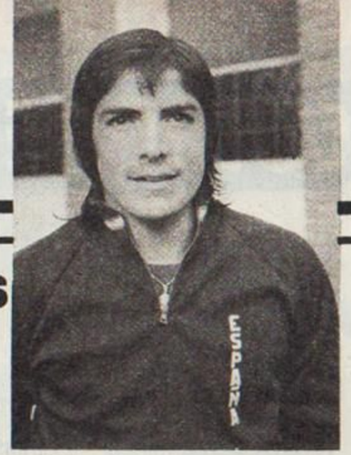
EL BARCELONA, FIEL A LA «M»

Efectuaba el Barcelona su presentación oficial y los jugadores, uniformados y luciendo prendas de la marca que abastece de material deportivo al club (la de la «M»), mediante un suculento contrato, iban apareciendo por el túnel que conduce al rectángulo de juego. En estas, el gerente del club, Antón Parera, se apercibió de que el internacional Alesanco combinaba una camiseta de la firma «oficial» con unos pantalones que respondían a otra marca. «Así no puedes salir», le dijo. Y Alesanco volvió a vestuarios... para aparecer con una prenda adecuada para sudar y rebajar peso. «Tendrás que quitártela para hacerte la foto; tenéis que ir todos iguales.» Y Alesanco volvió a cambiar de vestimenta...

Las cosas, en este aspecto, van a ser rígidas en el Camp Nou. El encargado del material ha recibido órdenes tajantes de no mezclar entre la ropa que la plantilla utiliza hasta para los entrenamientos, prendas que no respondan a la marca con la que está comprometido el club. Y si de puertas adentro, o sea, en las sesiones de trabajo diarias, alguien quiere usar alguna de otra firma, tendrá que llevársela a lavar a su domicilio...



LOS NUEVOS TECNICOS DEL FUTBOL NACIONAL



El ex valencianista Valdez es uno de los nuevos entrenadores

El Curso Nacional de Entrenadores, celebrado en Gerona, le ha dado al fútbol español 57 técnicos titulados.

Estos son los nuevos entrenadores con título nacional en el bolsillo:

Aranza Orozco, José Manuel	Esc. Vizcaína
Ardoy Martínez, Alvaro	Esc. Oeste
Arrizabalaga Aguirreazaldegui	Esc. Guipuzcoana
Barroso Rubio, Carlos	Esc. Castellana
Bendezu Negri, Osman	Esc. Valenciana
Bonet Calafat, Miguel	Esc. Balear
Cabanillas Rubio	Esc. Extremeña
Castro Nieto, Joel Félix	Esc. Gallega
Cruz Roldán, Emilio	Esc. Castellana
Díez Nieto, Venancio	Esc. Cántabra
Domínguez Aguilar, Antonio	Esc. Andaluza
Echevarría García, M. Abelardo	Esc. Asturiana
Echevarría Pinedo, Pedro Antonio	Esc. Vizcaína
Esteban Navarro, Fermín Jesús	Esc. Aragonesa
Fernández Benítez, Antonio	Esc. Andaluza
Fernández Fernández, Juan José	Esc. Asturiana
Fernández Fernández, Antonio	Esc. Murciana
Floro Sanz, Benito	Esc. Valenciana
García Alonso, Fco. Manuel	Esc. Canaria
García Cuervo, Carlos Manuel	Esc. Asturiana
González Pérez, Julio Raúl	Esc. Asturiana
Fernández Abenza, Antonio E.	Esc. Murciana
Hurtado de Guinea Gonzalo	Esc. Castellana
Iranzo Simón, José Luis	Esc. Aragonesa
Loidi Garro, Francisco Javier	Esc. Navarro-Riojana
López Canosa, José Manuel	Esc. Gallega
Madolell Bernabeu, José Vte.	Esc. Catalana
Marín Caselles, José Antonio	Esc. Murciana
Martín Inclán, Fernando	Esc. Vizcaína
Martín Martínez, Bernardo	Esc. Castellana
Martínez Caro, Paulino	Esc. Andaluza
Martínez Lázaro, Pascual	Esc. Aragonesa
Martínez Vilaseca, Juan	Esc. Catalana
Mayoral Soria, Vte. Alberto	Esc. Aragonesa
Mendiluce Loyola, José	Esc. Guipuzcoana
Mercé Cervera, Juan	Esc. Valenciana
Moncaleán González, José Ramón	Esc. Cántabra
Montero López, Juan	Esc. Castellana
Muñoz Jaso, Alfonso	Esc. Catalana
Ovejero Maya, Iselín Santos	Esc. Castellana
Pérez Domínguez, Alvaro	Esc. Canaria
Pérez García, José	Esc. Oeste
Quintana Valdé, Felipe	Esc. Andaluza
Rodríguez Torres, Angel	Esc. Castellana
Rojo Martínez, Francisco	Esc. Oeste
Ruiz Fernández, Fernando Javier	Esc. Aragonesa
Sánchez Merino, Carlos	Esc. Castellana
Sánchez Pérez, José	Esc. Andaluza
Serra Ferrer, Lorenzo	Esc. Balear
Sorli Domingo, José Luis	Esc. Murciana
Tejado García, Reyes	Esc. Extremeña
Tejedor Sanz, José Antonio	Esc. Oeste
Valdez Ferrero, Oscar Rubén	Esc. Valenciana
Virto Sáinz, César	Esc. Navarro-Riojana
Zofío García, Jesús Angel	Esc. Castellana
Zubiaga Acha, Félix	Esc. Vizcaína

COMPRE ARTICULOS POR CORREO CON GARANTIA

EXTENSOR REGULABLE

Este tradicional aparato de gimnasia, le proporcionará la resistencia necesaria para que pueda efectuar con él un gran número de prácticos ejércicios. Por ser sus resortes regulables, dispondrá, según su criterio, de la fuerza necesaria para cada ejercicio.
CON ESTE NUEVO APARATO DISPONDRA DEL MAS COMPLETO GIMNASIO EN SU CASA.
Extensor Regulable.
Ref. 2.100 por sólo **960,—** Pts.

EXERCISER

Este aparato por la diversidad de posibilidades que ofrece a quién lo utiliza, se puede considerar como uno de los más completos. Con sólo 10 minutos de ejercicio diario obliga a trabajar de tal manera los músculos (tanto del hombre como de la mujer), que activa la circulación reduciendo rápidamente de peso y volumen, para los músculos más poderosos, para ella cintura más delgada, senos más firmes y la celulitis desterrada. Exerciser Unisex.

Ref. 2.137
por sólo 450,— pts.

PULSERAS MAGNETICAS

Estas pulseras de cobre tratado con alta tensión puestas en su muñeca, irradian unas ondas magnéticas que neutralizan los dolores rápidamente de tipo nervioso, cervical o reumático. Miles de personas las utilizan en todo el mundo, si conoce a alguien que lleva una, pregúntele por sus efectos beneficiosos. Presentadas en cobre natural, con un baño de plata de ley o en un baño de oro purísimo. Olvídese del dolor con nuestras pulseras magnéticas.

Pulsera magnética cobre.
Ref. 2.133
por sólo 600,— pts.

Pulsera magnética plata.
Ref. 2.134
por sólo 840,— pts.

Pulsera magnética oro
Ref. 2.135
por sólo 1.150,— pts.

SUPER VOG
(El gimnasio en casa)

Con este sencillo e ingenioso aparato usted dispondrá en su hogar del más sofisticado gimnasio. Mediante unos sencillos ejercicios usted obtendrá: un abdomen liso, unos músculos sólidos, un figura atlética y la grasa desaparecerá de su cuerpo recobrando el vigor y la alegria perdidos. El modelo femenino por ser más suave, le proporcionará: un cuerpo ágil, unos tejidos firmes, un vientre liso y unos contornos naturalmente seductores. EL EJERCICIO ES NECESARIO, CON SUPER VOG ENTRARA DEFINITIVAMENTE LA SALUD EN SU HOGAR.

Señorita
Ref. 1.115
por sólo 490,- pts.

modelo super ref. 2177
por solo 950,—
modelo junior ref. 1164
por solo 650,—

MODELO LION-MATIC.-
Reproducción exacta del modelo Lugel Alemán, con cargador de 26 disparos, culata anatómica antideslizante, expulsor automático y tubo silenciador. Medidas 19,5 cms.
Modelo Lión-Matic
Ref. 1.026
por sólo 980,-pts.
(Se sirve este modelo con 104 detonaciones de regalo)

Caja con 208 detonantes
por sólo 200,-pts.

MODELO SUPER JAGUAR.-

Esta maravillosa pistola está considerada como una verdadera obra de arte para los amantes de las armas modernas, su empuñadura super anatómica, su compacto cañón, su alza regulable (para tiro de precisión) su carga posterior, su seguro que bloquea el mecanismo de disparo, etc. etc., la convierten en un arma muy singular. Su sola contemplación ya da un aire de seguridad para su poseedor. Medidas 24 cms.

Modelo Super-Jaguar
Ref. 2.193
por sólo 1.580,- pts.
(Se sirve este modelo con 104 detonaciones de regalo)
Caja con 208 detonantes
por sólo 200,- pts.

BALON DE FUTBOL

Posea para usted y sus hijos el balón que siempre deseó. El balón que les ofrecemos es de importación marca ZUMBO n.º 5 en cuero natural cosido en 32 piezas y a un precio excepcional. Con el balón le remitiremos un hinchador de balones de REGALO. Juegue a Futbol como los auténticos profesionales. Balón de Futbol.

Ref. 2.141
por sólo 1.750,— pts.

JUEGO DE DARDOS

Adquiera este juego de dardos profesional con diana de 30 cm. de diámetro y tiene garantizado un sano entretenimiento de competición. Juego de Dardos

Ref. 2.136
por sólo 700,— pts.

PORRA LATIGO EXTENSIBLE

Este artículo puede considerarse como el arma más eficaz para repeler cualquier agresión de persona o animal. Con el brazo extendido usted llega con su punta a más de un metro y medio de distancia. Esta Porra-Látigo una vez plegado ocupa muy poco espacio y puede transportarse cómodamente en una cartuchera que se adjunta.

Porra Látigo Ref. 2.188
por sólo 1.550,- pts.

MUSCULOS DE ACERO

El aparato para gimnasia más completo para desarrollar los músculos de todo el cuerpo, aumentándolos de potencia y volumen, brazos, torax, espalda, abdomen. Y con tan sólo 10 minutos diarios de cómodos ejercicios. Conviértase en un gran campeón de cultura física con este nuevo aparato. POSEERA UN CUERPO QUE SERA LA ENVIDIA Y ADMIRACION DE LOS DEMAS. Músculos de acero.

modelo super ref. 2.067
por solo 950,—
modelo junior ref. 2.172
por solo 650,—
P.V. 750.—

CAMPEON DE PULSO

Este novísimo aparato le permitirá practicar usted solo este deporte tan nuevo y tradicional como son las competiciones de fuerza de brazo "pulso". Conviértase en campeón gracias a este nuevo oponente que siempre está dispuesto a medir su fuerza con usted. CON ESTE NUEVO APARATO SERA DIFICIL ENCONTRAR UN RIVAL DE SU TALLA. Campeón de pulso.

Ref. 2068
por sólo 990,- pts.

MANO DE HIERRO

Con este nuevo aparato, especial para desarrollar los músculos de la mano, brazo y antebrazo, conseguirá en muy poco tiempo un asombroso poder en sus manos. A través de sencillos ejercicios comprobará cómo sus músculos producen un inquietante respeto en los demás. UN APARATO PARA QUE LE RESPETEN CON SOLO DARLE LA MANO. Mano de hierro.

Ref. 2069
por sólo 450,- pts. (el par)

LOS 3 APARATOS DE GIMNASIA Ref 2080 — Por solo 1.990,- ptas

Todos los artículos que le ofrecemos en este catálogo, y que puede adquirir cómodamente desde su hogar, están respaldados por nuestra **TOTAL Y ABSOLUTA GARANTIA PERSONAL.**

Una vez tenga el artículo en su poder, y si después de examinarlo cuidadosamente, considera que no se ajusta totalmente a lo que usted esperaba de él, nos lo devuelve por correo certificado, en su embalaje de origen, y le devolveremos el importe del mismo.

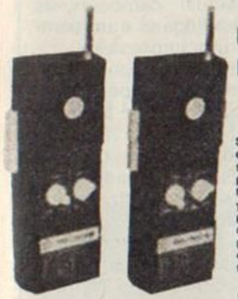
La GARANTIA PERSONAL que le ofrecemos es una prueba más de nuestra seriedad y de la extrema calidad de nuestros productos. Si usted está interesado por cualquiera de nuestros artículos, solicítelo con entera libertad, con nosotros no arriesga nada.

COMPRE SEGURO, COMPRE CON GARANTIA TOTAL

ALBUM DE FOTOS

A partir de ahora podrá guardar sus fotos familiares o coleccionar sus postales favoritas, perfectamente en nuestro nuevo album adhesivo con 10 hojas intercambiables. Podrá poner y sacar sus fotos tantas veces como quiera y siempre le quedarán perfectamente grabadás. Album de Fotos.

Ref. 1.022
por sólo 480,— pts.



EL JUGUETE IDEAL PARA SUS HIJOS

RADIOTELEFONO PORTATIL

Sensacional juego de aparatos, en los que se conjugan la funcionalidad, la calidad y gran seguridad de funcionamiento. Gracias a su potente antena de 125 mw y sus circuitos de llamada y control de volumen, podrá recibir y transmitir a gran distancia, además de la palabra, claves en codigo morse (los dos aparatos disponen de alfabeto morse y pulsador para transmitir dicho código) Un juguete didáctico y a la vez divertido que no les puede faltar a sus hijos

Ref. 1066 P.V.P. 3.800.- **Ptas.**

CUPON DE PEDIDO A PRUEBA

SI EN EL PLAZO DE 8 DIAS, NUESTROS ARTICULOS NO LE SATISFACEN PLENAMENTE, LE GARANTIZAMOS LA DEVOLUCION DE SU DINERO.

REF.	ARTICULO	PRECIO
PAGO REEMBOLSO	GASTOS DE ENVIO	100
	IMPORTE TOTAL	

DB

Nombre _____ Edad ____
Domicilio _____
Población _____ Dto. Postal ____
Provincia _____

PEDIDOS: Apartado 24109 Barcelona

EL GRAN KOLN

Con los fichajes de **Paul Steiner** –defensa–, y **Klaus Allofs** y **Fischer** –ambos delanteros–, la plantilla del **FC Köln** es, en teoría, la más fuerte de la Bundesliga con vistas a la temporada 81/82. Muchos colegas alemanes aseguran que son los renanos quienes están más cualificados para dar la gran batalla al Bayern, campeón en las dos últimas ediciones. El Hamburger SV, pese a contar con un técnico del prestigio de Ernst Happel, no parecen figurar entre los favoritos. Sí, en cambio, el VfB Stuttgart, que se ha reforzado mucho.

Pero es el Köln el club con mayor potencial económico y con el mayor y más selecto número de futbolistas de categoría. Porque además de las citadas incorporaciones, **Rinus Michels** dispone de hombres como el portero **Schumacher,** el defensa **Cullman,** los centrocampistas **Bonhof** y **Littbarski,** y el delantero inglés **Woodcock.** Es decir, un fabuloso material.

● En la foto de **«Kicker»,** el presidente Peter Weiand junto a los Klaus, Allofs y Fischer, cuyo potencial goleador está fuera de toda duda.

Köln 81/82: Schumacher, Konopka, Strack, Gerber, Steiner, Cullmann, Bonhof, Littbarski, Allofs, Fischer y Woodcock.

EL LIO VILLARRUEL

Verán. **Hugo Villarruel** es un delantero argentino que a principios de temporada llegó al **Racing** de Avellaneda procedente del **Colón** de Santa Fe. En las primeras jornadas, el pibe marcaba goles a porrillo, triunfaba, todo bien, sin problemas. Pero hace unas semanas se marchó a Santa Fe en viaje particular, sin pedir permiso a nadie. A su regreso, **Omar «Pato» Pastoriza,** director técnico racinguista, lo apartó del equipo y sugirió a la directiva la conveniencia de una sanción económica.

La directiva se la impuso (desconocemos la cuantía) pero seguramente quedará sin efecto, pues le deben a Villarruel 100.000 dólares en concepto de ficha anual. El acto indisciplinario le sentó tan mal a Pastoriza que está ya pensando cómo deshacerse de él en condiciones ventajosas: lo traspasará al otro club santanfesino, el Unión, y a cambio fichará a Fernando Ali, alias **el Turco,** que es el gran crack unionista.

CARVALHO, EL MALO

Mario Carvalho, jugador del Unión Magdalena (Colombia), ha sido suspendido por 25 partidos por haber agredido a un árbitro. Además, la Federación le ha impuesto una multa de 400 dólares.

PUBLICIDAD EN EL «CALCIO»

A partir de la próxima temporada, los equipos italianos podrán lucir publicidad en sus camisetas tras el acuerdo suscrito entre la Federación y la Liga Profesional, que preside Renzo Righetti.

Los dos clubs de Milán, **Inter** y **AC Milán,** han sido los primeros en firmar sendos contratos publicitarios. Los rojinegros percibirán 50 millones de pesetas anuales por una marca de pantalones tejanos, «Pooh». Por su parte, la sociedad interista será identificada por el nombre de «Inno Hit», prendas deportivas.

El **Roma,** actual campeón de Copa, también ha llegado a un compromiso con una compañía de seguros. El **Napoli** será «sponsorizado» por una cadena de supermercados y el **Catanzaro** estudia la oferta de una marca de bebidas refrescantes que le ayudaría a amortizar el coste del fichaje del goleador uruguayo Waldemar Victorino en un cuarenta por ciento.

Otros clubs, como **Fiorentina** y **Juventus,** no se muestran partidarios de la publicidad. En el caso del vencedor del «scudetto», cuenta ya con una protección económica de gran envergadura: la FIAT.

Escribe: GIL CARRASCO

Acusación de Schumacher

DOPING EN LA BUNDESLIGA

Harald Schumacher, portero titular de la selección alemana, asegura que uno o dos jugadores de cada club de la Bundesliga toma estimulantes de manera habitual a lo largo de la temporada. La acusación del guardameta del **FC Köln,** publicada por la agencia DPA, ha levantado el natural revuelo y es muy probable que la Federación inicie una investigación. Porque no es sólo Schumacher el que denuncia doping. El ha sido el primero, pero al día siguiente de hacerlo, otros personajes le refrendaron.

Por ejemplo, el médico del Bayern, que pide la implantación del control antidoping. También el entrenador del Duisburg asegura que tiene fundadas sospechas de que varios futbolistas estimulan artificial y legalmente su rendimiento. A todo esto, el presidente de la DFB (Deutsch Fussball Bund), **Hermann Neuberger,** se contradice con respecto a unas declaraciones del año pasado. En efecto, en 1980 Neuberger era partidario del control antidoping. Ahora, sin embargo, cuando han surgido denuncias más o menos concretas, y desde diferentes fuentes, Neuberger desaconseja tal medida.

Para el doctor **Müller,** médico de la selección alemana, el uso de estimulantes puede llegar a condicionar el futuro de quien los ingiere: **«El jugador se dopa incluso en los entrenamientos y de ahí a convertirse en un drogadicto total sólo hay un paso».** De todas maneras, el doctor Müller sale preventivamente al paso de rumores y confiesa que él no conoce ningún caso, al menos en la selección.

Schumacher finaliza sus opiniones con una frase que es una gran realidad: **«Hoy en día se ha perdido el concepto del deporte puro. El fútbol ya no es un juego, es un mercado negro en el que muchos jugadores cometen imprudencias para ganar más dinero».** Ya lo decía el filósofo: la ambición corrompe al hombre.

Grandes cracks

LIAM BRADY (Eire)

El jugador más inteligente que ha dado la República de Irlanda, según la prensa británica, nació en **Dublín** en marzo de 1956. Siendo aún adolescente, sus padres se trasladaron a **Londres** y allí creció y se hizo futbolista, bajo la disciplina del **Arsenal.** Debutó en Primera en 1973, cuando apenas había cumplido 17 años. Era un partido en Liverpool, contra el Everton, y **Liam Brady** salió con el «7» a la espalda, actuando de falso extremo. El Arsenal perdió 1-0. Desde aquel día ya no dejaría de ser un asiduo en las alineaciones de los *gunners.*

A partir de 1977, el mánager Terry Neill le dio plenos poderes en el centro del campo, haciendo de él un verdadero líder, el organizador y distribuidor de todo el juego del equipo. Antes, en 1974, había vestido ya la camiseta verde de la selección del Eire, contra la URSS (3-0), cuajando una labor sensacional. El Arsenal anduvo siempre rondando los primeros puestos, pero nunca consiguió el título. En la «Cup», Brady conoció la gloria de un triunfo (en 1979, 3-2 al Manchester United), y la decepción de dos finales perdidas, en 1978 ante el Ipswich y en 1980 a manos del rival londinense West Ham. También en 1980 perdió la final de la Recopa frente al Valencia. Fue la última vez que jugó para el Arsenal.

En julio de 1980, lo fichó la **Juventus,** pagando una cifra récord, casi 300 millones de pesetas. Su primera campaña en el club italiano ha sido un éxito, conquistando el «scudetto» y adaptándose rápidamente al «calcio». Y es que Brady habla un lenguaje futbolístico universal. Juega al primer toque, tiene clarividencia y una buena condición física que le permite dejar el centro del campo para acudir al remate.

ROBINSON: EL SUPERCONTRATO

Nunca en la historia del fútbol se le había ofrecido a un jugador un contrato por diez temporadas. Aquí en España, tenemos, como mucho, el caso de Arkonada, a quien la Real le extendión en 1980 uno válido hasta 1985. Pues un modesto club inglés, el Brighton, pretende que su delantero centro Michael Robinson firme hasta 1991.

Robinson tiene su historial. En 1979 lo fichó el Manchester City por una cifra récord tratándose de un jugador de Tercera División como él lo era entonces, militando en el Preston. El muchacho contaba a la sazón 19 años y parecía que el City tendría ariete para largo. Sin embargo, el hombre que lo fichó (el ínclito Malcolm Allison), lo malvendió en 1980 al Brighton. Y en este equipo sí que armó el taco, marcando 22 goles y contribuyendo grandemente a la permanencia de los «seagulls» —gaviotas— en Primera.

Ahora, el nuevo mánager del Everton, Howard Kendal, le hizo una tentadora proposición pero el Brighton, a instancias de su mánager, también nuevo, Mike Bailey, respondió con ese generosísimo, larguísimo e insólito contrato de diez años.

Copa Libertadores

DUELO ENTRE BRASILEÑOS

Uno de los grupos más fuertes de la Copa Libertadores de América en su edición 1981 es el que componen los dos representantes brasileños, Flamengo y Atlético Mineiro, y los paraguayos, Olimpia (campeón del torneo en 1979) y Cerro Porteño. Cuando se han jugado tres jornadas de la liguilla clasificatoria, los equipos de Brasil llevan clara ventaja sobre los guaraníes, de los que únicamente Olimpia aún tiene chance, estando el Cerro Porteño —donde militan los ex españoles Gato Fernández y Osorio— virtualmente descartado después de dos derrotas consecutivas.

En el último partido jugado hasta el momento de redactar estas líneas, el Atlético Mineiro se impuso al Cerro Porteño en Asunción, con gol del extremo internacional Eder. Todo parece indicar que la lucha por conseguir un puesto para la fase semifinal se centrará entre cariocas y «mineiraos» y en este sentido será decisivo el enfrentamiento que ambos librarán en Río de Janeiro.

Clasificación actual

1. At. Mineiro	3	1	2	0	3	2	4
2. Flamengo	2	1	1	0	7	4	3
3. Olimpia	2	0	2	0	0	0	2
4. Cerro Porteño	3	0	1	2	2	6	1

¿PASSARELLA AL ROMA?

Según el corresponsal de la revista **«El Gráfico»** en Italia, **Daniel Passarella** podría jugar en el **Roma** después del Mundial'82. Al parecer han habido ya contactos a nivel de presidentes, entre Dino Viola (Roma) y Aragón Cabrera (River). El defensa central internacional y capitán de la selección argentina, queda ahora a la espera de que en 1982 la Federación Italiana autorice dos extranjeros por club.

LOS MALES DE RENE

René van de Kerkhof, el espigado delantero del PSV Eindhoven y del equipo nacional de Holanda, ha tenido un pésimo final de temporada. Dos problemas le han hecho perder la sonrisa. Uno, deportivo; el otro, personal. Resulta que René tenía firmado un precontrato con el Lazio para incorporarse al club italiano este verano. En Roma confiaban ciegamente en el ascenso a Primera, pero durante las últimas jornadas, el conjunto lazial se vio desbordado por Cesena y Genoa, que son quienes han subido junto con el Milán. De manera que, como el «calcio» no admite extranjeros en Segunda, el gigante del PSV ha perdido la ocasión de ganar muchos millones de liras.

Y como los males nunca vienen solos, a René van de Kerkhof lo han tenido que operar de apendicitis...

(Foto: Voetbal)

CARNEVALI, COMO NUNCA

Hay que ver la temporada que está haciendo **Daniel Carnevali** en el **Rosario Central.** A sus 34 años está quizás en el mejor momento de su carrera. **«A esta edad, manteniendo una buena forma física, uno ya tiene mucha experiencia y es lógico que repercuta en un mejor rendimiento»,** explica el fenomenal guardameta argentino.

Obras son amores: la temporada pasada su equipo ganó el campeonato nacional (el equivalente a la Copa) gracias, en gran parte, a sus portentosas actuaciones. **«Un enorme pedazo del título está en sus manos»,** escribió la revista **«El Gráfico».** Ahora, aunque el Rosario esté haciendo un papel sólo discreto en la Liga, Carnevali sigue siendo un show en dos de cada tres partidos. **Rocchia,** delantero del **Ferrocarril Oeste,** lo comentaba el otro día: **«Contra nosotros paró pelotas increíbles. Nunca vi cosa igual».**

Algunos, incluso, han criticado a **Menotti** por haber olvidado a este porterazo que, además, es un auténtico caballero del deporte.

HUNGRIA-16

A partir de la temporada 1982/83, la Primera División de Hungría constará de 16 clubs en lugar de los 18 actuales. La Federación magyar quiere reducir en cuatro las jornadas del campeonato para así dedicarle más tiempo a la selección. Para hacer efectiva la reforma, esta temporada descenderán cuatro equipos a Segunda y subirán dos.

UN ALEMAN PARA EL AJAX

De un tiempo a esta parte, el del **Ajax** es uno de los banquillos más espinosos del fútbol holandés. Ningún entrenador consigue permanecer dos temporadas, por distintas razones. Algunos, como Ivic y Beenhakker, se van porque reciben ofertas jugosas de otros países; y los ha habido, como Cor Brom, que salieron por la puerta falsa. Ahora, el nuevo técnico del gran club de Amsterdam es un alemán, **Helmut Johanssen.**

Se trata de un brillante ex jugador que ganó la Bundesliga 66-67 con el Eintracht Braunschweig. Anteriormente había defendido las camisetas de St. Pauli, Saarbrucken, TB Berlin y Hannover 96. Todo un carrerón. Como entrenador se dio a conocer en el Grasshoppers de Zurich y durante los últimos tres años ha estado al frente del modesto VfL Bochum, al que logró mantener en Primera.

JAIRZINHO, EN BLANCO Y NEGRO

Seguro que todos ustedes recuerdan al «7» de la selección brasileña que se proclamó tricampeona del mundo en México'70. Bien, Jairzinho pertenecía entonces al Botafogo; después pasó al Cruzeiro, de Belo Horizonte, y más tarde emigró a Bolivia, donde lució los colores del Wilsterman.

Hace apenas un mes, Jairzinho regresó a su país y al club de sus amores, el primero, el popular «Bota» blanquinegro que lleva varias temporadas a la sombre del Flamengo.

Foto: PLACAR

cartas a don balón

QUINI, TODO UN PROFESIONAL

Soy una socia y seguidora del Sporting y me molesta mucho la opinión que de nosotros tienen la mayoría de los comentaristas deportivos de la radio. Esta carta la motiva uno de ellos. Y es que clama al cielo que tengamos que escuchar que Quini debería haber dejado Asturias antes que terminasen sus vacaciones. Es que hay una campaña orquestada por Vega Arango pero nunca secundada por los aficionados ya que no necesitamos que nadie nos maneje.

La afición sportinguista sufrió mucho cuando le secuestraron y también deseo dejar bien claro que cuando Quini se marchó al Barcelona nadie se rasgó las vestiduras pues comprendimos que es un profesional y que no es nada malo el hecho de que quiera mejorar. ¡Ah!, y tampoco hay que objetar nada en su comportamiento en la final de la Copa del Rey, pues aunque sus goles, desde el punto de vista reglamentario, son discutibles, hizo lo que debería de hacer. Lo único que a esta afición ha sentado a cuerno quemado ha sido la aparición de su imagen en cierta revista, en donde además de lucir sus intimidades, aparece con la camiseta del Sporting.

Esther Zapatero
Gijón

LA GIRA DE LA SELECCION

El motivo de esta carta no es otro que para dar mi opinión sobre sa gira americana que realizó la selección española. Convendrán conmigo que la gira realizada por la selección ha rayado, tal y como se preveía, en la perfección, ya que nos ha permitido conocer, en el caso de no conocerlo ya antes, la gran calidad futbolística de todos los países visitados, haciendo mención especial a las selecciones como Venezuela, Colombia y México, de contrastado renombre a nivel mundial, y no olvidando tampoco a ese gran conjunto mexicano como lo es el Puebla que cuenta con jugadores de talla internacional (Pirri y Asensi).

Y no digamos nada de las fechas elegidas para el desarrollo de esta fenomenal, maravillosa, estupenda... gira; desde luego no se ha podido escoger otras mejores. En la época del año en que nos encontramos, a los jugadores se les nota unas increíbles ganas de fútbol y un hambre de balón rayando a la locura, debido al largo paréntesis, una vez finalizadas las competiciones.

Por todo ello y por mucho más, vaya un gran aplauso para el padre y la madre de esta bendita gira.

JOSE PASCUAL FORTUÑO
Villarreal (Castellón)

FENOMENAL, FENOMENAL...

De fenomenal podríamos calificar la actuación de los españoles Angel Nieto y Ricardo Tormo en el Campeonato del Mundo de Motociclismo 1981.

Al primero por estar a punto de conseguir su décimo título mundial, algo realmente inédito por estos parajes; y el segundo por su reciente título de campeón del mundo en la categoría de 50 c.c.

Estos dos grandes deportistas dejan el pabellón español en las más altas cotas del nivel mundial, pero en España son muy pocos los que lo aprecian.

Yo, sin embargo, defino su actuación con una simple palabra: fenomenal.

Esteban GARCIA TALARN
Reus (Tarragona)

CABEZA, SI QUE SABE

Con estas líneas quisiera dejar claro el buen nombre del doctor Cabeza, un presidente que sabe lo que se hace. Desde luego que es un personaje polémico, no lo dudo, pero polémico a costa de su sinceridad. Estamos en un mundo de hipócritas, donde las personas sinceras son las que molestan y se llevan los palos.

Pero Cabeza no es un hipócrita, sino un hombre sincero, terriblemente sincero. Un hombre que no se sabe callar y eso hace que caiga tan mal a ciertos dirigentes que sólo saben que comer la sopa boba. ¡Pobre doctor! Se le ha apaleado, maltratado y golpeado. Se han valido de todo para atacarlo (incluso de su apellido) ¿Por qué? Sin duda porque no pensaban esos dirigentillos que llegaría tan lejos en sus «averiguaciones». Se ha dicho que está loco pero Cabeza es de lo más sensato. Sólo hay que oírlo y te das cuenta de que todo lo que dice es válido. Así pues apoyo al presidente rojiblanco y sigo opinando que se cometería una injusticia al quitarle del medio.

Ignacio DEL MORAL
(Salamanca)

INTERCAMBIO

Me encantaría intercambiar con aficionados del fútbol español, pósters del Atlético de Madrid y de la selección española. Puedo corresponder con otro material muy similar.

Antonio HERNANDEZ BRAVO
C/ Pedro Terol n.º 3, piso 2.º.
Letra L.
Orihuela (Alicante)

EN DEFENSA DE JUANITO

Quisiera hablar en favor del que considero mejor futbolista español: Juanito. He leído en esta misma sección de su prestigiosa revista, diversas críticas al jugador malagueño y me gustaría salir al paso de ellas. Multitud de prestigiosos periodistas, técnicos, los propios jugadores (repasen el habitual test de DON BALON), consideran al madridista el mejor delantero de España, por no decir el mejor jugador.

En España existe un defecto: se critica demasiado a las estrellas. Juanito es una estrella, y como Amancio, Velázquez, Pereira, etc..., es y será criticado.

Sin duda alguna en el plano personal Juanito tiene algunos defectos, pero, ¿quién no los tiene?, ¿quién no se considera el mejor en su trabajo, o en sus labores deportivas?

Juanito, ha jugado 26 partidos con la casaca española, y ha marcdo 7 goles, siendo el doceavo goleador en la historia de la selección española, por encima de estrellas tan importantes como Quini, Gárate o Gento.

Los grandes jugadores deben tener total libertad en el campo para jugar a sus anchas, y Juanito no se puede limitar a jugar en el extremo esperando que los demás le cedan balones.

Me gustaría que de una vez viéramos más el plano deportivo de los jugadores en vez de criticar tanto el plano personal, pues creo que nadie es perfecto.

También quisiera dar una selección para el Mundial próximo:

Arconada; Camacho, Tendillo, Alesanco, Gordillo; Zamora, Solsona, Angel; Juanito, Quini y López Ufarte. Reservas: Urruti, Maceda, Quique, Alonso, Santillana y Marcos.

Esperando que publiquen mi carta les saluda atentamente:

José Oscar SANZ ALVAREZ
Madrid

MANDANOS TU DIBUJO

Adolfo Blasco Yuste nos envía desde Oliva (Valencia) el gol de Estella en el partido de Copa entre el Barcelona y Athl. Bilbao.

José Sanmillán desde Barcelona manda una instántanea de la final de la Copa del Mundo de 1974.

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses, 2.600 pesetas; un año, 5.200 pesetas.
EUROPA: Seis meses, 3.200 pesetas; un año, 6.400 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses, 250 pesetas; un año, 500 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 4.500 pesetas; un año, 9.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º..... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187) Infanta Carlota, 68-70 BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID. Excepto renovaciones

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

«CHUS» PEREDA

«Con el Indaucho jugué a la vez en tres categorías; en el juvenil, en el amateur y en Segunda División»

LOS V.I.P.
una sección de
JOSE ANTONIO LOREN

«Jugué 9 partidos en el Madrid pero era muy crío, había muchas figuras... Se equivocaron al dejarnos a Luis, a Villa y a mí»

Ha conseguido todos los títulos posibles dentro del fútbol español. Para «Chus» Pereda el fútbol es su vida porque ha seguido siempre, y seguirá, líneas paralelas.

—Sí, el fútbol está en mí desde que salí del vientre de mi madre y supongo que antes ya daría alguna patadita. Desde muy chiquillo le di a la pelota y empecé, digamos en serio, en el equipo del pueblo. Como todos los que somos de pueblo. El Balmaseda se fijó en mí, me denunciaron por la edad porque tenía dieciséis años y en aquella época debía tener dieciocho para poder jugar en categoría nacional, pero la selección juvenil vizcaína, a través de Vitorica, ya desaparecido, me llevó aun no siendo vasco, porque soy burgalés; luego fiché por el Indauchu porque tenía que pertenecer a algún equipo de juveniles de la región y el marqués de Olaso, entonces presidente, fue quien me fichó.

—Tu vida ha sido, es y lógicamente será fútbol...

—Lo ha sido y lo será; siento una gran pasión, le estoy muy agradecido, y todos los amigos y lo que soy, una persona más o menos popular, lo que es muy bonito a pesar de que tiene sus inconvenientes aunque tenga las puertas abiertas en todos los sitios según la trayectoria que hayas tenido y como persona creo que no he molestado a nadie sino que simplemente he tratado de hacer feliz a la gente que me rodea, se lo debo al fútbol. Tengo bastantes conocidos, decir amigos ya es más difícil.

—Cuándo decidiste que tu vida fuera fútbol:

—Cuando vino el Balmaseda, que está a cuarenta kilómetros de mi pueblo y me venían a buscar en taxi para entrenar y para jugar los partidos. Mi padre también me afianzó a la vista de la ilusión que yo tenía... Y la segunda decisión de continuidad, aquella que confirma la primera, fue cuando al colgar la botas, por llevar el fútbol dentro, por sentirlo y vivirlo, decidí obtener el título de entrenador. El fútbol es para mí... todo, incluyendo su entorno.

—¿Algo más que un balón?

—Sí, la pelota es la clave porque sin él no se juega, pero hay muchas cosas que rodean al fútbol y es muy bonito. Que mezcle alegrías y tristezas es propio de la vida misma, que es dura.

—Siempre gusta más la de jugador que la de entrenador pero tú vives ésta con alto porcentaje de intensidad...

—Como jugador eres un protagonista directo y como entrenador de una forma indirecta y se sufre más. El banquillo es de infarto. La pelota que entra, la que va fuera.. Vas de vuelco en vuelco. Es fatal.

—Quizá porque piensas que, en el campo, lo harías mejor...

—Desde fuera se ven mejor las cosas; cuando estás dentro y recibes el balón quieres hacerlo lo mejor posible pero no siempre sale bien. De fuera lo ves con más frialdad, quien está en mejor posición, etcétera.

—Es posible que ahora veas, y antes no, que te critican con lógica...

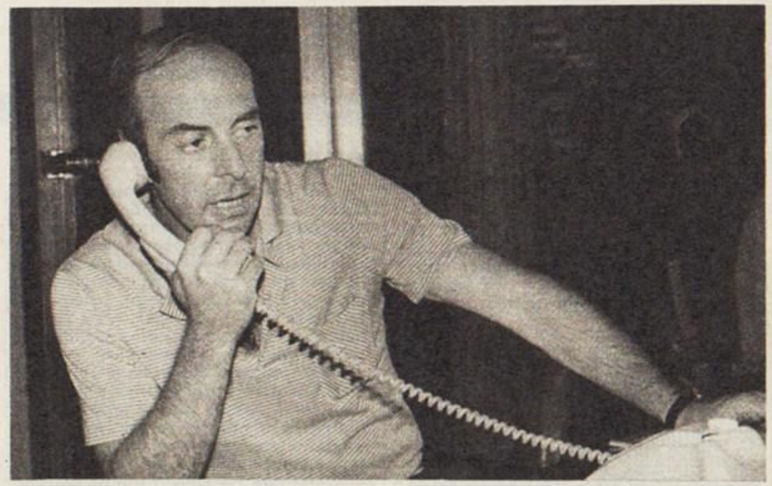
—Tengo que decir, ante todo, que estoy muy agradecido a la prensa porque siempre me ha tratado muy bien. Tanto entonces como ahora, en dos facetas. No creo haber molestado a nadie y os agradezco vuestro apoyo. Fui criticado, sí, porque la gente se creía que podía hacer las cosas mejor de lo que las hacía, pero la suerte, que las cosas salgan bien, es un factor determinante en fútbol; a veces salen mejor y otras peor y se me criticó, sobre todo en mi época barcelonista considerándose que jugaba cuando quería siendo, en realidad, eso de que las cosas salen unas veces mejor que otras aunque el propósito sea siempre el mismo.

—Más que crítica me parece una exigencia que debería satisfacerte porque se te demostraba que estabas mejor considerado de lo que tú demostrabas aquella tarde, en aquel partido...

—De acuerdo. En realidad es más una exigencia que una crítica. La conclusión, como te decía, es que estoy muy agradecido a los medios informativos porque no he tenido críticas duras-duras, sino las propias de cualquier ser humano en su profesión.

—Cuando salen mal las cosas, ¿por qué salen mal? Voluntariamente, no...

—En absoluto. Cuando el jugador sale al campo intenta hacerlo lo mejor posible pero a veces... no sé, pueden ser hasta problemas personales que revierten en el campo.



«Olsen se metió en mi vida privada y no le perdonaré que dijera ante los jugadores cosas que no debió decir»

—¿Tenías problemas personales en aquella época barcelonista?

—Todos los tenemos, como seres humanos; yo salía al campo, me gustaba el fútbol y quería que ganara mi equipo. Pero unas veces todo sale mejor que en otras. Ponía todo lo posible y más. Hasta decían que tenía mal genio. Y, sí, lo tenía porque siempre me ha gustado ganar. Incluso cuando juego a fútbol con mis hijos les pongo la zancadilla, si es preciso, para que no me marquen un gol. Me molesta perder. Soy ganador.

—Estábamos en la etapa juvenil, ¿cuándo empezaste a destacar?

—Entonces. Tanto en el Indauchu como en la selección en la que jugué cinco partidos y marqué once goles; fuimos campeones el primer año y el segundo, siendo capitán, recuerdo que empatamos a dos con la catalana en Sarriá, marqué los dos goles, pero luego empatamos a uno en San Mamés y quedamos eliminados por saques de esquina, según la normativa de la época. Entonces yo jugaba en tres categorías; en el Indauchu juvenil, en el amateur los miércoles y en Segunda División.

—Ya eras un futbolista que valía por tres...

—No, no es eso, pero era una gran promesa, tenía diecisiete años y Rafael Iriondo, que era mi profesor, podríamos decir, confió en mí, puso mucha dedicación y después de los entrenamientos me quedaba una hora más, me enseñaba a centrar para que rematara Zarra y José Mari Cuevo, un portero que tuvo el Indauchu y que luego jugó en el Sevilla estaba en el marco.

—¿Tenías algún antecedente familiar en el fútbol?

—No, mi padre jugaba en el equipo del pueblo, creo que era el que más alto la tiraba, pero nada más.

—¿Quién descubrió a Pereda?

—El marqués de Olaso, presidente del Inaduchu. Tuvo una gran fe en mí, dijo que yo podía ser un gran jugador y al quedar terceros, recuerso que ascendió el Gijón, vino Samitier por parte del Barcelona para ficharnos a Cuevo, a Eusebio Ríos y a mí, pero no hubo acuerdo y vino Ipiña, también desaparecido y fui al Madrid. Tenía dieciocho años. Formaban la delantera, Kopa, Marsal o Mateos, Di Stéfano, Rial y Gento. En la media, Santiesteban y Muñoz, en su último año, o Antonio Ruiz; en la defensa, Marquitos, Santamaría y Lesme y en la puerta Juanito Alonso y Domínguez, más bien aquél. Te estoy hablando del año 1958. En enero, después de Reyes y jugué nueve partidos formando ala con Marsal o Mateos, Alfredo en medio y Rial y Gento en la izquierda. Se jugaba muy bien y muy fácil... Levantabas la cabeza y venías a Di Stefano en apoyo y como que era él, era un ídolo y yo un crío... Era controlar la pelota, dársela, correr y él te la ponía delante.

—Pero no eras extremo...

—Podía haber jugado mucho más tiempo porque tenía velocidad en pocos metros y creo que una de mis mejores cirtudes han sido mis centros medidos y el tiro a puerta.

—¿Por qué jugaste sólo nueve partidos?

—Era muy crío, en el Madrid había muchas figuras... Entrar en este club, a esta edad y jugar nueve partidos, creo que ya era importante porque no es normal destacar y quedarte. También pienso que podía haberme quedado y la prueba es que luego llegué a triunfar... Me cedieron al Valladolid, estuve un año, ascendimos y cuando

«CHUS» PEREDA

regresé me dijeron que Segurola y yo teníamos que ir al Sevilla a cambio de Pepillo. Y cuando vino el Madrid le ganamos por 4-1, le dimos un baño y yo marqué dos goles lo que para mí fue una gran satisfacción y no por revanchismo sino para sobreponerme. Si ellos se equivocaron en aquella época conmigo quise demostrarles el error.

—Se equivocan...

—Sí, la prueba es que ya en el Sevilla debuté como internacional contra Inglaterra y ganamos por 3-0. Formamos la delantera Pereda, Eulogio Martínez, Di Stéfano, Peiró y Gento. Fue la mayor goleada encajada por los británicos en los últimos años. Pienso que el error también se extendió a Luis y a Villa, que estaba en el amateur pero jugábamos juntos al enfrentarnos al primer equipo. A pesar de que es difícil que se equivoque el Real Madrid, equivocaciones las tienen todos y lo hicieron por triplicado en aquella écpoca; Luis fue al Betis, Villa al Zaragoza, yo al Sevilla y luego los tres estuvimos en el equipo nacional.

—¿Quién te puso de interior?

—José Luis Saso, en el Valladolid, a pesar de que ya había jugado en los juveniles. Me encontraba mejor porque el extremo toca menos balones y yo tenía temperamento, no podía quedarme estático en un sitio. En el medio campo me encontraba mejor, más a gusto, a pesar de que el trabajo era mayor. Y ya seguí con Luis Miró que fue quien me llevó al Sevilla y luego al Barcelona y a quien estoy muy agradecido, él lo sabe. Estuve dos años en el club andaluz y ocho en el catalán. Y en éste con algunos problemas con algunos entrenadores...

—Recuerda, recuerda...

—En aquél momento no había mucha disciplina y creían que yo era el cabecilla cuando no lo era, nunca lo fui; lo único que hice fue defender a algunos compañeros en algunos momentos. Nada... Creo que me porté bien con el Barcelona y con todos los compañeros, la prueba es que toos me quieren y me aprecian lo que indica que les defendí en los momentos difíciles.

—¿Fueron problemas jugadores-entrenador o jugadores-directiva?

—En aquella época presidencial de Laudet pasaron muchos entrenadores. Cambiábamos cada dos por tres. Y era muy difícil. He tenido técnicos buenos de los que aprendí mucho y los recuerdo con gratitud pero con alguno hubo problemas como el caso de Olsen que se metió en mi vida privada, lo que no le he perdonado, ni le perdonaré porque dijo cosas delante de los jugadores que no debió decir. Y no soy yo sólo, me consta que son muchos los jugadores que están descontentos de él. No entraba en diálogo con el jugador; siempre creía tener razón. Estaba convencido. No es normal ni bueno que el jugador se encuentre ridiculizado.

—Aparte de que, en verdad, eso estè mal, ¿tu vida privada tenía motivos...?

—No; he sido una persona normal y corriente, me ha gustado divertirme pero cuando conocí a la que sería mi mujer y fuimos novios, mi vida cambió totalmente. Para siempre. Nadie ha podido decir nada de mí. Voy con la cara bien alta a todos los sitios.

—Pero debías hacerlas muy gordas para que te pusieran como ejemplo de «chico malo» en una plantilla...

—No, ¡qué va! Quizá no le caí bien o le aconsejaron mal sobre mí y de ahí vino todo. Nunca fue un jugador conflictivo y la prueba es que mantengo amistad con aquellos compañeros y tengo también la de los actuales porque siempre he sido o me he sentido juvenil y seguiré siéndolo porque hasta ahora, como entrenador, con los chavales, me siento como uno más entre ellos aunque cuando hay que darles una bronca lo hago pero dialogando siempre porque el jugador necesita mucho diálogo, decirle cuándo lo ha hecho bien o mal y siempre, sobre todo, el porqué.

—¿Dónde acabaste tu carrera deportiva?

—Después del Barcelona fui al Sabadell que me resultó un club simpático aunque luego la actitud de aquellos directivos no correspondiera a ello; estuve un año, guardo grato recuerdo a la entidad y con dos temporadas en el Mallorca concluyó mi carrera deportiva.

—Con todos los títulos posibles...

—Una Liga y una Copa de Europa con el Madrid, dos Copas y dos Copas de Ferias con el Barcelona y el continental de selecciones. No pude estar en el Mundial de Inglaterra porque tuve una lesión de rotura de ligamentos; en el anterior, el de Chile, tuve conversaciones con Helenio Herrera pero decidió no llevarme, quizá porque era demasiado joven y optó por otro con más experiencia y al de 1970 ya no llegué, estaba semicaduco...

—¿Cuántos partidos jugaste en la selección?

—Veinte, aunque podían haber sido bastantes más, pero en aquella época no se podían hacer cambios y si no te alineabas de principio, ya no jugabas. Y perdimos muy pocos partidos jugando yo, quizá sea suerte. Ya te he comentado aquel 3-0 a Inglaterra, recuerdo aquel 4-1 a Irlanda del Norte, partido de calificación en el que marqué tres goles, en Sevilla, y nos dio opción para la fase del campeonato europeo.

—Ahí iba yo. De aquella final con Rusia se habla del gol de Marcelino, pero no se dice que el primero lo marcó Pereda y que el segundo lo dio Pereda y lo remató Marcelino...

—Y con el empate a uno me hicieron un «penalty» que el árbitro no concedió y me anularon un gol que para mí era legal, válido, indiscutible como, en ambos casos, se vio luego en la película.

—¡e ne hecho un planteamiento y me has hecho un «dribling»; te has ido por otro lado...

—No, no es eso... Yo marqué el primero, me parece que nos empató el extremo izquierda y a siete minutos del final Marcelino logró el gol del triunfo; fue una jugada por la derecha con pase de Rivilla, profundicé y mi centro lo remató Marcelino de un cabezazo impresionante. Pero creo que el mérito es de los once que salimos al terreno de juego; era un equipo muy homogéneo, muy compacto, con una figura que era Luisito Suárez, el director de orquesta, el que la dirigía. Nosotros éramos los músicos, intentando rendir lo más y mejor posible.

—Has jugado con Di Stéfano, con Kubala y con Suárez...

—Han sido los tres mejores... Fenomenales. Alfredo era un jugador maravilloso, practiquísimo para el equipo; «Laszi», muy espectacular, podía decidir un partido cuando quisiera y Luisito era un gran director de orquesta y quizá con quien compenetré mejor porque colocaba muy bien el balón aprovechando mi punta de velocidad.

«En aquella final europea con Rusia el mérito del triunfo fue de los once...»

—Entiendo que Kubala ha incidido mucho en tu vida...

—Bastante y le aprecio mucho como persona aparte de ser una institución dentro del fútbol. Como también lo hizo, en su momento, Rafa Iriondo que fue quien me empezó a enseñar ese centro, ese regate que tenía, tan bonito y espectacular y aquellos centros que mandaba a Zarra en su época. Guardo gratitud a todos aquellos de quienes aprendí. Ahora no se estila. Es muy duro; quizá sea el cambio de la vida pero yo profeso agradecimiento a todo el que me enseñó, educó y ayudó.

«Chus» Pereda cumple su séptimo año como seleccionador nacional de juveniles.

—Resume los resultados básicos...

—Ganamos el torneo de Mónaco, quedamos terceros, cuartos y dos veces quintos en el Campeonato de Europa y quinto y sextos en el Mundial. Y si este año me ayudan entre todos y me dejan a los jugadores, puedo asegurar quedar entre los cuatro primeros y, ¿por qué no?, hasta traer el título mundial a España. Tengo plena confianza en esta juventud, una de ciega porque me han respondido maravillosamente; te lo demuestro pensando hasta en el título en los «Sub 19» pero con el apoyo de entrenadores y clubs.

—Los seniors tienen este problema, ¿tú también?

—En ciertos momentos... Reconozco que los entrenadores necesitan a sus jugadores y es lógico y normal porque luego es a ellos a quienes piden responsabilidades pero en un campeonato del mundo sería muy bonito porque no sería un éxito mío tan sólo, sino un éxito de estos entrenadores, de estos clubs. Conseguir un título mundial juvenil en vísperas de disputarse el senior en nuestro territorio, sería un estímulo, un acicate para los mayores y lograr también el triunfo, el éxito de todos.

—¿Quién te puso al frente de los chavales?

—Don Pablo Porta. Y me hizo mucha ilusión. Y creo haberle correspondido, que debe estar satisfecho de haberlo hecho porque no se había hablado de los juveniles y ahora se hace a nivel internacional.

—¿Cómo encontraste esta categoría? ¿Muy desmantelada, no?

—Sí, mi postura fue muy difícil porque cuando asumí el cargo quitaron a las selecciones regionales juveniles. Pienso alguna vez que soy un fuera de serie, a pesar de que no me lo creo, porque dar tantos jugadores que han estado conmigo en la selección juvenil, y disfruto mucho viéndoles jugar en Primera División, notar y comprobar su aprecio, ver que siguen el camino recto que les inculqué... Y cuando veo a chicos como Tendillo y Marcos que están triunfando en la selección «A», es una gran satisfacción para mí.

—Es un trabajo ingrato, anónimo...

—Aunque no lo exterioricen, creo que en el fondo de ellos está el agradecimiento a «Chus» Pereda. Para mí es un trabajo muy bonito, fenomenal, aun con sus problemas como el ver llorar a chicos de diecinueve años cuando las cosas no les han salido bien o ha habido alguna equivocación ajena que les ha impedido lograr aquello por lo que han luchado para conseguir. Son momentos muy duros porque me siento padre de todos los críos aunque también se tienen otros muy alegres, muy felices.

—¿Qué futuro intuyes para el fútbol español en base al juvenil actual?

—Fenomenal. Creo que para el Europeo de 1984 y para el Mundial de 1986, España podrá tener un gran equipo, con gente bien preparada, responsable y dispuesta para conseguir algún título. Los «sub-19», con gente joven y más experta como Tendillo, Marcos, Gordillo y Zamora, que ya están en el «A» y les puede dirigir, han de llegar lejos.

—¿Hay una región que domine más que otra, en esta categoría?

—No es región porque Madrid, Barcelona, Athletic, Valencia, Sporting, Sevilla y Betis dominan sus zonas como clubs; en el Atlético de Madrid están trabajando muy bien Héctor Núñez y Rodri...

—Pero el club grande no apoya al jugador juvenil...

—No, quizá no como debiera... Pero es bastante complejo porque los entrenadores no se exponen a sacar a un chico joven a pesar de que tienen confianza en él porque la afición no se da cuenta de que es un niño, de que puede ser una gran figura cuando para que lo sea hay que darle oportunidades, hay que aguantarle. Y el público, hoy en día, no aguanta mucho a la gente joven.

—A esa edad Kubala ya había sido internacional...

—Me parece que lo fue a los diecisiete años pero también es cierto que es un caso aparte. Aquí no se les da esta oportunidad y creo que con diecinueve o veinte años ya podrían serlo.

—El mismo Kubala dice que en España se considera joven al jugador de veintidós años y viejo ya al de veinticinco...

—Estoy totalmente de acuerdo con él porque un jugador, a los dieciocho o diecinueve años ya tiene suficiente categoría para jugar en un primer equipo. Es el caso de la Real Sociedad donde está jugando Vaquero, donde lo hizo López Ufarte con dieciocho años... Vino de ganar el torneo de Mónaco y ya entró en el equipo. Y han sido muchos. Los entrenadores les han dado confianza y se han jugado el puesto y el pan de sus hijos pero han sacado a ese jugador adelante.

«Si me apoyan y dejan jugadores, hasta puedo traer el título mundial juvenil a España...»

—No creo que seas partidario de la importación de jugadores...

—En España hay cantera suficiente para hacer un buen equipo. Soy partidario si viene gente con categoría y con clase, que nos puedan enseñar, como en los casos de Kubala, Di Stefano, Kopa, Evaristo, Kocsis, Puskas... El fútbol español mejoró con estas individualidades, con estos grandes jugadores, pero ahora se coge todo.

—A costa de una buena docena, han venido docenas de paquetes...

—En realidad no nos han enseñado nada; son buenos jugadores pero nada más. Si a estos chicos les hubieran dado oportunidades, serían tan buenos o mejores como éstos que han venido del extranjero a intentar enseñar algo.

—¿Qué virtud aprecias en el actual juvenil?

—La honradez dentro del terreno de juego y el sacrificio dentro y fuera del campo.

—¿El defecto?

—Quizá que sean un poco niños en según qué cosas. Lo son en el rectángulo pero luego no tanto fuera de él.

—Dame la doble respuesta en sentido técnico...

—En el campo acaso son niños en el

«CHUS» PEREDA

sentido de que no saben cubrir la pelota, protegerla; no tienen los trucos de los extranjeros a su misma edad y en cambio luego, fuera, te hacen la pillería, la chiquillada... Valga el ejemplo de que los mandas a dormir o a descansar y se ponen a jugar a cartas. El que entiende y asimila todo lo que le dices, todo lo que debe hacer, triunfa. Siempre les digo que no quisiera que el día de mañana me dijeran «sí, Chus, tenías razón», porque será señal de que le ha ido mal, de que ha fracasado, sino que me digan «estoy aquí, Chus, gracias». Sólo pido esto. Para mí es un orgullo, una gran satisfacción, que estos chicos triunfen.

—Ultimamente sobresalen los fallos en las series de penalties; nos han eliminado un par de veces por esta causa...

—Esto es general en el fútbol mundial. En los torneos veraniegos, obsérvalo, se fallan muchos. En un equipo hay uno o dos especialistas en el lanzamiento del «penalty» y los demás se quedan relajados, tranquilos, se inhiben, quedan ajenos a esta responsabilidad. Pero cuando entras en un torneo europeo has de preparar y designar a cinco para las tandas y si llegas a diez ya es mucho más complicado porque para los chavales, después del esfuerzo, con los nervios a flor de piel, ya es el desmadre. Es muy difícil. Lo comprendo porque si ocurre a nivel profesional, en chicos jóvenes más todavía.

—Tienes contrato hasta 1982, ¿piensas en renovarlo o en ser entrenador de club?

—Quiero ser entrenador de club o bien seguir donde estoy siempre y cuando se me tenga en cuenta la labor, el trabajo que estoy haciendo porque a pesar de que estoy contento, pienso que en ciertos momentos no se valora, no se le da importancia. Estoy muy apenado desde la última vez que hablé con don Pablo porque pienso que nunca podremos llegar al objetivo porque jamás he podido llevar a los mejores jugadores. Creo que hubiera traído algún título que es mi gran ilusión y que sería muy importante para saber y demostrar que la juventud viene muy bien preparada y responsabilizada. Es una cuestión que trataré de resolver en un próximo diálogo porque don Pablo me ha tenido siempre como un hijo, como un crío, pero a los cuarenta y tres años ya no pienso lo mismo que antes; lo que ocurre es que le tengo un gran respeto, un gran afecto y un gran cariño y quizá por eso no me salga ante él la explicación adecuada, por ese respeto, por ese afecto... Pero a pesar de que me ha ayudado, creo que me debería ayudar un poquito más. Sé que tiene problemas mucho mayores, pero también que quizá es ahora, más que nunca, cuando debiera echarme una mano.

—¿Aceptarías una oferta de un club?

—Posiblemente. Tengo ganas de trabajar, el fútbol lo es todo para mí y trabajaré siempre con la máxima ilusión. Ahora estoy aprendiendo, no tengo prisa, voy con pies de plomo, pero mi gran sueño es seguir viviendo en Cataluña y, algún día, llegar a ser entrenador del Barcelona; de un gran club, pero mejor del azulgrana porque no voy a esquivar ni mucho menos a ocultar mi sentimiento deportivo. Todos tenemos un sueño y el mío es poder llegar al Barcelona y hacer una gran labor.

—Pocos pueden conocer el fútbol de un futuro muy próximo, como tú...

—Lo estoy siguiendo hace siete años a nivel de Primera y Segunda División y también de Europa y creo tener buenos conocimientos por la ventaja de estar en la seleccion, pero hay gente que está muy bien preparada y capacitada.

—Finalicemos con tu trazo biográfico, sin balón...

—Nací en Medina de Pomar, en la provincia de Burgos, el 15 de junio de 1938. Gracias a Dios mis padres viven, tienen 74 años cada uno, y tengo dos hermanas, ya casadas, en Bilbao. Cursé hasta sexto de bachillerato pero fui mal estudiante porque teniendo el libro delante pensaba en la jugada que les iba a hacer a mis compañeros en el recreo y no me concentraba... Soy buena persona pero no tonto, me doy cuenta de las cosas y las siento mucho. Soy introvertido; es fatal.

—En Bilbao, Madrid, Valladolid, Sevilla y Barcelona, ¿cómo fue tu vida de soltero..., y solo?

—Como la de cualquiera. Normal. Me he divertido, por aquello del refrán de que «el que no la corre de joven la corre de viejo» y yo lo hice de joven y acerté porque soy muy feliz en mi casa con mi mujer y mis hijos. Tienen catorce, doce y once años y quizá una de las penas que tengo es que sacrificado por el fútbol, por la selección juvenil, no he disfrutado de su juventud; esto me lo ha quitado el fútbol o mi pasión por el fútbol. Mi mujer, Tere, es maravillosa, no tengo palabras para ensalzarla porque es fenomenal y me anima para que siga en el fútbol, en lo que me gusta, a pesar de que a veces tengo momentos de desánimo. Mi gran suerte, la gran suerte de Chus, es haber encontrado a esta mujer. Y de los chicos, Jorge, Jesús Mari porque nació el día de Navidad, no quería ponerle como yo y Mónica.

—¿Chutan los chicos?

—El mayor empezó tarde; su obsesión era jugar de portero para emular a Sadurní pero ya juega de medio o de lo que le ponen en el A.E.S., Agrupació Espostiva de Sarriá y el segundo jugó en el Barcelona pero este año ha decidido ir al A.E.S., el equipo del colegio, con sus amigos, aunque ambos son barcelonistas e incluso tienen un número de socio mucho más bajo que el mío; están en el treinta y ocho mil y pico.

—Pusiste negocios de restaurantes...

—Puse uno que me fue muy mal y ahora tengo «Casa Chus». Más que nada me incliné por esto porque me gusta la convivencia con la gente amiga y tengo muchas satisfacciones porque cuando estás en un negocio, a pesar de que no vivo del mío, satisface que te digan que han comido bien, que la lubina, el marisco o la carne «eran fenomenales». Me interesa mucho el aspecto social.

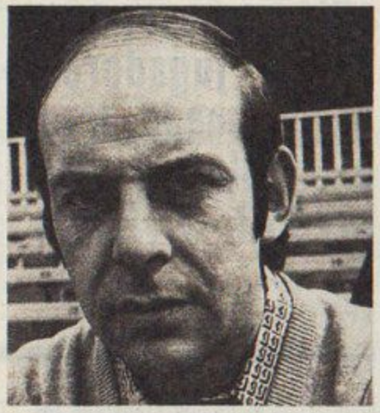
—Tiene fama de caro...

—Pero no lo es porque salgo a comer por otros de Barcelona y algunos lo son más que el mío. Lo que importa es la calidad.

—Buen provecho...

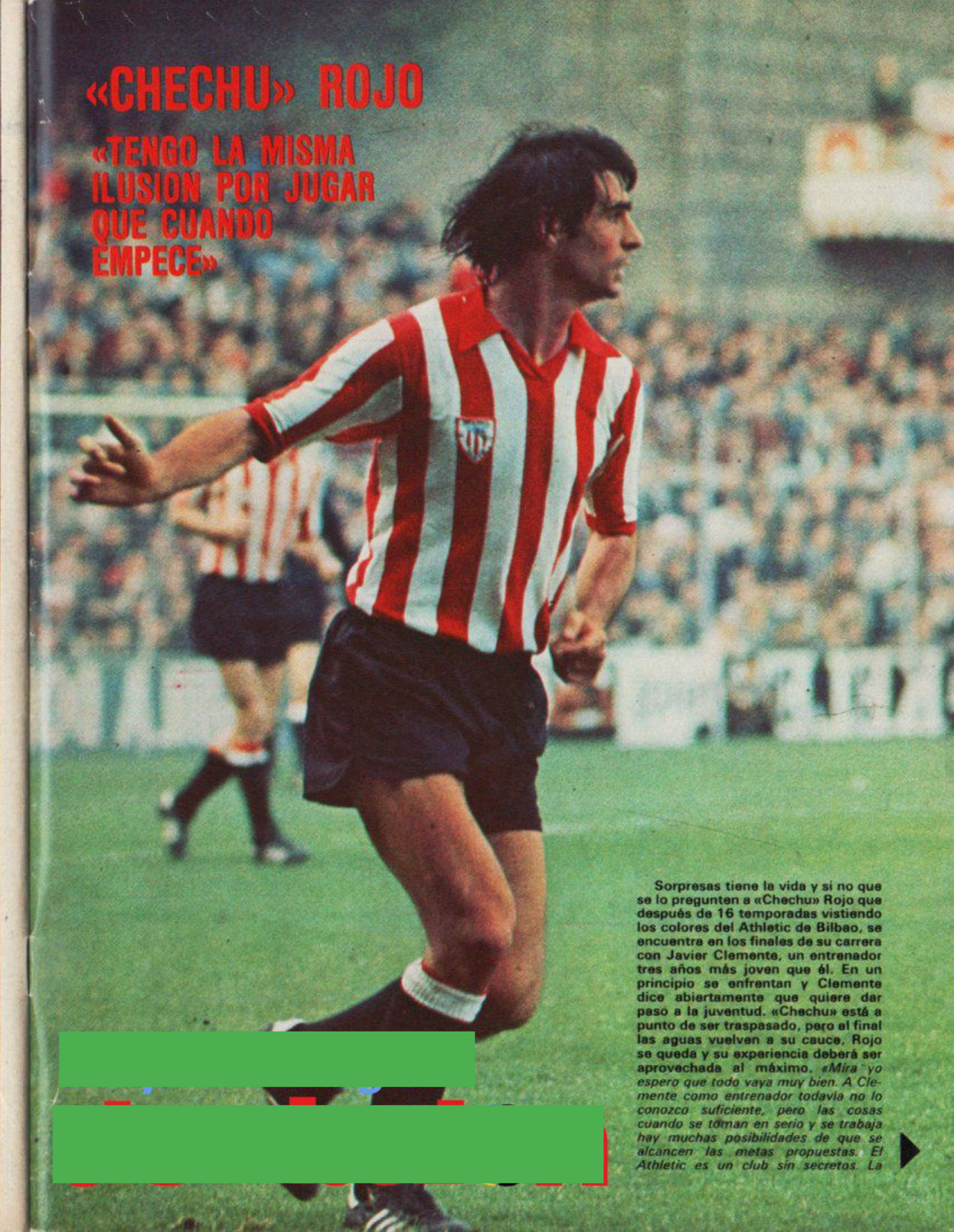
José Antonio LOREN

«Para el Europa-84 y el Mundial-86, España tendrá un gran equipo, con gente bien preparada y responsable»



«CHECHU» ROJO

«TENGO LA MISMA ILUSION POR JUGAR QUE CUANDO EMPECE»



Sorpresas tiene la vida y si no que se lo pregunten a «Chechu» Rojo que después de 16 temporadas vistiendo los colores del Athletic de Bilbao, se encuentra en los finales de su carrera con Javier Clemente, un entrenador tres años más joven que él. En un principio se enfrentan y Clemente dice abiertamente que quiere dar paso a la juventud. «Chechu» está a punto de ser traspasado, pero al final las aguas vuelven a su cauce. Rojo se queda y su experiencia deberá ser aprovechada al máximo. *«Mira yo espero que todo vaya muy bien. A Clemente como entrenador todavía no lo conozco suficiente, pero las cosas cuando se toman en serio y se trabaja hay muchas posibilidades de que se alcancen las metas propuestas. El Athletic es un club sin secretos. La*

«A LOS DIRECTIVOS SE LES DEBERIA EXIGIR DEDICACION PLENA»

mayoría de nosotros somos de aquí y nos conocemos lo bueno y lo malo. Creo que hay que confiar en la cantera del club. Si bien es cierto que el equipo no ha funcionado estas últimas temporadas todo lo bien que se podía esperar, no se puede achacar la culpa a la cantera. Considero que han salido jugadores de gran calidad, pero también es cierto que no se ha sabido aprovechar toda la energía de la juventud y compaginarla con la experiencia de los demás componentes de la plantilla. Creo que el Athletic no ha acertado la táctica a seguir. Este es para mí el gran reto que tiene Clemente para esta temporada. Ya veremos, ya veremos. Dios dirá.»

Rojo está escéptico. No es de extrañar que a sus 34 años esté un poco de vuelta de lo que es el fútbol, después de su grave lesión de tendón de Aquiles no ha conseguido volver a jugar como él sabe. En su interior, hierve la ilusión de demostrar que sigue siendo uno de los mejores jugadores españoles de la década. *«Tengo la misma ilusión esta temporada que cuando empecé. El fútbol es para mí media vida. Estoy seguro que si arrancamos la Liga con buen pie (la experiencia me demuestra que en el Athletic esto es muy importante), estaremos entre los seis mejores de la Liga; no lo dudes.»* **Pero en España los treinta y pico son como una losa para los jugadores, parece como si la barrera de los treinta sea un coto cerrado.** *«Sí, sí. No lo he entendido nunca. En otros países esto no ocurre. Fíjate en Alemania. Es sin lugar a dudas una de las potencias mundiales en fútbol y es casi tradicional encontrar en los equipos jugadores de 18 y 19 años, junto con veteranos, que son a la postre los que dan seguridad al equipo. Creo que un jugador se debe medir por el rendimiento, nunca por el carnet de identidad.»*

Lo que es cierto es que a «Chechu» no le quedan muchos años por delante, pero el gusanillo pica. *«Pienso jugar hasta que el cuerpo aguante, después ya veré. El fútbol es de las cosas que más me gustan de la vida y a lo mejor sigo como entrenador.»* **La selección le tuvo como fijo durante algún tiempo y vistió la camiseta nacional en 17 ocasiones.** *«Este punto está muy claro. A nadie negaré la ilusión que me hubiese hecho jugar un mundial con la selección española, pero no ha podido ser. Estoy convencido de que Santamaría está haciendo una buena labor. No le conozco personalmente, pero sé que es un gran trabajador. La temporada 81-82 será muy dura con dos partidos semanales, pero estoy convencido que sabrá sacarle el máximo partido a los jugadores de que disponga. España hará un buen papel en el Mundial. La selección ya no es para mí.»*

Directivos, árbitros y millones. Nadie puede negar la importancia de estos temas dentro del cotarro futbolístico nacional, pero a él no le gusta excesivamente hablar de ellos. *«Son temas tópicos, que no llevan a nada. Cada español tiene su opinión. ¿la mía?, creo que se debería exigir la dedicación plena a los directivos. Arbitros; hay de todo, no me gusta señalar. Millones, si el fútbol se ha desorbitado, pero no es mi problema. Allá cada cual con su conciencia.»*

La Liga se acerca y a Clemente le queda un duro trabajo por recorrer. ¿Será Rojo el talismán deseado por toda la afición bilbaína? Como él mismo nos ha dicho Dios dirá. Lo que sí nos atrevemos a afirmar es que si «Chechu» coge la forma, el mucho fútbol que lleva en sus botas hará subir al Athletic como la espuma.

LUIS REMOLI

Compre artículos de calidad sin intermediarios

2.950

CASIO ALARMA
Con cronógrafo incorporado. Posee una precisa y potente alarma.

2.510

CASIO CRONO
Cronometra hasta centésimas de segundo. Muy deportivo.

4.100

CASIO 10 MELODIAS
Una canción para cada día de la semana, aniversario, navidad, cumpleaños, etc.

3.900

CASIO CALCULADORA
Con cronógrafo incorporado. Se maneja digitalmente.

6.950

RADIO-CASSETTE
Con onda media y frecuencia modulada. Cassette reproductor y grabador automático. Funciona a red y a pilas.

6.950

RADIO-CASSETTE AUTO.
Estéreo, con onda media y frecuencia modulada, botón de rebobinado, volumen, tono y balance.

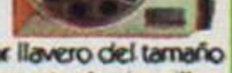
2.250

CASIO DE SEÑORITA
Diseño típicamente femenino. Moda años ochenta.

1.950

CASIO 5 FUNCIONES
De gran precisión, ofrece 5 funciones simultáneas en pantalla.

995



MINI
Transistor llavero del tamaño de un paquete de cigarrillos.

1.250

DESPERTADOR
De gran precisión funciona con una pila de gran duración

4.450

RADIO RELOJ
Digital, despertador con onda media y frecuencia

795

RELOG DIGITAL
Reloj unisex de gran precisión con 5 funciones.

3.450

TOMAVISTAS
Super 8 con objetivo f.15 F1: 2,8 a foco fijo. Cuentametros automático.

395

10 **DESTORNILLADORES**
Imprescindible para el automóvil o el hogar.

1.950

CARILLON
De importación, muy decorativo y preciso.

2.500

RELOJ DE PARED
De gran precisión y muy decorativo en su salón.

1.950

CALCULADORA
De cuarzo líquido, realiza numerosas operaciones.

590

PRISMATICOS
De gran alcance, ideal para el campo o deportes.

590

CAMARA
Basta mirar por el visor y disparar para obtener una buena fotografía.

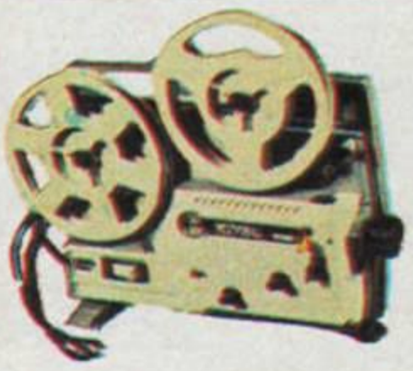
990

BALON
De cuero, 32 paneles, homologado por la F.I.F.A.

890

DESPERTADOR RED
Digital, funciona a la red a 220 V.

3.450



PROYECTOR AUTOMATICO
Con enganche automático para 8 mm. y Super 8, cuadro y foco.

590

PARAGUAS
Automático y muy resistente.

490

ADAPTADOR
Para no gastar pilas, bitensión.

1.950

AGENDA
Original agenda con transistor y linterna.

1.950

FM
Transistor con onda media y frecuencia modulada.

existencias limitadas, envíe hoy mismo su pedido

Deseo recibir los artículos que detallo a continuación. Quedando bien entendido que en caso de no agradarme, dispondré de 8 días para su devolución, siéndome reintegrado el importe.

_____

_____

_____

_____

D. _____

Domicilio _____

Población _____

Provincia _____

Gastos de envío ..... 150.- Ptas.

DB-304

mi tienda APARTADO 61.126 MADRID